

*Move and Joy*



stroller

# BIANCA

**age range:** 0+ months  
up to 22 kg



## MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



find us on

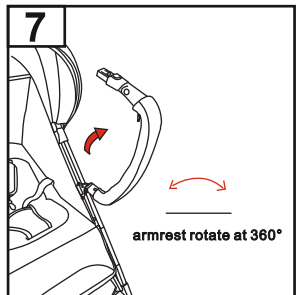
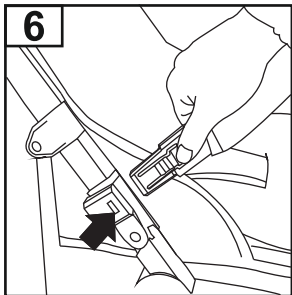
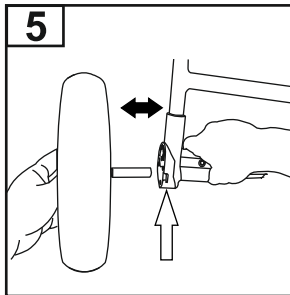
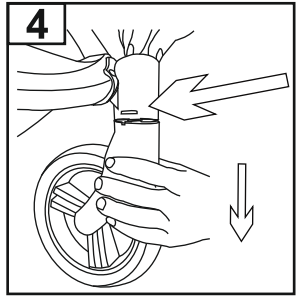
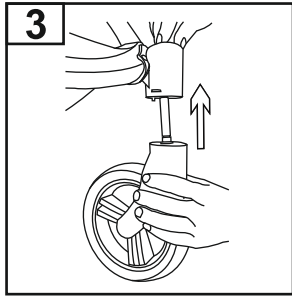
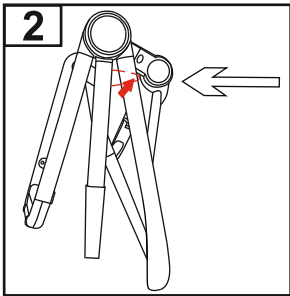
# CONTENT

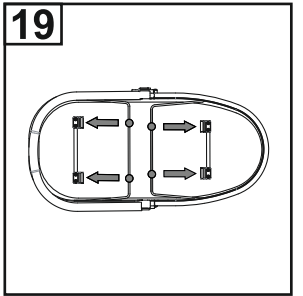
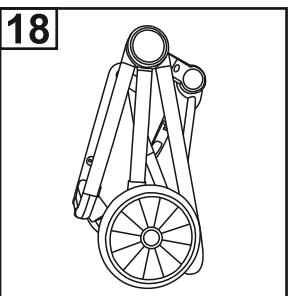
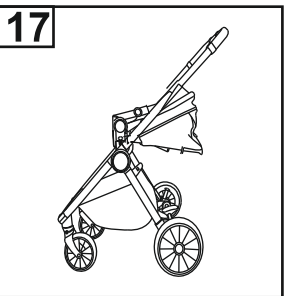
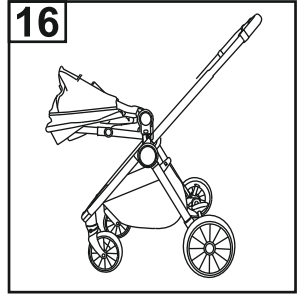
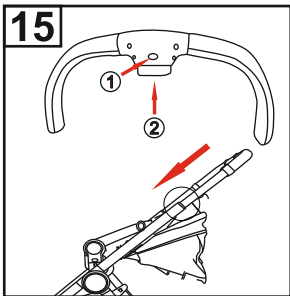
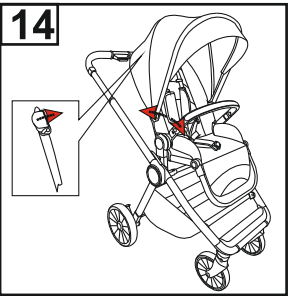
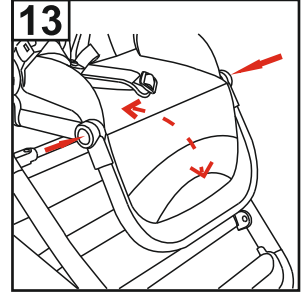
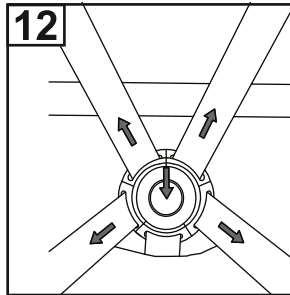
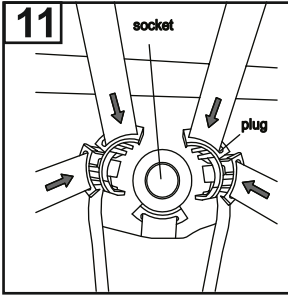
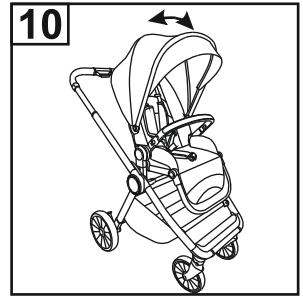
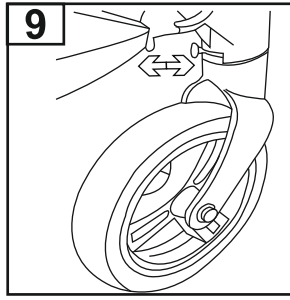
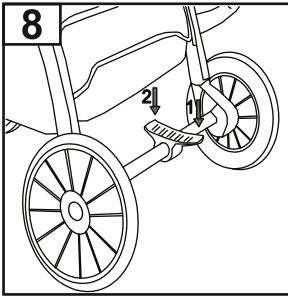
<b>EN</b>	Manual Instruction.....	6
<b>ES</b>	Instrucciones de uso.....	10
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	14
<b>FR</b>	Mode d'emploi.....	18
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	22
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	26
<b>AR</b>	دليل التعليمات.....	30
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung.....	33
<b>CZ</b>	Návod k použití.....	37
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	41
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	45
<b>SRB HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....	49
<b>ME BIH</b>		
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	53
<b>NL</b>	Gebruikshandleiding.....	57
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	61
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	65
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	70
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	74

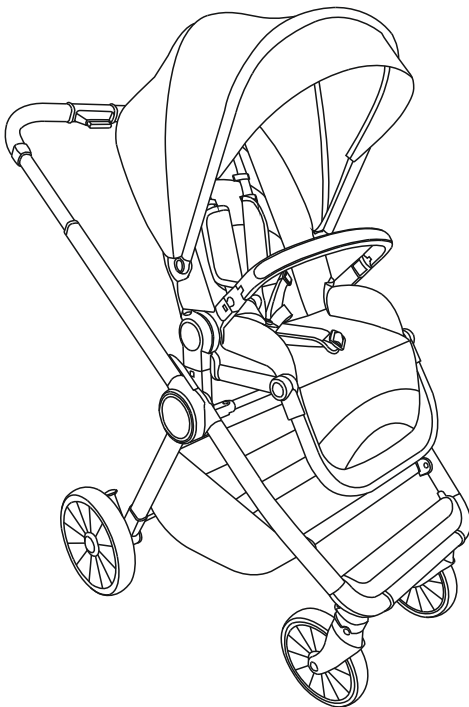
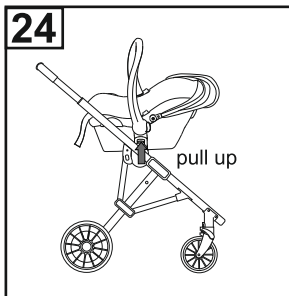
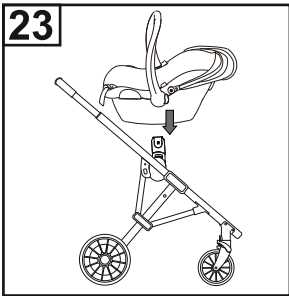
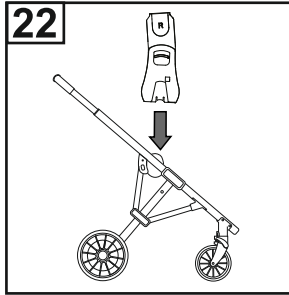
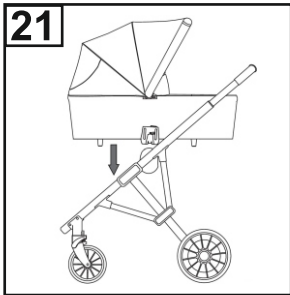
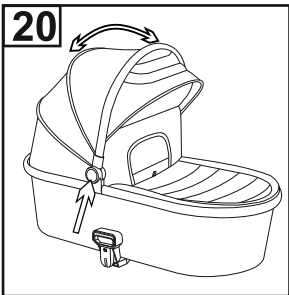


**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.  
**ES**- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.  
**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.  
**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil  
**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.  
**GR**-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.  
**AR**-على جهازك. QR Scanner للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتحميل تطبيق "QR" قم بتمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.  
**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.  
**CZ**-Naskenujte QR kód a získajte ďalší informácie o produkte a pokyny k použiti v viace jazyciach. Stáhněte si aplikaci QR skener do svého zařízení.  
**HU**-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.  
**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.  
**SRB/HR/ME/BIH**  
 Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.  
**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.  
**NL**-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.  
**AL**-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.  
**TR**-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.  
**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkownika w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.  
**MK**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симиете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

# FEATURES







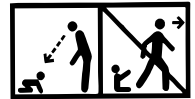
# IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

## SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children with a weight up to 22 kg or 4 years whichever comes first!
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 104 cm!
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hang any additional bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
12. Make sure that the safety belts are placed properly!
13. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
14. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
15. Do not allow children to stand in the stroller!
16. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
17. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
18. Do not use the stroller on stairs and escalators!
19. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out of warranty repair!
20. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
21. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
22. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
23. **The front bar can not be used as a carry handle!**
24. The car seat **Aria Luxe** is compatible with stroller **“BIANCA”** by means adaptors included in the set!
25. The chassis of this vehicle is compatible with a carry cot **“BIANCA”**

## WARNING

1. **WARNING!** Never leave the child unattended!
2. **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!
3. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!
4. **WARNING!** Do not let the child play with this product!
5. **WARNING!** Always use the restraint system!
6. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use!
7. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating!
8. **WARNING!** No additional mattress / cushion shall be added.
9. **WARNING!** Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
10. **WARNING!** Keep away from fire !
11. **WARNING!** The carrycot is intended for a child who cannot sit up unassisted, turn over or get up on their hands and knees. Child maximum weight: 9 kg.
12. **WARNING!** When using the car seat:  
This car seat is not mean to replace a cot or a bed for sleeping. If your child needs to sleep, you need to place them in a suitable carrycot, cot or bed.
13. **WARNING!** The images on the front page and inside the manual are for illustrative purposes and may differ from the actual product.
14. **WARNING!** Before using the product for the first time, remove all advertising material from it as well as the materials used to attach them to the product.
15. **WARNING!** Do not use the pram body as a carry cot!



## PARTS

### Picture 1

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Stroller chassis | 7. Accessory bag      |
| 2. Canopy           | 8. Carrycot           |
| 3. Rear wheels      | 9. Carrycot cover     |
| 4. Bumper bar       | 10. Seat footmuff     |
| 5. Summer seat      | 11. Car seat adapters |
| 6. Front wheels     |                       |

## ASSEMBLING THE STROLLER

1. Take out the stroller from the box.
2. Unfold the stroller in the following sequence:
  - unfasten the locking mechanism of the frame (Picture 2);
  - with one hand hold the frame, with the other lift the handle up, the stroller will unfold and lock in place automatically.
3. Install the front wheels by pressing them up until they lock in place. (Picture 3) Ensure that they are securely locked in place. To remove, press the button on the console and pull the wheel down (Picture 4).
4. Place the rear wheels (Picture 5). To remove, pull the button on the rear axle and pull out the wheel (Picture 5).
5. Install the seat to the frame of the stroller by centering the adapters on the frame holes. If you hear a click, it means that the seat is fixed in place. To remove, press the buttons on both sides of the seat at the same time and pull upwards. The seat can be installed to face the front or the rear.
6. Install the bumper bar. Center the plastic elements on the bumper bar and insert them into the two holes in the seat until they lock in place (Picture 6). To remove the bumper bar, press the buttons on both sides and pull or twist (Picture 7).

## OPERATING THE STROLLER

1. To lock the stroller in place, use the brakes on the rear wheels by pressing down the brake pedal, located on the rear axle. To release the brake, push the pedal up with your foot (Picture 8).  
**Attention! The brake does not guarantee optimal power when on steep inclines! Never leave the stroller on an inclined surface with a child sitting or lying in the stroller!**  
**WARNING!** The brake on your stroller is a type of parking device. To activate the brake, bear in mind that the stroller must be stationary. Carefully press the brake pedal, while gently pushing the stroller front-and-back to synchronize the braking device and for more secure activation of the mechanism.
2. When the stroller is moving on rough and uneven surfaces, you can use the straight-line moving option by pressing the button on the front console to the side to lock the front wheels (Picture 9). To release them, press the button in the opposite direction.
3. You can place the child in the stroller after unlocking just one side of the bumper bar and twisting it down. (Picture 7). Place the child in the stroller and fix the bar in place again.
4. To adjust the canopy, grab its upper part and pull it down to the desired position (Picture 10).
5. When using the seat, it is **MANDATORY** to put the child's safety harness on!
6. Attach the shoulder and abdominal straps and place them in the central locking buckle (Picture 11). Adjust the length of the harness straps by pulling from the buckles. To release the harness, press on the central buckle button (Picture 12).
7. Adjusting the footrest - To change the position of the footrest, press the buttons on both sides simultaneously and adjust to the desired position (Picture 13).  
**ATTENTION! Failure to observe this instruction will damage the locking mechanisms and will not be subject to warranty!**
8. To adjust the backrest, pull up the handle for unlocking the mechanism located on the back and place it in the desired position (Picture 14). To straighten the backrest, push the back up.  
**ATTENTION!** If you try to adjust the backrest without unlocking the mechanism and apply excessive force, the unlocking mechanism may become deformed, which is not subject to warranty!
9. If you want, attach the foot muff to the summer seat by tucking it under the footrest and its upper part under the bumper bar, then fasten it.
10. Adjusting the height of the stroller handle - press and hold the round button on the underside of the handle, while simultaneously pushing the oblong button inward, then you have a choice of four positions (Picture 15).

## FOLDING THE STROLLER

**A:** Folding the stroller when the seat is placed **in the direction of travel:**

1. Remove the cover from the seat.
  2. Apply the stroller's brakes
  3. Adjust the stroller handle to the highest position.
  4. Fold the canopy as much as possible.
  5. Activate the backrest mechanism up and push the back as far forward as possible until it is fully folded (Picture 16).
  6. Grasp the footrest with one hand while holding the backrest mechanism activated with the other hand. Move the footrest together with the backrest to the side of the handle to the lowest position (Picture 17).
- Attention:** Keep the backrest mechanism activated the entire time while folding.
7. Adjust the handle to the lowest position.
  8. Unlocking the folding mechanism - with one hand grasp the frame after the telescopic pipe of the handle and with the other the mechanism as if you are adjusting the handle. After the two buttons on the handle have been activated, sharply press the handle inside the frame with sufficient force until the folding mechanism is fully unlocked.
  9. After making sure that the folding mechanism is released, push the handle down so that it is fully retracted to the frame and it locks in place (Picture 18).

**B:** Folding the stroller when the seat is placed **against the direction of travel:**

1. Remove the cover from the seat.
  2. Apply the stroller's brakes
  3. Adjust the stroller handle to the highest position.
  4. Fold the canopy as much as possible.
  5. Activate the mechanism of the backrest up and fold it towards the handle of the stroller (to the lowest position - Picture 17).
- Attention:** Keep the backrest mechanism activated the entire time while folding it towards the handle.
7. Adjust the handle to the lowest position.
  8. Unlocking the folding mechanism - with one hand grasp the frame after the telescopic pipe of the handle and with the other the mechanism as if you are adjusting the handle. After the two buttons on the handle have been activated, sharply press the handle inside the frame with sufficient force until the folding mechanism is fully unlocked.
  9. After making sure that the folding mechanism is released, push the handle down so that it is fully retracted to the frame and it locks in place (Picture 18).

## CARRYCOT

**ATTENTION:** For the correct preparation of the carrycot for a newborn after removing it from the transport box, perform the following actions:

1. Place the cot on a comfortable table and remove the mattress and fabric liner.
  2. Push the metal fasteners to the outside of the carrycot until it snaps on both sides (Picture 19).
  3. Fasten the fabric liner and replace the mattress.
  4. Adjust the position of the baby's head in one of four possible positions by moving the mechanism from the bottom under the carrycot.
  5. Lift the metal part of the canopy until it clicks. To fold, simultaneously press the two buttons on the outside in the base (Picture 20).
  6. Install the carrycot on the stroller, fixing it in the designated places on the frame (Picture 21). The click means that the carrycot is locked in place. In order to remove, simultaneously press the buttons on both sides of the carrycot and pull up. The carrycot should only be installed facing the parents.
- ATTENTION:** Always check that the carrycot is securely attached and then locked in place by gently pulling it up and to the side.
7. Finally, place the footmuff and fasten it with a zipper and buttons onto the carrycot.



## CAR SEAT INSTALLATION

1. Installing the car seat - insert the adapters (included in the set) into the holders on both sides of the frame, bearing in mind the difference between left and right sides (Picture 22). A clicking sound means the adapters are locked.
2. Place the seat on the frame in the opposite direction of travel and push it until you hear a click (Picture 23). Be sure the seat is properly installed.
3. Remove the seat by pressing simultaneously the buttons on both sides and pulling up. Another option to remove the seat is together with the adapters by simultaneously pressing the buttons on the adapters and pulling up accordingly (Picture 24).

## CARE AND MAINTENANCE

1. To clean the metal parts, wipe with a damp cloth and dry thoroughly with a dry cloth.
2. To clean the plastic parts, use a cloth, water and a mild detergent.
3. To clean the textile parts, use an upholstery cleaner.
4. When the stroller is in storage never place other items on top of it.
5. Always dry and air out the stroller if it gets wet!
6. Periodically clean the wheel axles and plastic elements.
7. Always clean the axles of the wheels and the plastic elements after using the stroller on sand or other dusty surfaces!
8. **DO NOT GREASE** the wheel axles or other moving parts of the stroller! Clean them only!
9. Periodically check for loose or damaged parts and if there are any, immediately replace them with new ones!

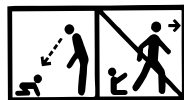
ES

# ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

## REQUISITOS DE SEGURIDAD

1. ¡El presente cochecito está destinado a niños hasta un peso máximo de 22 kg o de edad hasta los 4 años, dependiendo del evento que ocurra primero!
2. ¡La altura del menor instalado en el cochecito no debe superar los 104 cm!
3. ¡Active el Sistema de estacionamiento si no está sosteniendo el cochecito con la mano!
4. ¡No deje el cochecito en superficies inclinadas incluso si ha activado el sistema de estacionamiento!
5. ¡Active siempre el sistema de estacionamiento al colocar y retirar al niño del cochecito!
6. ¡La cesta de equipaje tiene una capacidad de carga máxima de 2 kg!
7. ¡Cualquier carga colocada o fijada al manillar y/o tablero, respaldo y/o laterales del cochecito puede afectar a su estabilidad! ¡La carga máxima en el bolsillo de la capota no debe exceder de 1 kg! ¡No coloque bolsas o paquetes adicionales!
8. ¡Compruebe periódicamente por sí haya piezas sueltas en el cochecito! ¡Verifique, mantenga y limpie el carro regularmente!
9. ¡El cochecito está diseñado para llevar 1 niño!
10. ¡No se debe utilizar accesorios diferentes a los aprobados por el fabricante!
11. ¡Debe utilizar repuestos o componentes que van en conjunto o estén suministrados por el fabricante/distribuidor!
12. ¡Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien colocado y ajustado!
13. ¡Es fundamental que el cochecito sea utilizado siempre bajo la supervisión de un adulto!
14. ¡No permita que el niño juegue con el cochecito o se cuelgue del mismo!
15. ¡No deje que el niño se ponga de pie mientras esté instalado en el cochecito!
16. ¡No deje que el niño se ponga de pie en el asiento o en el reposapiés!
17. ¡No use el cochecito en superficies irregulares, cerca del fuego u otros lugares peligrosos!
18. ¡No utilice el cochecito en escaleras convencionales o eléctricas!
19. . Pliegue el cochecito antes de subir y bajar unas escaleras. ¡Subir el cochecito por escaleras, aceras y otros obstáculos con el niño instalado, empujarlo por la manija podrá provocar su deformación y restringir la cobertura servicio de garantía!
20. ¡El ajuste del respaldo deberá ser manejado o manipulado únicamente por un adulto familiarizado con estas reglas para poder utilizarlas durante su aplicación!
21. ¡Cualquier equipaje adicional que se deje en el cochecito puede hacer que se vuelva inestable!
22. ¡La persona que monta el cochecito debe estar familiarizada con sus funciones!
23. **¡La barra frontal no se puede utilizar como asa de transporte!**
24. ¡La silla de coche **Aria Luxe** es compatible con cochecito “**BIANCA**” mediante adaptadores adicionales incluido en el set!
25. El chasis de este cochecito es compatible con el moisés “**BIANCA**”

## ADVERTENCIAS



1. **¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. **¡ADVERTENCIA!** ¡Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén enganchados antes de su uso!
3. **¡ADVERTENCIA!** : ¡Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al desplegar y plegar este producto!

4. **¡ADVERTENCIA!** ¡No deje que el niño juegue con este producto!
5. **¡ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre el sistema de sujeción!
6. **¡ADVERTENCIA!** ¡Verifique que el cuerpo del cochecito o la unidad del asiento o los dispositivos de fijación del asiento del automóvil estén correctamente acoplados antes de su uso!
7. **¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto no es apto para correr o deslizarse!
8. **¡ADVERTENCIA!** No coloque un colchón/almohadilla adicional.
9. **¡ADVERTENCIA!** ¡Use siempre el cinturón ajustado en la parte inferior sobre las caderas en combinación con el cinturón de regazo! ¡Para evitar lesiones como consecuencia de caídas o resbalones, mantenga al niño sujeto con el cinturón de hombros en todo momento!
10. **¡ADVERTENCIA!** ¡Manténgase alejado del fuego!
11. **¡ADVERTENCIA!** Cochecito de moisés para bebé recién nacido está diseñado para bebés que no pueden sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no pueden levantarse con las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
12. **¡ADVERTENCIA!** Al usar el asiento para el automóvil:  
Este asiento de coche no reemplaza una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarlo en un capazo, cuna o cama adecuados.
13. **¡ADVERTENCIA!** Las imágenes en la portada y las que figuran en las instrucciones son de un ejemplo y pueden diferir respecto al producto real.
14. **ADVERTENCIA!** ¡Antes del primer uso del producto, retire todos los materiales publicitarios del mismo, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
15. **ADVERTENCIA!** No utilice el capazo para recién nacido como portabebés!

**EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

## PARTES

### Foto 1

1. Asa de cochecito - 1 pieza
2. Capota - 1 pieza
3. Ruedas traseras - 2 piezas
4. Barra de parachoques - 1 pieza
5. Cesta de verano (silla) - 1 pieza
6. Ruedas delanteras - 2 piezas
7. Bolsa para accesorios - 1 pieza
8. Cesta para recién nacido - 1 pieza
9. Funda de la cesta para recién nacido - 1 pieza
10. Cubre pies para una cesta de verano - 1 pieza
11. Adaptadores para silla de auto - 2 piezas

## INSTALACIÓN DEL COHECITO

1. Saque el cochecito de la caja.
2. Despléguelo siguiendo la siguiente secuencia:  
- suelte el mecanismo de bloqueo de la estructura (Foto 2);  
- agarre la estructura con una mano y levante el asa con la otra, el cochecito se desplegará y bloqueará automáticamente.
3. Instale las ruedas delanteras presionándolas hacia arriba hasta que se bloqueen (Foto 3). Compruebe que estén bloqueados correctamente. Para quitarlas, presione el botón en la consola y tire de las ruedas hacia abajo (Foto 4).
4. Instale las ruedas traseras (Foto 5). Para quitarlas, tire del botón en el eje trasero y saque las ruedas (Foto 5).
5. Instale el asiento en el marco del cochecito centrando los adaptadores en los orificios del marco. Un clic significa que el asiento está fijo. Para quitarlo, presione simultáneamente los botones a ambos lados del asiento y tire hacia arriba. El asiento se puede instalar en el sentido de la marcha o en el sentido contrario de la marcha.
6. Instale la barra de parachoques. Centre las piezas de plástico de la barra de parachoques e introdúzcalas en los dos orificios del asiento hasta que bloqueen (Foto 6). Para retirar la barra de parachoques, presione los botones ubicados en sus dos lados exteriores y tirela o gírela (Foto 7).

## EXPLOTACIÓN DEL COCHECITO

1. Para estacionar el cochecito en un lugar, use el dispositivo de estacionamiento en las ruedas traseras presionando hacia abajo el pedal ubicado en el eje trasero. Para soltar el freno, empuje el pedal hacia arriba con el pie (Foto 8).

**¡Atención! ¡El freno no garantiza un agarre óptimo en pendientes pronunciadas! ¡Por lo tanto, nunca deje el cochecito en una superficie inclinada con un niño sentado o acostado en el cochecito!**

**¡ADVERTENCIA!** El freno del cochecito que está utilizando es un tipo de dispositivo de estacionamiento. Para aplicar el freno, tenga en cuenta que el cochecito no debe estar en movimiento. Presione suavemente el pedal del freno, mientras al mismo tiempo balancea suavemente el cochecito hacia adelante y hacia atrás para sincronizar el funcionamiento del dispositivo de frenado y hacer que el mecanismo de frenado sea más seguro.

2. Al conducir el cochecito sobre superficies rugosas e irregulares, puede utilizar la opción en línea recta presionando el botón en la consola delantera hacia el costado para bloquear las ruedas delanteras (Foto 9). Para liberarlas, presione el botón en la dirección opuesta.

3. Puede colocar al niño en el cochecito después de desbloquear solo un lado de la barra de parachoques girándola hacia abajo. (Foto 7). Coloque al niño en el cochecito y arregle la barra de parachoques hacia atrás.

4. Ajuste la capota agarrando la parte superior de la capota y tirándola hacia abajo hasta la posición deseada (Foto 10).

5. ¡Al utilizar la cesta de verano (asiento), es **OBLIGATORIO** utilizar los cinturones de seguridad del niño!

6. Fije los cinturones de hombro y de regazo y colóquelos en la hebilla de cierre central (Foto 11). Ajuste la longitud de los cinturones de seguridad tirando de las hebillas. Para desbloquear los cinturones de seguridad, presione el botón de la hebilla central (Foto 12).

7. Ajuste del reposapiés - Para cambiar su posición, presione los botones laterales simultáneamente y ajústelo a la posición deseada (Foto 13).

**¡ATENCIÓN! ¡El incumplimiento de esta instrucción provoca daños en los sujetadores y no está sujeto al reembolso de la garantía!**

8. Para ajustar el respaldo, tire hacia arriba de la manija de liberación del mecanismo ubicada en la parte posterior y colóquela en la posición deseada (Foto 14). Para enderezar el respaldo, empújelo hacia arriba.

**¡ATENCIÓN!** Si intenta ajustar el respaldo sin desbloquearlo y le aplica mucha fuerza, ¡el mecanismo de bloqueo se deforma y no está sujeto a reparación en garantía!

9. Si lo desea, fije el cubrepiés a la cesta de verano metiéndolo debajo del reposapiés y su parte superior debajo de la barra de parachoques, luego fíjelo.

10. Ajuste de la altura de la asa del cochecito: presione y mantenga presionado el botón redondo en la parte inferior de la asa, mientras empuja simultáneamente el botón oblongo hacia adentro, luego podrá ajustarla en cuatro posiciones. (Foto 15).

## PLEGAR EL COCHECITO

**A:** Plegar el cochecito cuando el asiento está orientado **en el sentido de la marcha:**

1. Retire la funda del asiento.

2. Aplique los frenos del cochecito.

3. Ajuste el asa del cochecito a la posición más alta.

4. Doble la capota lo más que pueda.

5. Activar el mecanismo del respaldo hacia arriba y empujar el respaldo lo más posible hacia adelante hasta que esté completamente plegado (Foto 16).

6. Sujete el reposapiés con una mano mientras sostiene el mecanismo del respaldo activado con la otra mano. Mueva el reposapiés junto con el respaldo hacia el lado de la asa a la posición más baja (Foto 17).

**Atención:** Mantenga el mecanismo del respaldo activado durante todo el tiempo que esté plegándolo.

7. Ajuste el asa a la posición más baja.

8. Desbloquear el mecanismo de plegado - con una mano agarre la estructura detrás del tubo telescópico del asa y con la otra el mecanismo en la forma en que ajusta el asa. Después de activar los dos botones del asa, presione bruscamente el asa dentro de la estructura con suficiente fuerza hasta que el mecanismo de plegado esté completamente desbloqueado.

9. Después de asegurarse de que el mecanismo de plegado esté liberado, empuje el asa hacia abajo para que se retraiga completamente a la estructura y se bloquee (Foto 18).

**B:** Plegar el cochecito cuando el asiento está orientado **en el sentido contrario de la marcha:**

1. Retire la funda del asiento.

2. Aplique los frenos del cochecito.

3. Ajuste el asa del cochecito a la posición más alta.

4. Doble la capota lo más que pueda.
  5. Activar el mecanismo del respaldo hacia arriba y pliegue hacia el asa de la silla de paseo (hasta la posición más baja - Foto 17).
- Atención:** Mantenga el mecanismo del respaldo activado durante todo el tiempo que esté plegándolo hacia el asa.
7. Ajuste el asa a la posición más baja.
  8. Desbloquear el mecanismo de plegado - con una mano agarre la estructura detrás del tubo telescópico del asa y con la otra el mecanismo en la forma en que ajusta el asa. Después de activar los dos botones del asa, presione bruscamente el asa dentro de la estructura con suficiente fuerza hasta que el mecanismo de plegado esté completamente desbloqueado.
  9. Después de asegurarse de que el mecanismo de plegado esté liberado, empuje el asa hacia abajo para que se retraiga completamente a la estructura y se bloquee (Foto 18).

## CESTA PARA RECIÉN NACIDO

**¡ATENCIÓN!** Para preparar correctamente la cesta de recién nacido, después de sacarla de la caja de transporte, realice las siguientes acciones:

1. Coloque la cesta sobre una mesa cómoda y retire el colchón y la cubierta.
  2. Empuje los sujetadores de metal hacia el exterior de la cesta hasta que encajen en ambos lados. (Foto 19).
  3. Abrochar la cubierta y colocar el colchón.
  4. Ajuste la posición de la cabeza del bebé en una de las cuatro posiciones posibles moviendo el mecanismo desde la parte inferior debajo de la cesta.
  5. Levante la parte metálica de la capota hasta que haga clic. Para plegar, presione los dos botones en el exterior de la base al mismo tiempo (Foto 20).
  6. Instale en el cochecito la cesta para recién nacido, fijándola en los lugares designados en el marco (Foto 21). Un clic significa que la cesta está fija. Para retirarla, presione simultáneamente los botones en ambos lados de la cesta y tire hacia arriba. La cesta para recién nacido solo debe instalarse mirando hacia los padres.
- ATENCIÓN:** Siempre verifique que la cesta esté firmemente sujeta y luego bloquéela tirando suavemente de ella hacia arriba y hacia un lado.
7. Por último, fija el cubre pies abrochándolo y cerrándolo a la cesta.

## INSTALACIÓN DE SILLA DE AUTO

1. Instalación de la silla para el automóvil: inserte los adaptadores (incluidos en el conjunto) en los orificios a ambos lados del armazón del cochecito, teniendo en cuenta la diferencia entre el lado izquierdo y derecho (Foto 22). Hacer clic significa que los adaptadores están bloqueados.
2. Coloque la silla en el marco en el sentido contrario a la marcha y empujela hasta escuchar un clic (Foto 23). Asegúrese de que la silla esté instalada correctamente.
3. Desmonte la silla de auto presionando simultáneamente los botones de sus ambos lados y tirando hacia arriba. Otra opción para desmontar la silla es junto con los adaptadores presionando simultáneamente los botones de los adaptadores y tirando hacia arriba en consecuencia (Foto 24).

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

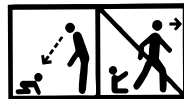
1. Para limpiar las partes metálicas, limpie con un paño húmedo y seque bien con un paño seco.
2. Para limpiar las piezas de plástico, utilice un paño, agua y un detergente suave.
3. Para limpiar las partes textiles, utilice un limpiador de tapicería.
4. Cuando el cochecito esté guardado, ¡nunca coloque otros objetos sobre ello!
5. ¡Seque y ventile siempre que el cochecito si se moja!
6. Limpiar periódicamente los ejes de las ruedas y los elementos plásticos.
7. ¡Limpiar siempre los ejes de las ruedas y los elementos de plástico después de utilizar el cochecito sobre arena u otras superficies polvorosas!
8. **¡NO LUBRIQUE** los ejes de las ruedas u otras partes móviles del cochecito! ¡Solo límpielos!
9. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas o dañadas y, si las hay, reemplácelas inmediatamente por otras nuevas!

# IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

## ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Questo passeggino è adatto ai bambini fino a 22 kg o fino all'età di 4 anni, a seconda dell'evento che si verifica per primo!
2. La taglia del bambino non deve superare 104 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
13. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
14. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
15. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiatesta!
17. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
18. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!
19. Piegare il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!
20. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
21. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!
22. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!
23. **La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.**
24. La sede automobile **Aria Luxe** è compatibile col modello di passeggino **"BIANCA"** insieme a adattatori incluso nel kit!
25. Il telaio di questo veicolo è compatibile con una navicella neonato „**BIANCA**“

## ATTENZIONE



1. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!
2. **ATTENZIONE!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati!
3. **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto!
4. **ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto!
5. **ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
6. **ATTENZIONE!** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati!
7. **ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare!
8. **ATTENZIONE!** Nessun materasso / cuscino aggiuntivo deve essere aggiunto.
9. **ATTENZIONE!** Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
10. **ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!

**11. AVVERTENZA!** La navicella per neonato è adatta per un bimbo che non può sedersi senza l'assistenza d'altrui, non può volgersi e non può alzarsi sulle mani e ginocchia. Peso massimo del bambino: Kg. 9

**12. AVVERTENZA!** Quando si utilizza il seggiolino auto:

Questo seggiolino auto non sostituisce la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere messo in una navicella per neonato, una culla o lettino adatti.

**13. AVVERTENZA!** Le immagini sul frontespizio e all'interno delle istruzioni sono indicative e possono differire dal prodotto reale

**14. ATTENZIONE!** Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto il materiale pubblicitario dal prodotto, nonché gli attacchi utilizzati per fissarlo al prodotto.

**15. ATTENZIONE!** Non utilizzare la navicella per neonati come cestino portabebè!

**EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

## PARTI

### Foto1

1. Maniglia per passeggino - 1 pz.
2. Capottina Parasole - 1 pz.
3. Ruote posteriori - 2 pezzi.
4. Barra paraurti - 1 pz.
5. Cestino estivo (sedile) - 1 pz.
6. Ruote anteriori - 2 pezzi

7. Borsa per accessori - 1 pz.
8. Cestino per neonato - 1 pz.
9. Copertura per cestino neonato - 1 pz.
10. Copre i piedi per un cestino estivo - 1 pz.
11. Adattatori per seggiolino auto - 2 pezzi

## INSTALLAZIONE DEL PASSEGGINO

1. Estrarre il passeggino dalla scatola.

2. Svolgerlo nella seguente sequenza:

- sbloccare il meccanismo di bloccaggio della struttura (Foto 2);

- afferrare il telaio con una mano e sollevare la maniglia con l'altra, il passeggino si aprirà e si bloccherà automaticamente.

3. Installare le ruote anteriori premendole finché non si bloccano (Foto 3). Verificare che siano bloccati correttamente. Per rimuoverle, premere il pulsante sulla console e abbassare le ruote (Foto 4).

4. Installare le ruote posteriori (Foto 5). Per rimuoverle, tirare il pulsante sull'asse posteriore ed estrarre le ruote (Foto 5).

5. Installare il sedile sul telaio del passeggino centrando gli adattatori nei fori del telaio. Un clic significa che il sedile è fisso. Per rimuoverlo, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del sedile e tirare verso l'alto. Il sedile può essere installato rivolto in avanti o rivolto all'indietro, nel senso di marcia opposto.

6. Installare la barra del paraurti. Centrare i pezzi in plastica della barra paraurti e inserirli nei due fori del sedile fino al bloccaggio (Foto 6). Per rimuovere la barra paraurti, premere i pulsanti posti sui due lati esterni e tirarla o ruotarla (Foto 7).

## SFRUTTAMENTO DEL PASSEGGINO

1. Per parcheggiare il passeggino in un posto, utilizzare il dispositivo di parcheggio sulle ruote posteriori premendo il pedale situato sull'asse posteriore. Per rilasciare il freno, spingere il pedale verso l'alto con il piede (Foto 8).

**Attenzione! Il freno non garantisce un'aderenza ottimale sui pendii ripidi! Pertanto non lasciare mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o sdraiato nel passeggino!**

**AVVERTIMENTO!** Il freno del passeggino che stai utilizzando è un tipo di dispositivo di parcheggio. Per azionare il freno tenere presente che il passeggino non deve muoversi. Premere delicatamente il pedale del freno e allo stesso tempo oscillare delicatamente il passeggino avanti e indietro per sincronizzare il funzionamento del dispositivo di frenatura e rendere il meccanismo di frenatura più sicuro.

2. Quando si guida il passeggino su superfici sconnesse e irregolari, è possibile utilizzare la marcia rettilinea premendo lateralmente il pulsante sulla console anteriore per bloccare le ruote anteriori (Foto 9). Per rilasciare, premere il pulsante nella direzione opposta.

3. È possibile posizionare il bambino nel passeggino dopo aver sbloccato solo un lato della barra paraurti ruotandolo verso il basso. (Foto 7). Metti il bambino nel passeggino e fissa indietro la barra paraurti.

4. Regolare il parasole afferrandone la parte superiore e tirandola verso il basso nella posizione desiderata (Foto 10).

5. Quando si utilizza la cesta estiva (sedile), è **OBBLIGATORIO** indossare le cinture di sicurezza del bambino!
6. Attaccare le cinture per spalle e addominali e posizzarle nella fibbia di chiusura centrale (Foto 11). Regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza tirando le fibbie. Per sbloccare le cinture di sicurezza, premere il pulsante centrale della fibbia (Foto 12).
7. Regolazione del poggiatesta - Per modificarne la posizione, premere contemporaneamente i pulsanti laterali e regolarlo nella posizione desiderata (Foto 13).
- ATTENZIONE! La mancata osservanza di queste istruzioni provoca danni agli elementi di fissaggio e non è soggetta a rimborso in garanzia!**
8. Per regolazione dello schienale, tirare verso l'alto la maniglia di sblocco del meccanismo posta sullo schienale e posizzarla nella posizione desiderata (Foto 14). Per raddrizzare lo schienale, spingerlo verso l'alto.
- ATTENZIONE!** Se si tenta di regolare lo schienale senza sbloccarlo e applicando molta forza, il meccanismo di bloccaggio si deformerà e non sarà soggetto a riparazione in garanzia!
9. Se lo si desidera, agganciare il copre i piedi al cestino estivo infilandolo sotto il poggiatesta e la parte superiore del copre i piedi sotto la barra del paraurti, quindi fissarlo.
10. Regolazione dell'altezza della maniglia del passeggino: tieni premuto il pulsante rotondo nella parte inferiore della maniglia, spingendo contemporaneamente il pulsante oblungo verso l'interno, quindi puoi regolarlo in quattro posizioni (Foto 15).

## PIEGARE IL PASSEGGINO

**A: Piega il passeggino con la seduta rivolta in avanti nel senso di marcia:**

1. Rimuovere il rivestimento del sedile.
  2. Applicare i freni del passeggino.
  3. Regolare la maniglia del passeggino nella posizione più alta.
  4. Piega la capottina il più possibile.
  5. Attivare il meccanismo dello schienale verso l'alto e spingere lo schienale il più in avanti possibile fino a quando non sarà completamente ripiegato (Foto 16).
  6. Tenere il poggiatesta con una mano mentre con l'altra mano reggi il meccanismo dello schienale attivato. Spostare il poggiatesta insieme allo schienale a lato della maniglia nella posizione più bassa (Foto 17).
- Attenzione:** Mantieni attivato il meccanismo dello schienale per tutta la durata della piegatura.
7. Regolare la maniglia nella posizione più bassa.
  8. Sbloccare il meccanismo di chiusura: con una mano afferra il telaio dietro il tubo telescopico della maniglia e con l'altra il meccanismo per regolare la maniglia. Dopo aver attivato i due pulsanti sulla maniglia, premere con decisione la maniglia all'interno della struttura con forza sufficiente fino al completo sblocco del meccanismo di piegatura.
  9. Dopo aver verificato che il meccanismo di piegatura è rilasciato, spingere la maniglia verso il basso in modo che si ritiri completamente nel telaio e si blocchi (Foto 18).

**B: Piega il passeggino con la seduta rivolta all'indietro, nel senso di marcia opposto:**

1. Rimuovere il rivestimento del sedile.
  2. Applicare i freni del passeggino.
  3. Regolare la maniglia del passeggino nella posizione più alta.
  4. Piega la capottina il più possibile.
  5. Attivare il meccanismo dello schienale verso l'alto e piegarlo verso la maniglia del passeggino (nella posizione più bassa - Foto 17).
- Attenzione:** Mantieni attivato il meccanismo dello schienale per tutto il tempo in cui lo si piega verso la maniglia.
7. Regolare la maniglia nella posizione più bassa.
  8. Sbloccare il meccanismo di chiusura: con una mano afferra il telaio dietro il tubo telescopico della maniglia e con l'altra il meccanismo per regolare la maniglia. Dopo aver attivato i due pulsanti sulla maniglia, premere con decisione la maniglia all'interno della struttura con forza sufficiente fino al completo sblocco del meccanismo di piegatura.
  9. Dopo aver verificato che il meccanismo di piegatura è rilasciato, spingere la maniglia verso il basso in modo che si ritiri completamente nel telaio e si blocchi (Foto 18).

## CESTINO PER NEONATO

**ATTENZIONE:** Per preparare adeguatamente la cesta neonato, dopo averla tolta dalla scatola di trasporto, eseguire le seguenti azioni:

1. Posizionare il cestino su un tavolo comodo e rimuovere il materasso e la fodera.
2. Spingere le clip metalliche fuori dal cestino finché non scattano in posizione su entrambi i lati. (Foto 19).



3. Allacciare la fodera e posizionare il materasso.
  4. Regolare la posizione della testa del bambino in una delle quattro posizioni possibili spostando il meccanismo dal basso sotto il cestino.
  5. Sollevare la parte metallica della capottina finché non scatta. Per piegare premere contemporaneamente i due pulsanti esterni alla base (Foto 20).
  6. Installare il cestino neonato sul passeggino, fissandolo negli appositi punti del telaio (Foto 21). Un clic significa che il cestino neonato è fisso. Per rimuoverlo, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del cestino e tirarlo verso l'alto. Il cestino neonato deve essere installato solo di fronte ai genitori.
- ATTENZIONE:** Controllare sempre che il cestino sia fissato saldamente, quindi bloccarlo tirandolo delicatamente verso l'alto e lateralmente.
7. Infine, fissa il coprigambe chiudendolo con cerniera e abbottonandolo al cestino.

## INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

1. Installazione del seggiolino auto: Inserire gli adattatori (inclusi nel set) nei fori su entrambi i lati del telaio del passeggino, facendo attenzione alla differenza tra il lato sinistro e quello destro (Foto 22). Fare clic significa che gli adattatori sono bloccati.
2. Posizionare il seggiolino auto sul telaio rivolto all'indietro nel senso di marcia opposto e spingerlo fino a sentire un clic (Foto 23). Assicurarsi che il seggiolino sia installato correttamente.
3. Smontare il seggiolino auto premendo contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati e tirandolo verso l'alto. Un'altra opzione per smontare il seggiolino è insieme agli adattatori premendo contemporaneamente i pulsanti sugli adattatori e sollevandoli di conseguenza (Foto 24).

## CURA E MANUTENZIONE

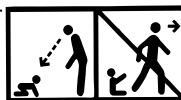
1. Per pulire le parti metalliche, strofinare con un panno umido e asciugare accuratamente con un panno asciutto.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzare un panno, acqua e un detergente delicato.
3. Per pulire le parti tessili, utilizzare un detergente per tappezzeria.
4. Quando il passeggino viene riposto, non appoggiarvi mai altri oggetti!
5. Asciugare e ventilare ogni volta che il passeggino si bagna!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e gli elementi in plastica.
7. Pulisci sempre gli assi delle ruote e gli elementi in plastica dopo aver utilizzato il passeggino su sabbia o altre superfici polverose!
8. **NON LUBRIFICARE** gli assi delle ruote o altre parti mobili del passeggino! Basta pulirli!
9. Controllare periodicamente la presenza di parti allentate o danneggiate e, in tal caso, sostituirle immediatamente con altre nuove!

# IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

## EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Cette poussette convient aux enfants pesant jusqu'à 22 kg ou âgés de 4 ans maximum, selon la première éventualité !
2. La taille de l'enfant dans la poussette ne doit pas dépasser 104 cm !
3. Utilisez le dispositif de stationnement si vous ne tenez pas la poussette avec votre main !
4. Ne laissez pas la poussette sur une pente, même avec le dispositif de stationnement activé !
5. Le dispositif de stationnement doit être activé lors du placement ou du retrait de l'enfant de la poussette !
6. Le panier a une capacité de charge maximale de 2 kg !
7. Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou au côté de la poussette affecte la stabilité de la poussette ! Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg. N'attachez pas de sacs ou de paquets supplémentaires !
8. Vérifiez périodiquement la présence de pièces détachées dans la poussette ! Inspectez, entretenez et nettoyez la poussette régulièrement !
9. La poussette est conçue pour 1 enfant !
10. Les accessoires non autorisés par le fabricant ne doivent pas être utilisés !
11. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur doivent être utilisées !
12. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est correctement bouclée !
13. La poussette doit toujours être utilisée sous la surveillance d'un adulte !
14. Ne laissez pas l'enfant jouer dans la poussette ou s'y suspendre !
15. Ne laissez pas l'enfant se tenir debout dans la poussette !
16. Ne laissez pas l'enfant se tenir debout sur le siège ou la marche !
17. N'utilisez pas la poussette sur des surfaces inégales, à proximité d'un feu ou d'autres endroits dangereux !
18. N'utilisez pas la poussette dans les escaliers et les escalators !
19. Pliez la poussette avant de monter ou de descendre les escaliers. Monter la poussette sur les escaliers, trottoirs et autres obstacles avec l'enfant en appuyant sur la poignée cause sa déformation et n'est pas soumis au service de garantie !
20. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les règles de cette action décrites dans les instructions !
21. Des bagages supplémentaires placés dans la poussette peuvent provoquer son instabilité !
22. La personne qui assemble la poussette doit connaître ses fonctions !
23. La barre de sécurité ne peut pas être utilisée comme poignée de transport !
24. Le siège auto **Aria Luxe** est compatible avec la poussette « **BIANCA** » grâce aux adaptateurs inclus dans le set !
25. Le châssis de cette poussette est compatible avec la nacelle nouveau-né « **BIANCA** ».

## AVERTISSEMENT



1. **AVERTISSEMENT** ! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance
2. **AVERTISSEMENT** ! À S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation"
3. **AVERTISSEMENT** ! Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit
4. **AVERTISSEMENT** ! Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit
5. **AVERTISSEMENT** ! Toujours utiliser le système de retenue
6. **AVERTISSEMENT** ! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation
7. **AVERTISSEMENT** ! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers
8. **AVERTISSEMENT** ! N'ajoutez pas de matelas/housse supplémentaire.

**9. AVERTISSEMENT !** Utilisez toujours la ceinture sous-abdominale en combinaison avec la ceinture sous-abdominale ! Pour éviter que l'enfant ne tombe ou ne glisse, utilisez toujours les ceintures d'épaule !

**10. AVERTISSEMENT !** Tenir éloigné du feu!

**11. AVERTISSEMENT !** La nacelle nouveau-né convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, se retourner et ne peut pas se soulever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.

**12. AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation du siège auto :**

Ce siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau, une nacelle ou un lit adapté.

**13. AVERTISSEMENT !** Les images sur la page initiale et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.

**14. AVERTISSEMENT !** Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les supports publicitaires, ainsi que les dispositifs utilisés pour les fixer au produit.

**15. AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas la nacelle nouveau-né comme porte-bébé !

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## PIÈCES

### Photo 1

1. Poignée de la poussette	- 1 unité
2. Pare-soleil	- 1 unité
3. Roues arrière	- 2 unités
4. Barre de sécurité	- 1 unité
5. Nacelle d'été ( Siège )	- 1 unité
6. Roues d'avant	- 2 unités
7. Sac à accessoires	- 1 unité
8. Nacelle nouveau-né	- 1 unité
9. Couverture de la nacelle nouveau-né	- 1 unité
10. Couvre-pieds de la nacelle d'été	- 1 unité
11. Adaptateurs du siège auto	- 2 unités

## MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Retirez la poussette du carton.

2. Dépliez-la en suivant la séquence suivante :

- déverrouiller le mécanisme de verrouillage du châssis (Photo 2) ;

- saisissez le châssis d'une main et soulevez la poignée de l'autre, elle se dépliera et se verrouillera automatiquement.

3. Installez les roues avant en appuyant dessus jusqu'à ce qu'elles se verrouillent (Photo 3). Vérifiez qu'ils sont correctement verrouillés. Pour les démonter, appuyez sur le bouton de la console et tirez la roue vers le bas (Photo 4).

4. Placez les roues arrière (Photo 5). Pour les démonter, tirez sur le bouton de l'essieu arrière et retirez la roue (Photo 5).

5. Installez le siège sur le châssis de la poussette en centrant les adaptateurs de siège sur les trous du châssis. Un clic signifie que le siège est fixe. Pour le retirer, appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés du siège et tirez vers le haut. Le siège peut être installé dans le sens de la circulation ou dans le sens opposé à la circulation.

6. Installez la barre de sécurité d'enfant. Centrez les pièces en plastique sur la touche et insérez-les dans les deux trous du siège jusqu'à ce qu'elles se verrouillent (Photo 6). Pour retirer la barre de sécurité, appuyez sur les boutons situés sur ses deux côtés extérieurs et tirez ou tournez (Photo 7).

## EXPLOITATION DE LA POUSSETTE

1. Pour stabiliser la poussette au même endroit, utilisez les freins des roues arrière en appuyant vers le bas sur la pédale de frein située sur l'essieu arrière. Pour desserrer le frein, poussez la pédale vers le haut avec votre pied (Photo 8).

**Attention! Le frein ne garantit pas une stabilisation optimale en pente raide ! Ne laissez jamais la poussette sur une surface inclinée avec un enfant assis ou allongé dans la poussette !**

**AVERTISSEMENT!** Le frein de la poussette que vous utilisez est une sorte de dispositif de stationnement. Pour freiner, gardez à l'esprit que la poussette ne doit pas bouger. Appuyez doucement sur la pédale de frein, tout en balançant doucement la poussette d'avant en arrière pour synchroniser le fonctionnement du dispositif de freinage, ainsi que pour rendre le mécanisme plus sécurisé.

2. Lorsque vous conduisez la poussette sur des surfaces rugueuses et inégales, vous pouvez utiliser l'option de mouvement en ligne droite en appuyant sur le bouton de la console avant sur le côté pour verrouiller les roues avant (Photo 9). Pour les libérer, appuyez sur le bouton dans le sens opposé.
  3. Vous pouvez mettre l'enfant dans la poussette après avoir déverrouillé un seul côté de la barre de sécurité en la baissant. (Photo 7). Placez l'enfant dans la poussette et fixez la barre de sécurité.
  4. Ajustez le pare-soleil en saisissant le haut du pare-soleil et en le tirant vers le bas jusqu'à la position souhaitée (Photo 10).
  5. Lors de l'utilisation de la nacelle d'été (siège), les ceintures de sécurité de l'enfant **DOIVENT** être placées !
  6. Attachez les ceintures épaulière et abdominale et placez-les dans la boucle de verrouillage centralisé (Photos 11). Réglez la longueur des ceintures de sécurité en tirant sur les boucles. Pour déverrouiller les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle centrale (Photos 12).
  7. Réglage du repose-pieds - Pour modifier sa position, appuyez simultanément sur les boutons latéraux et réglez-le à la position souhaitée (Photo 13).
- ATTENTION! Le non-respect de cette instruction entraîne des dommages aux fixations et n'est pas soumis au remboursement de la garantie !**
8. Pour régler le dossier, tirez vers le haut la poignée de déverrouillage du mécanisme située au dos et placez-la dans la position souhaitée (Photo 14). Pour redresser le dossier, poussez le dossier vers le haut.
- ATTENTION! Si vous essayez de régler le dossier sans le déverrouiller et que vous appliquez beaucoup de force dessus, le mécanisme de verrouillage se déforme et n'est pas soumis à la réparation sous garantie !**
9. Si vous le souhaitez, placez le couvre-pieds de la nacelle d'été en le rentrant sous le repose-pieds et sa partie supérieure sous la poignée.
  10. Réglage de la hauteur de la poignée de la poussette - appuyez et maintenez enfoncé le bouton rond situé sous la poignée, tout en appuyant simultanément sur le bouton oblong vers l'intérieur, vous pouvez alors régler dans quatre positions (Photo 15).

## PLIAGE DE LA POUSSETTE

**A :** Plier la poussette lorsque le siège est orienté **dans le sens de la circulation :**

1. Retirez la housse du siège.
  2. Activez les freins de la poussette.
  3. Réglez la poignée de la poussette à la position la plus haute.
  4. Pliez le pare-soleil aussi loin que possible.
  5. Activez le mécanisme du dossier vers le haut et poussez le dossier le plus en avant possible jusqu'à ce qu'il soit complètement plié (Photo 16).
  6. Saisissez le repose-pieds d'une main tout en maintenant le mécanisme du dossier activé de l'autre main. Déplacez le repose-pieds avec le dossier sur le côté de la poignée jusqu'à la position la plus basse (Photo 17).
- Attention :** Maintenez le mécanisme du dossier activé pendant toute la durée du pliage.
7. Réglez la poignée à la position la plus basse.
  8. Déverrouillage du mécanisme de pliage - saisissez d'une main la structure située derrière le tube télescopique de la poignée et de l'autre le mécanisme permettant de régler la poignée. Une fois les deux boutons de la poignée activés, appuyez fortement sur la poignée à l'intérieur de la structure avec suffisamment de force jusqu'à ce que le mécanisme de pliage soit complètement déverrouillé.
  9. Après vous être assuré que le mécanisme de pliage est libéré, poussez la poignée vers le bas pour qu'elle soit complètement rétractée sur la structure et qu'elle se verrouille (Photo 18).

**B :** Pliage de la poussette lorsque le siège est orienté **dans le sens opposé de la circulation :**

1. Retirez la housse du siège.
  2. Activez les freins de la poussette.
  3. Réglez la poignée de la poussette à la position la plus haute.
  4. Pliez le pare-soleil aussi loin que possible.
  5. Activez le mécanisme de relèvement du dossier et rabattez-le vers la poignée de la poussette (vers la position la plus basse - Photo 17).
- Attention :** Maintenez le mécanisme du dossier activé tout le temps qu'il est replié sur la poignée.
7. Réglez la poignée à la position la plus basse.
  8. Déverrouillage du mécanisme de pliage - saisissez d'une main la structure située derrière le tube télescopique de la poignée et de l'autre le mécanisme permettant de régler la poignée. Une fois les deux boutons de la poignée activés, appuyez fortement sur la poignée à l'intérieur de la structure avec suffisamment de force jusqu'à ce que le mécanisme de pliage soit complètement déverrouillé.

9. Après vous être assuré que le mécanisme de pliage est libéré, poussez la poignée vers le bas pour qu'elle soit complètement rétractée sur la structure et qu'elle se verrouille (Photo 18).

## NACELLE NOUVEAU-NÉ

**ATTENTION** : Pour bien préparer la nacelle pour un nouveau-né, après l'avoir retiré de la boîte de transport, effectuez les actions suivantes :

1. Placez la nacelle sur une table confortable et retirez le matelas et la doublure.
2. Poussez les attaches métalliques vers l'extérieur de la nacelle jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent des deux côtés (photo 19).
3. Fixez la doublure et placez le matelas.
4. Ajustez la position de la tête de bébé dans l'une des quatre positions possibles en déplaçant le mécanisme par le bas sous le panier.
5. Soulevez la partie métallique du pare-soleil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour plier, appuyez simultanément sur les deux boutons situés à l'extérieur de la base (Photo 20).
6. Installez la nacelle sur la poussette en le fixant aux endroits désignés sur le châssis (Photo 21). Un clic signifie que la nacelle est fixe. Pour la retirer, appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés de la nacelle et tirez vers le haut. La nacelle nouveau-né doit être installée uniquement face au parent.

**ATTENTION** : Vérifiez toujours que la nacelle est bien fixée, puis verrouillez-la en la tirant doucement vers le haut et sur le côté.

7. Enfin, placez le couvre-pieds en le zipant et en le boutonnant sur la nacelle.

## MONTAGE DU SIÈGE AUTO

1. Montage du siège auto - insérez les adaptateurs (inclus dans le kit) dans les trous des deux côtés du châssis de la poussette, en tenant compte de la différence pour les côtés gauche et droit (Photo 22). Un clic signifie que les adaptateurs sont verrouillés.
2. Placez le siège sur le châssis dans le sens opposé à la circulation et poussez-le jusqu'à entendre un clic (Photo 23). Assurez-vous que le siège est correctement installé.
3. Démontez le siège en appuyant simultanément sur les boutons des deux côtés et en le tirant vers le haut. Une autre option pour démonter le siège consiste à utiliser les adaptateurs en appuyant simultanément sur les boutons des adaptateurs et en tirant respectivement (photo 24).

## SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les pièces métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez bien avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux.
3. Pour nettoyer les pièces textiles, utilisez un nettoyant pour tissus d'ameublement.
4. Lorsque la poussette est rangée, ne placez jamais d'autres objets dessus !
5. Séchez et aérez toujours la poussette si elle est mouillée !
6. Nettoyez périodiquement les axes de roues et les éléments en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les éléments en plastique après avoir utilisé la poussette sur du sable ou d'autres surfaces poussiéreuses !
8. **NE LUBRIFIEZ PAS** les axes de roues ou autres pièces mobiles de la poussette ! Nettoyez-les simplement !
9. Vérifiez périodiquement si les pièces ne sont pas desserrées ou endommagées et, le cas échéant, remplacez-les immédiatement par des neuves !

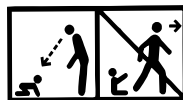
# ВГ ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящата количка е подходяща за деца с тегло до 22 кг или на възраст до 4 години, в зависимост от това кое събитие настъпи първо!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 104 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товароносимост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или от страни на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителни чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
13. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
14. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
15. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
16. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
17. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
18. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
19. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
20. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
21. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност !
22. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
23. Грифът не може да се използва за дръжка за носене!
24. Столчето за кола **Aria Luxe** е съвместимо с детска количка **"BIANCA"** посредством адаптори, включени в комплекта!
25. Шасито на това превозно средство е съвместимо с кош за новородено **"BIANCA"**.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване !
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето да играе с този продукт!
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане!
6. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!
7. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е подходящ за тичане или пързалане!



**8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не добавяйте допълнителен матрак/ подложка.

**9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлужване на детето, винаги използвайте раменните колани!

**10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Дръжте далеч от огън!

**11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда без чужда помощ, да се обръща и не може да се повдига на своите ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.

**12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато използвате столчето за кола:**

Това столче за кола не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

**13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.

**14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепването им към продукта.

**15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте коша за новородено като кошче за носене на бебе!

**БДС EN 1888 - 2:2018+A1:2023**

## ЧАСТИ

### Снимка 1

1. Дръжка на количката	- 1 бр.	7. Чанта за аксесоари	- 1 бр.
2. Сенник	- 1бр.	8. Кош за новородено	- 1 бр.
3. Задни колела	- 2 бр.	9. Покривало на кош за новородено	- 1 бр.
4. Гриф	- 1 бр.	10. Покривало за крачета на летен кош	- 1 бр.
5. Летен кош (Седалка)	-1 бр.	11. Адаптори на столче за кола	-2 бр.
6. Предни колела	-2бр		

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Извадете детската количка от кашона.

2. Разгънете я като спазвате следната последователност:

- отколпайте заключващият механизъм на конструкцията (Снимка 2);

- с едната ръка хванете конструкцията, а с другата повдигнете дръжката нагоре, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично.

3. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им (Снимка 3). Проверете дали са заключени добре. За демониране натиснете бутона на конзолата и издърпайте колелото надолу (Снимка 4).

4. Поставете задните колела (Снимка 5). За демонтаж издърпайте бутона на задната ос и изтеглете колелото (Снимка 5).

5. Монтирайте седалката към конструкцията на количката центрирайки адапторите ѝ към отворите на рамата. Изщракването означава, че седалката е фиксирана. За демониране едновременно натиснете бутоните от двете страни на седалката и издърпайте нагоре. Седалката може да бъде монтирана по посока на движението или по посока обратна на движението.

6. Монтирайте грифа за детето. Центрирайте пластмасовите елементи на грифа и ги поставете в двата отвора на седалката докато заключат (Снимка 6). За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му външни страни и издърпайте или завъртете (Снимка 7).

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА КОЛИЧКАТА

1. За установяване на детската количка на едно място използвайте спирачките на задните колела, натискайки спирачния pedal намиращ се на задната ос, надолу. За освобождаване на спирачката избутайте педала нагоре с крак (Снимка 8).

**Внимание! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Никога не оставяйте количката върху наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Спирачката на използваната от Вас детска количка е вид паркиращо устройство. За да задействате спирачката, имайте в предвид, че количката не трябва да се движи. Натиснете внимателно спирачния педал, като в същото време леко побутвайте количката напред - назад, за да синхронизирате работата на спирачното устройство, както и за по-сигурно задействане на механизма.

**2.** При движение на детската количка по грава и неравни повърхности, можете да използвате опцията за праволинейно движение, като натиснете бутона на предната конзола настрани за да фиксирате предните колела (Снимка 9). За да ги освободите, натиснете бутона в обратна посока.

**3.** Може да поставите детето в количката след като отключите само едната от страните на грифа, завъртайки го надолу. (Снимка 7). Поставете детето в детската количка и фиксирайте грифа обратно.

**4.** Регулирайте сенника като хванете горната му част и издърпате надолу до желаната позиция (Снимка 10).

**5.** При използване на летния кош (седалката) **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!

**6.** Прикрепете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарам за заключване (Снимки 11). Регулирайте дължината на предпазните колани чрез издърпване на токите. За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарам (Снимки 12).

**7.** Регулиране на подложката за крака - За промяна на положението ѝ, натиснете едновременно страничните бутони и я регулирайте до желана позиция (Снимка 13).

**ВНИМАНИЕ!** Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите и не подлежи на гаранционно възстановяване!

**8.** За да регулирате облегалката, издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма намираща се на гърба, и я поставите в желаната позиция (Снимка 14). За да изправите облегалката избутайте гърба нагоре.

**ВНИМАНИЕ!** Ако правите опит за регулиране на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира и не подлежи на гаранционно възстановяване!

**9.** Ако желаете сложете покривалото за крачета към летния кош като подмушнете под облегалката за крака, а горната му част под грифа, след което го закопчайте.

**10.** Регулиране височината на дръжката на детската количка - натиснете и задръжте кръглия бутон от долната страна на дръжката, като едновременно с това натиснете и продълговатия бутон навътре, след което може да регулирате в четири позиции (Снимка 15).

## СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

**А:** Сгъване на детската количка, когато седалка е поставена **по посока на движението**:

**1.** Премахнете покривалото от седалката.

**2.** Задействайте спирачките на детската количка.

**3.** Регулирайте дръжката на количката в най-висока позиция.

**4.** Сгънете максимално сенника.

**5.** Активирайте механизма на облегалката нагоре и избутайте гърба колкото е възможно напред докато се сгъне напълно (Снимка 16).

**6.** Хванете с едната ръка подложката за крака, докато с другата ръка придържате активирания механизъм на облегалката. Преместете заедно подложката за крака с облегалката за гръб към страната на дръжката до най-ниска позиция (Снимка 17).

**Внимание :** Поддържайте активирания механизъм на облегалката през цялото време на сгъване ѝ.

**7.** Регулирайте дръжката до най-ниска позиция.

**8.** Отключване на механизма на сгъване - с едната ръка хванете конструкцията след телескопичната тръба на дръжката, а с другата механизма по начина по който регулирате дръжката. След като двата бутона на дръжката са активирани притиснете рязко с достатъчно сила дръжката на вътре към конструкцията до напълно отключване на механизма за сгъване.

**9.** След като се уверите, че механизма за сгъване е освободен, натиснете дръжката надолу, така че да бъде максимално прибрана към конструкцията и тя се заключи (Снимка 18).

**В:** Сгъване на детската количка, когато седалка е поставена **по посока обратна на движението**:

**1.** Премахнете покривалото от седалката.

**2.** Задействайте спирачките на детската количка.

**3.** Регулирайте дръжката на количката в най-висока позиция.

**4.** Сгънете максимално сенника.

**5.** Активирайте механизма на облегалката нагоре и я сгънете към дръжката на количката (до най-ниска позиция - Снимка 17).



**Внимание:** Поддържайте активиран механизма на облегалката през цялото време на сгъването ѝ към дръжката.

7. Регулирайте дръжката до най-ниска позиция.

8. Отключване на механизма на сгъване - с едната ръка хванете конструкцията след телескопичната тръба на дръжката, а с другата механизма по начина по който регулирате дръжката. След като двата бутона на дръжката са активирани притиснете рязко с достатъчно сила дръжката на вътре към конструкцията до напълно отключване на механизма за сгъване.

9. След като се уверите, че механизма за сгъване е освободен, натиснете дръжката надолу, така че да бъде максимално прибрана към конструкцията и тя се заключи (Снимка 18).

## КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

**ВНИМАНИЕ:** За правилната подготовка на коша за новородено дете, след изваждането му от транспортния кашон изпълнете следните действия:

1. Поставете коша на удобна маса и отстранете матрака и обиколника.

2. Избутайте металните обтегачи към външната част на коша докато закопчае от двете страни (снимка 19).

3. Закопчайте обиколника и сложете матрака.

4. Регулирайте позицията на главата на бебето в една от четирите възможни, като преместите механизма надолу под коша.

5. Вдигнете металната част на сенника докато се чуе щракване. За сгъване натиснете едновременно двата бутона от външната страна в основата (Снимка 20).

6. Монтирайте коша върху детската количка, фиксирайки го в предназначенията за това места на рамата (Снимка 21). Изщракването означава, че коша е фиксиран. За демантиране едновременно стиснете бутоните от двете страни на коша и издърпайте нагоре. Кошът за новородено трябва да бъде монтиран само и единствено с лице към родителя.

**ВНИМАНИЕ:** Винаги проверявайте дали коша е закрепен стабилно, след което е заключен, като леко го издърпате нагоре и настрани.

7. Накрая сложете покривалото за крачета като го закопчеште с ципа и копчета към коша.

## МОНТАЖ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

1. Монтиране на стол за кола - поставете адаптерите (включени в комплекта) в отворите от двете страни на рамата на количката имайки в предвид различията за лява и дясна страна (Снимка 22). Изщракването означава, че адаптерите са заключени.

2. Поставете столчето върху рамата в посока обратна на движението и го натиснете докато чуете изщракване (Снимка 23). Бъдете сигурни, че столчето е добре монтирано.

3. Демантирайте столчето като натиснете едновременно бутони от двете му страни и го издърпате нагоре. Друг вариант да демонтирате столчето е заедно с адаптерите, като натиснете едновременно бутоните на адаптерите и съответно издърпате нагоре (снимка 24).

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.

2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.

3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.

4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!

5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!

6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.

7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пътек или други запрашени настилки!

8. **НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте!

9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

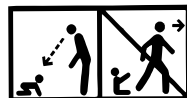
**GR**

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το παιδικό καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά με μέγιστο βάρος 22 κιλά ή μέχρι 4 ετών, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο!
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 104 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ'ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μέγιστο φορτίο του σάκου αξεσουάρ 1 kg. Μην παραδίδετε επιπλέον σάκου!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
13. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
14. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
17. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
18. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
19. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
20. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
21. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
22. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
23. Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
24. Το κάθισμα αυτοκινήτου **Aria Luxe** είναι συμβατά με το μοντέλο καροτσιού "BIANCA" μέσω προσαρμογής περιλαμβανονται στο κιτ!
25. Το πλαίσιό αυτού του οχήματος είναι συμβατό με ένα καλάθουνα για το νεογέννητο „BIANCA“

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!



1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!
2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!
4. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίξει με το προϊόν αυτό !
5. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!
6. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση !
7. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ !

**8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Δεν πρέπει να προστίθεται επιπλέον στρώμα / μαξιλάρι.

**9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλου σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τσιράντες!

**10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατήστε μακριά από φωτιά!

**11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η καλαθούνα νεογέννητου είναι κατάλληλη για παιδί, το οποίο δεν μπορεί να κάθεται χωρίς την βοήθεια άλλου ατόμου, δεν μπορεί να γυρίζει και δεν μπορεί να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.

**12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου:

Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά το κρεβατάκι ή το κρεβάτι ύπνου. Εάν το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε πρέπει να το αφήσετε σε κατάλληλη καλαθούνα νεογέννητου, σε κρεβατάκι ή σε κρεβάτι.

**13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι απεικονίσεις του εξώφυλλου και εντός των οδηγιών είναι ενδεικτικές και υπάρχει πιθανότητα να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

**14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε από αυτό όλο το διαφημιστικό υλικό, καθώς και τις συσκευές που χρησιμοποιούνται για την προσάρτησή τους στο προϊόν.

**15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το καλάθι νεογέννητου ως πορτ μπεμπέ!

**EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

## ΜΕΡΗ

### Φωτογραφία 1

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Λαβή του καρτσιού                                   | - 1 τεμ. |
| 2. Σκίαστρο  | - 1 τεμ. |
| 3. Πίσω ρόδες  | - 2 τεμ. |
| 4. Μπάρα   | - 1 τεμ. |
| 5. Καλοκαιρινό καλάθι (Κάθισμα)                        | - 1 τεμ. |
| 6. Μπροστινές ρόδες                                    | - 2 τεμ. |
| 7. Τσάντα για εξαρτήματα                               | - 1 τεμ. |
| 8. Καλάθι νεογνού                                      | - 1 τεμ. |
| 9. Κάλυμμα για καλάθι νεογνού                          | - 1 τεμ. |
| 10. Κάλυμμα για τα ποδαράκια του καλοκαιρινού καλαθιού | - 1 τεμ. |
| 11. Προσαρμογείς για το κάθισμα αυτοκινήτου            | - 2 τεμ. |

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΤΣΙΟΥ

1. Βγάλτε το παιδικό καρτόσι από το χαρτοκιβώτιο.

2. Ανοίξτε το όπως τηρείτε την εξής ακολουθία:

- ξεκουμπώστε το μηχανισμό ασφαλείας της κατασκευής (Φωτογραφία 2),

- με το ένα χέρι πιάστε την κατασκευή, ενώ με το άλλο χέρι σηκώστε τη λαβή προς τα επάνω, με το οποίο η ίδια θα ανοίξει και θα ασφαλιστεί αυτόματα.

3. Συναρμολογήστε τις πρόσθιες ρόδες, όπως τις πατήστε προς τα επάνω μέχρι να ασφαλιστούν (Φωτογραφία 3). Ελέγξτε εάν είναι ασφαλισμένες καλά. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε το κουμπί του προβόλου και τραβήξτε την ρόδα προς τα κάτω (Φωτογραφία 4).

4. Τοποθετήστε τις πίσω ρόδες (Φωτογραφία 5). Για να αποσυναρμολογήσετε τραβήξτε το κουμπί του πίσω άξονα και τραβήξτε την ρόδα (Φωτογραφία 5).

5. Συναρμολογήστε το κάθισμα στην κατασκευή του καρτσιού και κεντράρετε τους προσαρμογείς στις οπές του πλαισίου. Ο ήχος «κλικ» σημαίνει, ότι το κάθισμα σταθεροποιήθηκε. Για να αποσυναρμολογήσετε ταυτόχρονα πατήστε τα κουμπιά από τις δύο πλευρές του καθίσματος και τραβήξτε προς τα επάνω. Το κάθισμα μπορεί να συναρμολογηθεί στην κατεύθυνση της κίνησης ή σε κατεύθυνση αντίθετα της φοράς κίνησης.

6. Συναρμολογήστε την μπάρα για το παιδί. Κεντράρετε τα πλαστικά εξαρτήματα της μπάρας και τοποθετήστε στις δύο οπές του καθίσματος μέχρι να ασφαλιστούν (Φωτογραφία 6). Για να αφαιρέσετε την μπάρα, πατήστε τα κουμπιά, τα οποία είναι τοποθετημένα από τις δύο εξωτερικές πλευρές ή περιστρέψτε (Φωτογραφία 7).

## ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Για να σταθεροποιήσετε το παιδικό καρότσι σ' ένα σημείο χρησιμοποιήστε τα φρένα των πίσω ροδών, πατώντας το πεντάλ φρένων, το οποίο βρίσκεται στον πίσω άξονα, προς τα κάτω. Για να απελευθερώσετε τα φρένα τραβήξτε το πεντάλ προς τα επάνω με το πόδι (Φωτογραφία 8).

**Προσοχή! Τα φρένα δεν εγγυώνται βέλτιστη κράτηση σε απότομες πλαγιές. Ποτέ μην αφήνετε το καρότσι πάνω σε επικλινή επιφάνεια με παιδί, το οποίο κάθεται ή ξαπλώνει στο καρότσι!**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα φρένα του παιδικού καροτσιού, το οποίο χρησιμοποιείτε είναι ένα είδος μηχανισμός παρκαρίσματος. Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, πρέπει να λάβετε υπόψη, ότι το καρότσι δεν πρέπει να κινείται. Πατήστε προσεκτικά το πεντάλ φρένων, όπως ταυτόχρονα ελαφρώς στρώχνετε το καρότσι μπρος-πίσω, για να εκσυγχρονίσετε τη λειτουργία του μηχανισμού παρκαρίσματος, καθώς επίσης για πιο ασφαλή ενεργοποίηση του μηχανισμού.

2. Κατά την διάρκεια της κίνησης του παιδικού καροτσιού σε τραχιές και ανομοιόμορφες επιφάνειες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή για ευθύγραμμη κίνηση, όπως πατήσετε το κουμπί του πρόσθιου προβόλου πλάγια για να σταθεροποιήσετε τις μπροστινές ρόδες (Φωτογραφία 9). Για να τις απελευθερώσετε, πατήστε το κουμπί στην αντίθετη κατεύθυνση.

3. Μπορείτε να βάλετε το παιδί στο καρότσι αφού ανοίξετε μόνο τη μια μεριά της μπάρας, γυρίζοντας την προς τα κάτω. (Φωτογραφία 7). Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό καρότσι και σταθεροποιήστε την μπάρα πίσω.

4. Ρυθμίστε το σκίαστρο αφού πιάσετε το άνω μέρος του και τραβήξτε προς τα κάτω μέχρι την επιθυμητή θέση (Φωτογραφία 10).

5. Με την χρήση του καλοκαιρινού καλαθιού (του καθίσματος) **ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί.

6. Στηρίξτε τις ζώνες ώμων και τις ζώνες για την κοιλιά και τοποθετήστε στην κεντρική πόρπη ασφαλείας (Φωτογραφία 11). Ρυθμίστε το μήκος των προστατευτικών ζωνών αφού τραβήξετε τις πόρτες. Για να ανοίξετε τις ζώνες πατήστε το κουμπί της κεντρικής πόρπης (Φωτογραφία 12).

7. Ρύθμιση του υποπόδιου – Για να αλλάξετε την θέση του, τοποθετήστε ταυτόχρονα τα πλαϊνά κουμπιά και ρυθμίστε μέχρι την επιθυμητή θέση (Φωτογραφία 13).

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών οδηγεί σε βλάβη των εξαρτημάτων στερέωσης και δεν δύναται να αποκατασταθεί στα πλαίσια της εγγύησης.**

8. Για να ρυθμίσετε την πλάτη, τραβήξτε προς τα επάνω τη λαβή απασφάλισης του μηχανισμού που βρίσκεται στην πλάτη και τοποθετήστε στην επιθυμητή θέση (Φωτογραφία 14). Για να σηκώσετε την πλάτη τραβήξτε την πλάτη προς τα επάνω.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση προσπάθειας για ρύθμιση της πλάτης χωρίς να την έχετε απασφαλίσει και εάν χρησιμοποιείτε μεγάλη δύναμη επάνω της, ο μηχανισμός ασφαλείας παραμορφώνεται και δεν δύναται να αποκατασταθεί στα πλαίσια της εγγύησης.

9. Εάν θέλετε βάλτε το κάλυμμα για τα ποδαράκια στο καλοκαιρινό καλάθι αφού περάσετε κάτω από το υποπόδιο, ενώ το πάνω μέρος του κάτω από την μπάρα, μετά το οποίο κουμπώστε.

10. Ρυθμίστε το ύψος της λαβής του παιδικού καροτσιού – πατήστε και κρατήστε το στρογγυλό κουμπί του κάτω μέρους της λαβής, όπως ταυτόχρονα πατήστε και το επίμηκες κουμπί προς τα μέσα, μετά το οποίο μπορείτε να ρυθμίσετε σε τέσσερις θέσεις (Φωτογραφία 15).

## ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

**A:** Κλείσιμο του παιδικού καροτσιού, όταν το κάθισμα είναι τοποθετημένο **στην κατεύθυνση της κίνησης:**

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το κάθισμα.

2. Ενεργοποιήστε τα φρένα του παιδικού καροτσιού.

3. Ρυθμίστε τη λαβή του καροτσιού στην πιο υψηλή θέση.

4. Κλείστε σε μέγιστο βαθμό το σκίαστρο.

5. Ενεργοποιήστε το μηχανισμό της πλάτης προς τα επάνω και τραβήξτε την πλάτη όσο είναι δυνατόν μπροστά μέχρι να κλείσει εντελώς (Φωτογραφία 16).

6. Πιάστε με το ένα χέρι το υποπόδιο, ενώ με το άλλο χέρι κρατάτε ενεργοποιημένο το μηχανισμό της πλάτης. Μετακινήστε το υποπόδιο μαζί με την πλάτη προς την πλευρά της λαβής μέχρι την πιο χαμηλή θέση. (Φωτογραφία 17).

**Προσοχή:** Κρατάτε ενεργοποιημένο το μηχανισμό της πλάτης καθ' όλο τον χρόνο κλεισίματός της.

7. Ρυθμίστε τη λαβή μέχρι την πιο χαμηλή θέση.

8. Ανοίξτε το μηχανισμό κλεισίματος - με το ένα χέρι πιάστε την κατασκευή μετά τον τηλεσκοπικό σωλήνα της λαβής, ενώ με το άλλο χέρι το μηχανισμό σύμφωνα με τον τρόπο, με τον οποίο ρυθμίζετε τη λαβή. Αφού τα δύο κουμπιά της λαβής ενεργοποιήθηκαν πατήστε απότομα και με αρκετή δύναμη προς τα μέσα προς την κατασκευή μέχρι την πλήρη απασφάλιση του μηχανισμού κλεισίματος.

9. Αφού βεβαιωθείτε, ότι ο μηχανισμός κλεισίματος είναι ελεύθερος, πατήστε τη λαβή προς τα κάτω, έτσι ώστε να μαζευτεί σε μέγιστο βαθμό στην κατασκευή και η ίδια κατασκευή ασφαλιστεί (Φωτογραφία 18).

**B:** Κλείσιμο του παιδικού καροτσιού, όταν το κάθισμα έχει τοποθετηθεί σε κατεύθυνση αντίθετα της κίνησης:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα από το κάθισμα.
2. Ενεργοποιήστε τα φρένα του παιδικού καροτσιού.
3. Ρυθμίστε τη λαβή του καροτσιού στην πιο υψηλή θέση.
4. Κλείστε το σκιάστρο σε μέγιστο βαθμό.
5. Ενεργοποιήστε το μηχανισμό της πλάτης προς τα επάνω και κλείστε την στη λαβή του καροτσιού (μέχρι την πιο χαμηλή θέση – Φωτογραφία 17).

**Προσοχή:** Κρατήστε ενεργοποιημένο το μηχανισμό της πλάτης καθ' όλην τον χρόνο κλεισίματός της προς τη λαβή.

7. Ρυθμίστε τη λαβή μέχρι την πιο χαμηλή θέση.

8. Απασφάλιση του μηχανισμού κλεισίματος – με το ένα χέρι πιάστε την κατασκευή μετά τον τηλεσκοπικό σωλήνα της λαβής, ενώ με το άλλο χέρι το μηχανισμό σύμφωνα με τον τρόπο, με τον οποίο ρυθμίζετε τη λαβή. Όταν και τα δύο κουμπιά της λαβής είναι ενεργοποιημένα πατήστε απότομα με αρκετή δύναμη τη λαβή προς τα μέσα προς την κατασκευή μέχρι την πλήρη απασφάλιση του μηχανισμού κλεισίματος.

9. Αφού βεβαιωθείτε, ότι ο μηχανισμός κλεισίματος είναι ελεύθερος, πατήστε τη λαβή προς τα κάτω, έτσι ώστε να μαζευτεί σε μέγιστο βαθμό προς την κατασκευή και η ίδια να απασφαλιστεί (Φωτογραφία 18).

## ΚΑΛΑΘΙ ΝΕΟΓΝΟΥ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για την σωστή προετοιμασία του καλάθιου νεογνού, αφού το βγάλετε από το χαρτοκιβώτιο μεταφοράς προβείτε στις ακόλουθες ενέργειες:

1. Τοποθετήστε το καλάθι σε άνετο τραπέζι και αφαιρέστε το στρώμα και την γύρω προσθήκη.
  2. Σπρώξτε τους μεταλλικούς εντατήρες στο εξωτερικό μέρος του καλάθιου μέχρι να ασφαλιστεί από τις δύο πλευρές (φωτογραφία 19).
  3. Κουμπώστε τους εντατήρες και τοποθετήστε το στρώμα.
  4. Ρυθμίστε την θέση του κεφαλιού του βρέφους σε μια από τις τέσσερις δυνατές θέσεις, όπως μετακινήσετε το μηχανισμό από κάτω, κάτω από το καλάθι.
  5. Σηκώστε το μεταλλικό μέρος του σκιάστρου μέχρι να ακουστεί ήχος κλικ. Για να κλείσετε πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά από την εξωτερική πλευρά στην βάση (Φωτογραφία 20).
  6. Συναρμολογήστε το καλάθι πάνω στο παιδικό καρότσι, σταθεροποιώντας το στα σημεία του πλαισίου, τα οποία προορίζονται για τον σκοπό αυτό (Φωτογραφία 21). Ο ήχος κλικ σημαίνει, ότι το καλάθι σταθεροποιήθηκε. Για να αποσυναρμολογήσετε πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά από τις δύο πλευρές του καλάθιου και τραβήξτε προς τα επάνω. Το καλάθι νεογνού πρέπει να συναρμολογηθεί μόνο και μοναδικά με πρόσωτο προς τον γονέα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πάντα ελέγχετε εάν το καλάθι σταθεροποιήθηκε σταθερά, μετά το οποίο εάν είναι ασφαλισμένο, όπως τραβήξετε ελαφρώς προς τα επάνω και πλάγια.
7. Στο τέλος τοποθετήστε το κάλυμμα για τα ποδαράκια όπως το κουμπώσατε με το φερμουάρ και τα κουμπιά στο καλάθι.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

1. Συναρμολόγηση καθίσματος αυτοκινήτου – τοποθετήστε τους προσαρμογείς (περιλαμβάνονται στο σετ) στις σπές από τις δύο πλευρές του πλαισίου του καροτσιού αφού λάβετε υπόψη την διαφορά μεταξύ της αριστερής και της δεξιάς πλευράς (Φωτογραφία 22). Ο ήχος «κλικ» σημαίνει, ότι οι προσαρμογείς ασφαλίτηκαν.
2. Τοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο σε κατεύθυνση αντίθετα της φοράς της κίνησης και πατήστε μέχρι να ακουστεί ήχος «κλικ» (Φωτογραφία 23). Πρέπει να είστε βέβαιοι, ότι το κάθισμα συναρμολογήθηκε καλά.
3. Αποσυναρμολογήστε το κάθισμα όπως πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά από τις δύο πλευρές του και τραβήξετε προς τα επάνω. Άλλη μια λύση είναι να αποσυναρμολογήσετε το κάθισμα μαζί με τους προσαρμογείς, όπως πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά των προσαρμογών και ανάλογα τραβήξετε προς τα επάνω (Φωτογραφία 24).

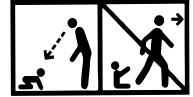
## ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με υγρό πανί και στεγνώστε καλά με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πετσέτα, νερό και απαλό καθαριστικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε καθαριστικό για καθαρισμό της ταπετσαρίας.
4. Όταν διατηρείτε το καρότσι, ποτέ μην αφήνετε άλλα αντικείμενα επάνω του.
5. Πάντα στεγνώνετε και αερίζετε το καρότσι, εάν έχει βραχεί!
6. Κατά περιόδους καθαρίζετε τους άξονες των ροδών και τα πλαστικά στοιχεία.
7. Πάντα καθαρίζετε τους άξονες των ροδών και τα πλαστικά στοιχεία μετά την χρήση του καροτσιού σε άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες.
8. **ΜΗ ΛΙΠΑΝΕΤΕ** τους άξονες των ροδών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού, αλλά μόνο καθαρίζετε.
9. Κατά περιόδους ελέγχετε για χαλαρά μέρη ή για μέρη που παρουσιάζουν βλάβη και σε περίπτωση που υπάρχουν τέτοια μέρη αντικαταστήστε τα με καινούρια.

## متطلبات السلامة

1. هذه السيارة مناسبة للأطفال الذين يصل وزنهم إلى 22 كجم أو 4 سنوات، أيهما يأتي أولاً!
2. يجب ألا يزيد طول الطفل المحمول في عربة الأطفال عن 104 سم!
3. استخدم أداة التوقف إذا لم تسلك عربة الأطفال بيدك!
4. لا تترك عربة الأطفال على التلال أو الأسطح المائلة حتى لو فعلت نظام التوقف!
5. يجب تشغيل أداة التوقف عند وضع الأطفال وإزائلهم!
6. يمكن لسلة التسوق أن تتحمل حمولة قصوى تبلغ 2 كجم!
7. سيوثر أي حمل مثبت على المقبض و/ أو على الجزء الخلفي من مسند الظهر و/ أو على جانبي السيارة، على ثبات السيارة! الحد الأقصى لحمولة حقيبة الملحقات 1 كجم. لا تعلق أي حقائب إضافية!
8. تحقق بانتظام من الأجزاء المفكوكة! قم بإجراء فحص روتيني وصيانة للعربة وتنظيفها و/ أو غسلها بانتظام!
9. يجب استخدام السيارة لطفل واحد فقط!
10. لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة!
11. يمكن استخدام قطع الغيار المستلمة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة/ الموزع.
12. تأكد من وضع أحزمة الأمان بشكل صحيح!
13. يجب دائماً استخدام عربة الأطفال تحت إشراف شخص بالغ!
14. لا تسمح للأطفال بتعليق أنفسهم أو اللعب في عربة الأطفال!
15. لا تسمح للأطفال بالوقوف في عربة الأطفال!
16. لا تسمح لطفلك بالوقوف على المقعد ومسند القدم!
17. لا تستخدم عربة الأطفال على الأسطح غير المستوية بالقرب من النار أو غيرها من الأماكن الخطرة!
18. لا تستخدم عربة الأطفال على السلالم والسلام المتحركة!
19. اطلو عربة الأطفال قبل الصعود إلى الطابق العلوي أو النزول إلى الطابق السفلي. قد تسبب قيادة عربة الأطفال على السلالم والأرصفة وغيرها مع وجود الطفل فيها وبالضغط على المقبض تشوه عربة الأطفال وخروجها من الضمان الخاص بالإصلاح!
20. يجب أن يتم ضبط مسند الظهر فقط من قبل شخص قرأ بعناية قواعد التعليمات الخاصة بالضبط!
21. قد تؤدي أي أمتعة إضافية متبقية في عربة الأطفال إلى عدم استقرارها!
22. يجب على الشخص الذي يقوم بتجميع عربة الأطفال أن يكون على دراية بوظائفها!
23. لا يمكن استخدام القضيبي الأمامي كمقبض للحمل!
24. مقعد السيارة Aria Luxe متوافق مع عربة الأطفال "BIANCA" من خلال المهايئات المضمنة في المجموعة!
25. هيكل هذه العربة متوافق مع سلة الأطفال حديثي الولادة "BIANCA".

## تحذيرات



1. تحذير! يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة!
2. تحذير! تأكد من تشغيل جميع أجهزة القفل قبل الاستخدام.
3. تحذير! لتجنب الإصابة، تأكد من إبعاد الطفل عند فتح هذا المنتج وطيئه!
4. تحذير! لا تدع طفلك يلعب بهذا المنتج.
5. تحذير! استخدم دائماً حزام الأمان!
6. تحذير! تأكد من أن هيكل عربة الأطفال أو وحدة الكرسي أو أجهزة تثبيت كرسي السيارة تعمل بشكل صحيح قبل الاستخدام!
7. تحذير! هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج!
8. تحذير! لا يجوز إضافة فراش/ وسادة إضافية.
9. تحذير! استخدم دائماً الحزام المنسحب مع حزام الخصر! لمنع الإصابة من السقوط أو الانزلاق، استخدم دائماً أحزمة الكتف!
10. تحذير! ابق المنتج بعيداً عن النار!

11. تحذير! مهد المواليد المحمول مخصص للطفل الذي لا يستطيع الجلوس دون مساعدة، أو التقلب أو الوقوف على يديه وركبتيه. الحد الأقصى لوزن الطفل: 9 كجم.
12. تحذير! عند استخدام كرسي السيارة: لا يُقصد بكرسي السيارة هذا أن يحل محل سرير الأطفال أو سرير النوم. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فعليك وضعه في مهد مواليد محمول أو سرير أطفال أو سرير مناسب.
13. تحذير! الصور الموجودة على الصفحة الأولى وداخل الدليل هي لأغراض توضيحية وقد تختلف عن المنتج الفعلي.
14. تحذير! قبل استخدام المنتج لأول مرة، أزل جميع المواد الإعلانية منه وكذلك المواد المستخدمة في لصقها بالمنتج.
15. تحذير! لا تستخدم جسم عربة الأطفال بمثابة مهد مواليد محمول!

EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

## الأجزاء

- الصورة 1
1. شاسيه عربة الأطفال - قطعة واحدة.
2. مظلة - قطعة واحدة.
3. العجلات الخلفية - قطعتان.
4. ممتص للصدمات - قطعة واحدة.
5. مقعد صيفي - قطعة واحدة.
6. العجلات الأمامية - قطعتان.
7. حقيبة المحلقات - قطعة واحدة.
8. مهد المواليد المحمول - قطعة واحدة.
9. غطاء مهد المواليد المحمول - قطعة واحدة.
10. حقيبة نوم - قطعة واحدة.
11. مهايئات كرسي السيارة - قطعتان.

## تجميع عربة الأطفال

1. أخرج عربة الأطفال من الصندوق.
2. افتح عربة الأطفال بالتسلسل التالي:  
- فك البنية قفل الإطار (الصورة 2).
3. ركب العجلات الأمامية بالضغظ عليها لأعلى حتى يتم قفلها. (الصورة 3) تأكد من قفلها بشكل آمن في مكانها. لإزالتها، اضغط على الزر الموجود على وحدة التحكم واسحب العجلة لأسفل (الصورة 4).
4. ضع العجلات الخلفية (الصورة 5). لإزالتها، اضغط على الزر الموجود على المحور الخلفي واسحب العجلة للخارج (الصورة 5).
5. ثبت المقعد على إطار عربة الأطفال عن طريق وضع المهايئات في منتصف فتحات الإطار. إذا سمعت طقطقة، فهذا يعني أن المقعد ثابت في مكانه. للإزالة، اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي المقعد في نفس الوقت واسحبها لأعلى. يمكن تثبيت المقعد في اتجاه الأمام أو الخلف.
6. ركب ممتص الصدمات. ضع العناصر البلاستيكية في منتصف ممتص الصدمات وأدخلها في الفتحتين الموجودتين في المقعد حتى تثبت في مكانها (الصورة 6). لإزالة ممتص الصدمات، اضغط على الأزرار الموجودة على كلا الجانبين واسحبها أو لفه (الصورة 7).

## تشغيل عربة الأطفال

1. لتثبيت عربة الأطفال في مكانها، استخدم مكابح العجلات الخلفية عن طريق الضغط لأسفل على دواسه المكابح الموجودة على المحور الخلفي. لتحرير المكابح، ارفع الدواسه بقدمك (الصورة 8).
- تنبيه! لا تضمن المكابح الثبات الأمل على المنحدرات الشديدة، لذلك، لا تترك عربة الأطفال أبدًا على سطح مائل بينما يجلس الطفل أو يستلقي في عربة الأطفال!  
تحذير! تعد مكابح عربة الأطفال الخاصة بك نوعًا من أدوات التوقف. لتفعيل المكابح، ضع في اعتبارك أن عربة الأطفال يجب أن تكون ثابتة. اضغط بعناية على دواسه المكابح، مع دفع عربة الأطفال بلطف للأمام والخلف لزممنة أداء الكبح وتفعيل أكثر أمناً للآلية.
2. عند تحريك عربة الأطفال على أسطح خشنة وغير مستوية، يمكنك استخدام خيار التحرك في خط مستقيم عن طريق الضغط على زر وحدة التحكم الأمامية إلى الجانب لقفل العجلات الأمامية (الصورة 9). لتحريرها، اضغط على الزر في الاتجاه المعاكس.
3. يمكنك وضع الطفل في عربة الأطفال بعد فتح جانب واحد فقط من ممتص الصدمات ولفه لأسفل. (الصورة 7). ضع الطفل في عربة الأطفال وثبت الممتص في مكانه مرة أخرى.
4. لضبط المظلة، خذ الجزء العلوي منها واسحبها لأسفل إلى الوضع المطلوب (الصورة 10).
5. عند استخدام المقعد، يلزم ربط حزام الأمان الخاص بالطفل!
6. اربط أحزمة الكفك والبطن وضعها في مشبك القفل المركزي (الصورة 11). اضبط طول أحزمة الأمان عن طريق سحبها من المشابك. لتحرير حزام الأمان، اضغط على زر المشبك المركزي (الصورة 12).
7. ضبط مسند القدم - لتغيير وضع مسند القدم، اضغط على الأزرار الموجودة على الجانبين في وقت واحد واضبطهما على الوضع المطلوب (الصورة 13).  
تنبيه! سيؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى تلف أليات القفل ولن يخضع المنتج إلى الضمان!
8. لضبط مسند الظهر، اسحب مقبض فتح الآلية الموجود في الخلف لأعلى وضعه في الموضع المطلوب (الصورة 14). لتسوية مسند الظهر، ادفع الظهر لأعلى.  
تنبيه! إذا حاولت ضبط مسند الظهر دون فتح الآلية واستخدمت القوة المفرطة، فقد تنتشوه آلية الفتح وهذا لا يخضع للضمان!
9. إذا كنت ترغب في ذلك، ثبت حقيبة النوم بالمقعد الصيفي عن طريق وضعه تحت مسند القدم ووضع جزءه العلوي أسفل ممتص الصدمات، ثم اربطه.
10. ضبط ارتفاع مقبض عربة الأطفال - اضغط مع الاستمرار على الزر الدائري الموجود على الجانب السفلي من المقبض، بينما تضغط في نفس الوقت على الزر المستطيل للداخل، ثم لديك الاختيار من بين أربعة أوضاع (الصورة 15).

## طّي عربية الأطفال

أ: طّي عربية الأطفال عند وضع المقعد في اتجاه السير:

1. أزل الغطاء عن المقعد.
2. استخدم مكابح عربية الأطفال.
3. اضبط مقبض عربية الأطفال إلى أعلى وضع.
4. اطو المظلة قدر الإمكان.
5. قم بتفعيل آلية مسند الظهر لأعلى وادفع الظهر إلى الأمام قدر الإمكان حتى يتم طيه بالكامل (الصورة 16).
6. أمسك مسند القدم بيد واحدة بينما تمسك باليئة مسند الظهر المفعلة باليد الأخرى. حرك مسند القدم مع مسند الظهر إلى جانب المقبض إلى الوضع الأدنى (الصورة 17). انتبه: حافظ على تفعيل اليئة مسند الظهر طوال الوقت أثناء الطّي.
7. اضبط المقبض إلى أدنى وضع.
8. فتح آلية الطّي - أمسك الإطار بيد واحدة بعد الأنيوب التلسكوبي للمقبض وباليد الأخرى الآلية كما لو كنت تضبط المقبض. بعد تفعيل الزرين الموجودين على المقبض، اضغط بشدة على المقبض داخل الإطار بقوة كافية حتى يتم إلغاء قفل آلية الطّي بالكامل.
9. بعد التأكد من تحرير آلية الطّي، ادفع المقبض لأسفل بحيث يتم سحبه بالكامل إلى الإطار وتثبيتته في مكانه (الصورة 18).

ب: طّي عربية الأطفال عند وضع المقعد عكس اتجاه السير:

1. أزل الغطاء عن المقعد.
2. استخدم مكابح عربية الأطفال.
3. اضبط مقبض عربية الأطفال إلى أعلى وضع.
4. اطو المظلة قدر الإمكان.
5. قم بتفعيل آلية مسند الظهر للأعلى واطويه باتجاه مقبض عربية الأطفال (إلى الوضع الأدنى - الصورة 17). انتبه: حافظ على تفعيل آلية مسند الظهر طوال الوقت أثناء طيها باتجاه المقبض.
7. اضبط المقبض إلى أدنى وضع.
8. فتح آلية الطّي - أمسك الإطار بيد واحدة بعد الأنيوب التلسكوبي للمقبض وباليد الأخرى الآلية كما لو كنت تضبط المقبض. بعد تفعيل الزرين الموجودين على المقبض، اضغط بشدة على المقبض داخل الإطار بقوة كافية حتى يتم إلغاء قفل آلية الطّي بالكامل.
9. بعد التأكد من تحرير آلية الطّي، ادفع المقبض لأسفل بحيث يتم سحبه بالكامل إلى الإطار وتثبيتته في مكانه (الصورة 18).

## مهد المواليد المحمول

تنبيه: لتجهيز مهد المواليد المحمول بشكل صحيح لحديثي الولادة بعد إخراجه من صندوق النقل، اتبع الإجراءات التالية:

1. ضع سرير الأطفال على طاولة مريحة وأزل الفراش والبطانة القماش.
2. ادفع المثبتات المعدنية إلى خارج مهد المواليد المحمول حتى تستقر على كلا الجانبين (الصورة 19).
3. ثبت البطانة القماش واستبدل الفراش.
4. اضبط وضع رأس الطفل في أحد الأوضاع الأربعة الممكنة عن طريق تحريك الآلية من الأسفل تحت مهد المواليد المحمول.
5. ارفع الجزء المعدني من المظلة حتى تسمع صوت طقطقة. لطّي، اضغط في نفس الوقت على الزرين الموجودين بالخارج في القاعدة (الصورة 20).
6. ركب مهد المواليد المحمول على عربية الأطفال عن طريق تثبيتته في الأماكن المخصصة على الإطار (الصورة 21). تعني الطقطقة أن مهد المواليد المحمول مثبت في مكانه. للإزالة، اضغط في نفس الوقت على الأزرار الموجودة على جانبي مهد المواليد المحمول ثم اسحبها لأعلى. يجب تركيب مهد المواليد المحمول في اتجاه الأهالي.
- تنبيه: تأكد دائمًا من تثبيت مهد المواليد المحمول بشكل آمن، ثم قلله عن طريق سحبه برفق إلى الأعلى وإلى الجانب.
7. أخيرًا، ضع حقيبة النوم وثبتها بالسحاب والأزرار على مهد المواليد المحمول.

## تثبيت كرسي السيارة

1. تثبيت كرسي السيارة - أدخل المهايئات (المضمنة في المجموعة) في الحوامل الموجودة على جانبي الإطار مع مراعاة الفرق بين الجانب الأيسر والأيمن (الصورة 22). تعني الطقطقة أن المهايئات مغلقة.
2. ضع المقعد على الإطار في الاتجاه المعاكس للحركة واضغط عليه حتى تسمع صوت طقطقة (الصورة 23). تأكد من تثبيت المقعد بشكل صحيح.
3. أزل المقعد بالضغط على الأزرار الموجودة على كلا الجانبين في نفس الوقت واسحب لأعلى. هناك خيار آخر لإزالة المقعد مع المهايئات عن طريق الضغط على الأزرار الموجودة على المهايئات في نفس الوقت وسحبها لأعلى وفقًا لذلك (الصورة 24).

## العناية والصيانة

1. تنظيف الأجزاء المعدنية، امسحها بقطعة قماش مبللة وجفها جيدًا بقطعة قماش جافة.
2. لتنظيف الأجزاء البلاستيكية، استخدم منشفة وماء ومنظف معتدل.
3. لتنظيف أجزاء النسيج، استخدم منظف الفرش.
4. عندما تكون عربية الأطفال في المخزن، لا تضع أبدًا أشياء أخرى فوقها.
5. جفف دائمًا عربية الأطفال وقم بتجفيفها إذا تعرضت للبلل.
6. نظّف محاور العجلات والعناصر البلاستيكية بشكل دوري.
7. نظّف دائمًا محاور العجلات والعناصر البلاستيكية بعد استخدام عربية الأطفال على الأسطح الرملية أو المترتبة!
8. لا تقم بتشغيل محاور العجلات أو الأجزاء المتحركة الأخرى في عربية الأطفال! نظّفها فقط!
9. تحقق دوريًا من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة وفي حال وجودها، استبدلها على الفور بأخرى جديدة!



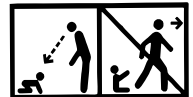
# WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

(DE)

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. Dieser Kinderwagen ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 22 kg oder bis zu 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt!
2. Die Körpergröße des Kindes im Kinderwagen sollte 104 cm nicht überschreiten!
3. Benutzen Sie die Feststellbremse, wenn Sie den Wagen nicht mit der Hand halten!
4. Lassen Sie den Kinderwagen auch mit eingerasteter Feststellbremse nicht an Steigungen stehen!
5. Beim Hineinsetzen oder Herausnehmen des Kindes aus dem Kinderwagen muss die Feststellbremse aktiviert werden!
6. Der Einkaufskorb darf mit maximal 2 kg belastet werden!
7. Jegliche Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder der Seite des Kinderwagens aufgehängt ist, beeinträchtigt seine Standfestigkeit! Die Zubehörtasche darf mit maximal 1 kg belastet werden. Keine zusätzlichen Taschen oder Pakete aufhängen!
8. Der Wagen regelmäßig auf lose Teile prüfen! Der Wagen regelmäßig kontrollieren, warten und reinigen!
9. Dieser Wagen ist für ein Kind bestimmt!
10. Vom Hersteller nicht freigegebenes Zubehör darf nicht verwendet werden!
11. Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden!
12. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist!
13. Dieser Kinderwagen muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden!
14. Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen spielen oder aus diesem durchhängen!
15. Lassen Sie das Kind nicht im Kinderwagen aufstehen!
16. Lassen Sie das Kind nicht auf dem Sitz oder auf der Stufe stehen!
17. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf unebenem Untergrund, in der Nähe von Feuer oder an anderen gefährlichen Orten!
18. Den Kinderwagen nicht auf Treppen und Rolltreppen verwenden!
19. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen, bevor Sie Treppen hinauf- oder hinuntergehen. Das Besteigen des Kinderwagens auf Treppen, Gehwegen und anderen Hindernissen mit dem Kind durch Drücken des Griffs führt zu dessen Verformung und unterliegt nicht der Garantieleistung!
20. Das Verstellen der Rückenlehne sollte nur von einer Person durchgeführt werden, die mit den Regeln für diese Tätigkeit aus der Anleitung vertraut ist!
21. Durch zusätzliches Gepäck im Kinderwagen kann dieser instabil werden!
22. Die Person, die den Kinderwagen zusammenbaut, muss mit seinen Funktionen vertraut sein!
23. **Der Griff kann nicht als Tragegriff verwendet werden!**
24. Der Autositz *Aria Luxe* ist durch zusätzliche Adapter mit dem Kinderwagen „BIANCA“ kompatibel. Lieferumfang enthalten!
25. Das Fahrgestell dieses Fahrzeugs ist mit der Tragetasche „BIANCA“

## WARNUNGEN



1. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt!
2. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
3. **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen dieses Produktes in sicherer Abstand ist, um Verletzungen zu vermeiden.
4. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen!
5. **WARNUNG!** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem!
6. **WARNUNG!** Prüfen Sie vor Gebrauch, ob die Befestigungsvorrichtungen für Kinderwagenkorb, Sitz oder Autositz richtig eingerastet sind!

- 7. WARNUNG!** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet!
- 8. WARNUNG!** Legen Sie keine zusätzliche Matratze/Unterlage in den Kinderwagen.
- 9. WARNUNG!** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt! Um Verletzungen durch Herunterfallen oder Ausrutschen Ihres Kindes zu vermeiden, verwenden Sie immer die Schultergurte!
- 10. WARNUNG!** Halten Sie den Kinderwagen von Feuer fern!
- 11. WARNUNG!** Der Babykorb ist für ein Kind geeignet, das sich nicht ohne Hilfe aufsetzen, umdrehen und sich nicht auf Händen und Knien aufrichten kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- 12. WARNUNG!** Bei Verwendung des Autositzes:  
Dieser Autositz ersetzt nicht den Kinderlaufstall oder das Schlafbett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, sollte es in einen geeigneten Babykorb, Kinderlaufstall oder Schlafbett gelegt werden.
- 13. WARNUNG!** Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung sind beispielhaft und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- 14. WARNUNG!** Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen sie am Produkt befestigt wurden.
- 15. WARNUNG!** Verwenden Sie den Neugeborenen-Stubenwagen nicht als Babytrage!
- EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

## TEILE

### Bild 1

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Griff des Kinderwagens                     | - 1 Stück |
| 2. Baldachin                                  | - 1 Stück |
| 3. Hinterräder                                | - 2 Stück |
| 4. Griffbrett                                 | - 1 Stück |
| 5. Sommerkorb (Sitz)                          | - 1 Stück |
| 6. Vorderräder                                | - 2 Stück |
| 7. Tasche für Zubehör                         | - 1 Stück |
| 8. Korb für ein Neugeborenes                  | - 1 Stück |
| 9. Bezug für einen Neugeborenen-Stubenwagen   | - 1 Stück |
| 10. Abdeckung für die Beine eines Sommerkorbs | - 1 Stück |
| 11. Autositzadapter                           | - 2 Stück |

## MONTAGE DES WAGENS

- Nehmen Sie den Kinderwagen aus dem Karton.
- Falten Sie ihn in der folgenden Reihenfolge auseinander:
  - Lösen Sie den Verriegelungsmechanismus der Konstruktion (Foto 2);
  - Fassen Sie die Konstruktion mit einer Hand und heben Sie den Griff mit der anderen an, dann klappt er automatisch auf und verriegelt sich.
- Montieren Sie die Vorderräder, indem Sie sie nach oben drücken, bis sie einrasten (Foto 3). Überprüfen Sie, ob sie richtig verriegelt sind. Zum Entfernen drücken Sie den Knopf an der Konsole und ziehen Sie das Rad nach unten (Foto 4).
- Platzieren Sie die Hinterräder (Foto 5). Zum Entfernen ziehen Sie den Knopf an der Hinterachse und ziehen Sie das Rad heraus (Foto 5).
- Befestigen Sie den Sitz am Rahmen des Kinderwagens, indem Sie die Sitzadapter an den Rahmenlöchern ausrichten. Ein Klicken bedeutet, dass der Sitz fixiert ist. Zum Abnehmen gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten des Sitzes drücken und nach oben ziehen. Der Sitz kann in Fahrtrichtung oder entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden.
- Montieren Sie das Griffbrett. Zentrieren Sie die Kunststoffteile auf dem Griffbrett und stecken Sie sie in die beiden Löcher im Sitz, bis sie einrasten (Foto 6). Um das Griffbrett zu entfernen, drücken Sie die Knöpfe an den beiden Außenseiten und ziehen oder drehen Sie es (Foto 7).

## BETRIEB DES WAGENS

- Um den Kinderwagen an einer Stelle zu stabilisieren, nutzen Sie die Bremsen an den Hinterrädern und drücken Sie das Bremspedal an der Hinterachse nach unten. Um die Bremse zu lösen, drücken Sie das Pedal mit dem Fuß nach oben (Foto 8).

**Aufmerksamkeit! An steilen Hängen garantiert die Bremse keinen optimalen Halt! Stellen Sie den Kinderwagen niemals auf einer geneigten Fläche ab, während ein Kind darin sitzt oder liegt!**

**WARNUNG!** Die Bremse des von Ihnen verwendeten Kinderwagens ist eine Art Feststellvorrichtung. Beachten Sie beim Betätigen der Bremse, dass sich der Wagen nicht bewegen darf. Drücken Sie vorsichtig auf das Bremspedal und bewegen Sie gleichzeitig den Kinderwagen vorsichtig hin und her, um die Funktion der Bremsvorrichtung zu synchronisieren und den Mechanismus sicherer zu machen.

2. Wenn Sie den Kinderwagen auf rauem und unebenem Untergrund fahren, können Sie die Geradeausfahrt nutzen, indem Sie den Knopf an der Vorderkonsole zur Seite drücken, um die Vorderräder zu blockieren (Foto 9). Um sie zu lösen, drücken Sie die Taste in die entgegengesetzte Richtung.

3. Sie können das Kind in den Kinderwagen setzen, nachdem Sie nur eine Seite des Griffs durch Umklappen entriegelt haben. (Foto 7). Setzen Sie das Kind in den Kinderwagen und befestigen Sie den Griff wieder.

4. Passen Sie den Baldachin an, indem Sie ihn oben anfassen und in die gewünschte Position ziehen (Foto 10).

5. Bei Verwendung des Sommerkorbs (Sitz) **MÜSSEN** die Sicherheitsgurte des Kindes angelegt werden!

6. Befestigen Sie die Schulter- und Beckengurte und legen Sie sie in das Zentralverschlusschloss (Fotos 11). Passen Sie die Länge der Sicherheitsgurte an, indem Sie an den Schnallen ziehen. Um die Gurte zu entriegeln, drücken Sie den Knopf an der zentralen Schnalle (Fotos 12).

7. Einstellen der Fußstütze – Um ihre Position zu ändern, drücken Sie gleichzeitig die seitlichen Tasten und stellen Sie sie auf die gewünschte Position ein (Foto 13).

**AUFMERKSAMKEIT! Die Nichtbeachtung dieser Anweisung führt zu Schäden an den Befestigungselementen und unterliegt nicht der Gewährleistungserstattung!**

8. Um die Rückenlehne zu verstellen, ziehen Sie den Griff zum Entriegeln des Mechanismus auf der Rückseite nach oben und bringen Sie ihn in die gewünschte Position (Foto 14). Um die Rückenlehne aufzurichten, schieben Sie die Rückenlehne nach oben.

**AUFMERKSAMKEIT!** Wenn Sie versuchen, die Rückenlehne zu verstellen, ohne sie zu entriegeln, und viel Kraft darauf anwenden, wird der Verriegelungsmechanismus deformiert und unterliegt nicht der Garantiereparatur!

9. Wenn Sie möchten, befestigen Sie die Fußabdeckung am Sommerkorb, indem Sie sie unter die Fußstütze und den oberen Teil unter den Griff stecken und befestigen.

10. Einstellen der Höhe des Kinderwagengriffs – Halten Sie den runden Knopf an der Unterseite des Griffs gedrückt und drücken Sie gleichzeitig den länglichen Knopf nach innen. Anschließend können Sie ihn in vier Positionen verstellen (Foto 15).

## DEN WAGEN ZUSAMMENKLAPPEN

**A: Zusammenklappen des Kinderwagens, wenn der Sitz in Fahrrichtung zeigt:**

1. Entfernen Sie den Bezug vom Sitz.

2. Betätigen Sie die Bremsen am Kinderwagen.

3. Stellen Sie den Kinderwagengriff auf die höchste Position ein.

4. Falten Sie den Baldachin so weit wie möglich.

5. Aktivieren Sie den Rückenlehnenmechanismus nach oben und schieben Sie die Rückenlehne so weit wie möglich nach vorne, bis sie vollständig umgeklappt ist (Foto 16).

6. Fassen Sie die Fußstütze mit einer Hand, während Sie mit der anderen Hand den Mechanismus der Rückenlehne aktiviert halten. Bewegen Sie die Fußstütze zusammen mit der Rückenlehne seitlich des Griffs in die unterste Position (Foto 17).

**Achtung:** Lassen Sie die Mechanik der Rückenlehne während der gesamten Klappzeit aktiviert.

7. Stellen Sie den Griff auf die unterste Position.

8. Entriegeln des Klappmechanismus – fassen Sie mit einer Hand die Konstruktion hinter dem Teleskoprohr des Griffs und mit der anderen den Mechanismus in der Art und Weise, wie Sie den Griff einstellen. Nachdem die beiden Knöpfe am Griff aktiviert wurden, drücken Sie kräftig und mit ausreichender Kraft auf den Griff im Inneren der Konstruktion, bis der Klappmechanismus vollständig entriegelt ist.

9. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Klappmechanismus freigegeben ist, drücken Sie den Griff nach unten, sodass er vollständig in die Struktur eingezogen ist und einrastet (Foto 18).

**F: Zusammenklappen des Kinderwagens, wenn der Sitz entgegen der Fahrrichtung gerichtet ist:**

1. Entfernen Sie den Bezug vom Sitz.

2. Betätigen Sie die Bremsen am Kinderwagen.

3. Stellen Sie den Kinderwagengriff auf die höchste Position ein.

4. Falten Sie den Baldachin so weit wie möglich.

5. Aktivieren Sie den Mechanismus der Rückenlehne und klappen Sie sie in Richtung des Griffs des Kinderwagens (in die unterste Position – Foto 17).

**Achtung:** Lassen Sie den Mechanismus der Rückenlehne während des gesamten Zusammenklappens zum Griff aktiviert.

7. Stellen Sie den Griff auf die unterste Position.
8. Entriegeln des Klappmechanismus – fassen Sie mit einer Hand die Konstruktion hinter dem Teleskoprohr des Griffs und mit der anderen den Mechanismus in der Art und Weise, wie Sie den Griff einstellen. Nachdem die beiden Knöpfe am Griff aktiviert wurden, drücken Sie kräftig und mit ausreichender Kraft auf den Griff im Inneren der Konstruktion, bis der Klappmechanismus vollständig entriegelt ist.
9. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass der Klappmechanismus freigegeben ist, drücken Sie den Griff nach unten, sodass er vollständig in die Konstruktion eingezogen ist und einrastet (Foto 18).

## KORB FÜR EIN NEUGEBORENES

**ACHTUNG:** Um den Korb für ein Neugeborenes richtig vorzubereiten, führen Sie nach dem Herausnehmen aus der Transportbox die folgenden Schritte aus:

1. Stellen Sie den Korb auf einen bequemen Tisch und entfernen Sie die Matratze und den Ring.
2. Schieben Sie die Metallverschlüsse an die Außenseite des Korbs, bis sie auf beiden Seiten einrasten (Foto 19).
3. Befestigen Sie den Ring und legen Sie die Matratze auf.
4. Passen Sie die Position des Kopfes des Babys in einer von vier möglichen Positionen an, indem Sie den Mechanismus von unten unter dem Korb bewegen.
5. Heben Sie den Metallteil des Baldachins an, bis er einrastet. Zum Zusammenklappen drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe außen an der Basis (Foto 20).
6. Montieren Sie den Korb am Kinderwagen und befestigen Sie ihn an den dafür vorgesehenen Stellen am Rahmen (Foto 21). Ein Klick bedeutet, dass der Korb fixiert ist. Zum Herausnehmen drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten des Korbs und ziehen Sie ihn nach oben. Der Korb für ein Neugeborenes darf nur mit Blickrichtung zum Elternteil aufgestellt werden.

**ACHTUNG:** Überprüfen Sie immer, ob der Korb fest befestigt ist, und verriegeln Sie ihn dann, indem Sie ihn vorsichtig nach oben und zur Seite ziehen.

7. Befestigen Sie abschließend die Fußabdeckung, indem Sie sie mit einem Reißverschluss schließen und am Korb festknöpfen.

## INSTALLATION DES AUTOSITZES

1. Installation des Autositzes – Setzen Sie die Adapter (im Set enthalten) in die Löcher auf beiden Seiten des Kinderwagenrahmens ein und berücksichtigen Sie dabei den Unterschied für die linke und rechte Seite (Foto 22). Ein Klick bedeutet, dass die Adapter gesperrt sind.
2. Platzieren Sie den Sitz entgegen der Fahrtrichtung auf dem Rahmen und schieben Sie ihn, bis Sie ein Klicken hören (Foto 23). Stellen Sie sicher, dass der Sitz ordnungsgemäß installiert ist.
3. Demontieren Sie den Sitz, indem Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten drücken und ihn nach oben ziehen. Eine weitere Möglichkeit, den Sitz zusammen mit den Adaptern zu demontieren, besteht darin, die Knöpfe an den Adaptern gleichzeitig zu drücken und entsprechend hochzuziehen (Foto 24).

## PFLEGE UND WARTUNG

1. Um die Metallteile zu reinigen, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie gründlich mit einem trockenen Tuch ab.
  2. Um die Kunststoffteile zu reinigen, verwenden Sie ein Tuch, Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
  3. Zur Reinigung der Textilteile verwenden Sie einen Polsterreiniger.
  4. Stellen Sie bei der Lagerung des Kinderwagens niemals andere Gegenstände darauf ab!
  5. Trocknen und lüften Sie den Kinderwagen immer, wenn er nass wird!
  6. Reinigen Sie regelmäßig die Radachsen und Kunststoffelemente.
  7. Reinigen Sie immer die Achsen der Räder und die Kunststoffelemente, nachdem Sie den Kinderwagen auf Sand oder anderen staubigen Oberflächen benutzt haben!
- Radachsen oder andere bewegliche Teile des Wagens **NICHT SCHMIEREN!** Reinigen Sie sie einfach!
9. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Teile locker oder beschädigt sind, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls sofort durch neue!

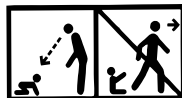
# **CZ** DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCE.

## **BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY**

1. Tento kočárek je vhodný pro děti o hmotnosti do 22 kg nebo ve věku do 4 let, podle toho, co nastane dříve!
2. Výška dítěte v kočárku by neměla přesáhnout 104 cm!
3. Pokud vozík nadržíte rukou, použijte parkovací zařízení!
4. Nenechávejte kočárek na svahu, a to ani s aktivovaným parkovacím zařízením!
5. Při vkládání nebo vyjímání dítěte z kočárku musí být aktivováno parkovací zařízení!
6. Nákupní košík má maximální nosnost 2 kg!
7. Jakékoliv břemeno upevněné na rukojeti a/nebo zadní straně zádové opěrky a/nebo boku kočárku ovlivňuje stabilitu kočárku! Maximální zatížení tašky na příslušenství je 1 kg. Nepřipojujte sáčky nebo balíčky navíc!
8. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné části kočárku! Kočárek pravidelně kontrolujte, udržujte a čistěte!
9. Kočárek je určen pro 1 dítě!
10. Příslušenství neschválené výrobcem se nesmí používat!
11. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem!
12. Ujistěte se, že je bezpečnostní pás správně zapnutý!
13. Kočárek musí být vždy používán pod dohledem dospělé osoby!
14. Nenechávejte dítě hrát si v kočárku nebo se na něm viset!
15. Nedovoďte dítěti v kočárku vstávat!
16. Nedovoďte, aby se dítě postavilo na sedadlo nebo stupátko!
17. Nepoužívejte kočárek na nerovném povrchu, v blízkosti ohně nebo jiných nebezpečných míst!
18. Nepoužívejte kočárek na schodech a eskalátorech!
19. Než půjdete po schodech nahoru nebo dolů, složte kočárek. Vynášení kočárku po schodech, chodnicích a jiných překážkách s dítětem stisknutím rukojeti vede k jeho deformaci a nepodléhá záručnímu servisu!
20. Seřízení zádové opěrky by měla provádět pouze osoba obeznámená s pravidly pro tento úkon z návodu!
21. Další zavazadla umístěná ve vozíku mohou způsobit jeho nestabilitu!
22. Osoba, která vozík montuje, musí být seznámena s jeho funkcemi!
23. Hmatník nelze použít jako držadlo!
24. Autosedačka **Aria Luxe** je kompatibilní s kočárkem "**BIANCA**" pomocí adaptérů, které jsou součástí sady!
25. Podvozek tohoto vozidla je kompatibilní s košíkem pro novorozence "**BIANCA**".

## **VAROVÁNÍ**

1. **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
2. **VAROVÁNÍ!** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty
3. **VAROVÁNÍ!** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte
4. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není hračka. Nedovoďte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo
5. **VAROVÁNÍ!** Vždy používejte zádržný systém
6. **VAROVÁNÍ!** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta
7. **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
8. **VAROVÁNÍ!** Nepřidávejte další matraci/podložku.



**9. VAROVÁNÍ!** Vždy používejte břišní pás v kombinaci s bederním pásem! Vždy používejte ramenní pásy, abyste předešli zranění při pádu nebo uklouznutí dítěte!

**10. VAROVÁNÍ!** Držte daleko od ohně!

**11. VAROVÁNÍ!** Košík pro novorozence je vhodný pro dítě, které se nedokáže bez pomoci posadit, otočit a nemůže se zvednout na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

**12. VAROVÁNÍ! Při použití autosedačky:**

Tato autosedačka nenahrazuje korbíčku ani postel na spaní. Pokud vaše dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do vhodného kočárku, korbíčky nebo postýlky.

**13. VAROVÁNÍ!** Obrázky na titulní straně a uvnitř návodu jsou příkladný a mohou se lišit od skutečného produktu.

**14. VAROVÁNÍ!** Před prvním použitím výrobku z něj odstraňte všechny reklamní materiály a také zařízení sloužící k jejich připevnění k výrobku.

**15. VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte korbíčku pro novorozence jako nosítko!

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## DÍLY

### Obrázek 1

- |                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| 1. Rukojeť vozíku                | - 1 ks. |
| 2. Slunečník                     | - 1 ks. |
| 3. Zadní kola                    | - 2 ks. |
| 4. Hmatník                       | - 1 ks. |
| 5. Letní košík (Sedadlo)         | - 1 ks. |
| 6. Přední kola                   | - 2 ks. |
| 7. Taška na příslušenství        | - 1 ks. |
| 8. Košík pro novorozence         | - 1 ks. |
| 9. Kryt košíku pro novorozence   | - 1 ks. |
| 10. Potah na nohy letního košíku | - 1 ks. |
| 11. Adaptéry autosedačky         | - 2 ks. |

## MONTÁŽ KOČÁRKU

1. Vyměňte kočárek z kartonu.

2. Rozložte jej v následujícím pořadí:

- uvolněte zajišťovací mechanismus konstrukce (foto 2);

- uchopte konstrukci jednou rukou a druhou zvedněte rukojeť, ta se automaticky rozloží a uzamkne.

3. Nainstalujte přední kola tak, že je zatlačíte nahoru, dokud se nezajistí (foto 3). Zkontrolujte, zda jsou správně uzamčeny. Pro vyjmutí stiskněte tlačítko na konzole a zatáhněte za kolo dolů (foto 4).

4. Umístěte zadní kola (foto 5). Pro vyjmutí zatáhněte za tlačítko na zadní nápravě a vytáhněte kolo ven (foto 5).

5. Nainstalujte sedačku na rám kočárku vystředěním adaptérů sedačky do otvorů rámu. Cvaknutí znamená, že je sedadlo pevné. Pro vyjmutí stiskněte současně tlačítka na obou stranách sedadla a vytáhněte je nahoru. Sedačku lze instalovat po směru i proti směru jízdy.

6. Nainstalujte hmatník pro dítě. Vycentrujte plastové díly na hmatníku a zasuňte je do dvou otvorů sedačky, dokud nezapnou (foto 6). Chcete-li sejmout hmatník, stiskněte tlačítka umístěná na jeho dvou vnějších stranách a zatáhněte nebo otočte (foto 7).

## POUŽITÍ KOČÁRKU

1. Ke stabilizaci kočárku na jednom místě použijte brzdy na zadních kolech sešlápnutím brzdového pedálu umístěného na zadní nápravě dolů. Pro uvolnění brzd sešlápněte pedál nohou nahoru (foto 8).

**Pozornost! Brzda nezaručuje optimální držení na strmých svazích! Nikdy nenechávejte kočárek na nakloněné ploše, když v kočárku sedí nebo leží dítě!**

**VAROVÁNÍ!** Brzda na kočárku, který používáte, je druh parkovacího zařízení. Chcete-li použít brzdu, mějte na paměti, že kočárek se nesmí pohybovat. Opatrně sešlápněte brzdový pedál a zároveň jemně kývejte kočárkem dopředu a dozadu, aby se synchronizovala činnost brzdového zařízení a aby byl mechanismus bezpečnější.

2. Při jízdě s kočárkem po hrubém a nerovném povrchu můžete využít možnost přímé jízdy stisknutím tlačítka na přední konzole do strany pro zablokování předních kol (foto 9). Chcete-li je uvolnit, stiskněte tlačítko v opačném směru.

3. Dítě můžete dát do kočárku po odemknutí pouze jedné strany hmatníku otočením dolů. (Foto 7). Umístěte dítě do kočárku a zafixujte hmatník zpět.

4. Upravte slunečník uchopením jeho horní části a zatažením dolů do požadované polohy (foto 10).
5. Při používání letní korbíčky (sedačky) **MUSÍ** mít dítě bezpečnostní pásy!
6. Připojte ramenní a břišní pásy a umístěte je do přezky centrálního zamykání (fotografie 11). Upravte délku bezpečnostních pásů zatažením za přezky. Pro odemknutí pásů stiskněte tlačítko na středové přezce (fotografie 12).
7. Nastavení opěrky na nohy – Pro změnu její polohy stiskněte současně boční tlačítka a nastavte ji do požadované polohy (foto 13).
- POZORNOST! Nedodržení tohoto pokynu vede k poškození upevňovacích prvků a nevztahuje se na něj záruka!**
8. Chcete-li nastavit opěradlo, zatáhněte za rukojeť pro odemknutí mechanismu umístěný na zadní straně a umístěte ji do požadované polohy (foto 14). Chcete-li opěradlo narovnat, zatlačte opěradlo nahoru.
- POZORNOST!** Pokud se pokusíte nastavit opěradlo bez jeho odemknutí a vyvinout na něj velkou sílu, blokovací mechanismus se zdeformuje a nepodléhá záruční opravě!
9. Pokud si přejete, nasadte potah na nohy na letní koš tím, že jej zasunete pod opěrku nohou a jeho horní část pod hmatníkem, poté jej upevněte.
10. Nastavení výšky madla kočárku – stiskněte a podržte kulaté tlačítko na spodní straně madla a současně stiskněte podlouhlé tlačítko dovnitř, poté můžete nastavit do čtyř poloh (foto 15).

## SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

**A:** Skládání kočárku, když je sedadlo ve směru jízdy:

1. Sejměte potah ze sedadla.
2. Zabrzděte kočárek.
3. Nastavte rukojeť kočárku do nejvyšší polohy.
4. Sklopte slunečník co nejvíce.
5. Aktivujte mechanismus opěradla nahoru a zatlačte záda co nejvíce dopředu, dokud není zcela složeno (foto 16).
6. Jednou rukou uchopte opěrku na nohy a druhou rukou držte mechanismus opěrky aktivovaný. Posuňte opěrku na nohy spolu s opěrkou na stranu madla do nejnižší polohy (foto 17).
- Pozornost:** Po celou dobu skládání mějte aktivovaný mechanismus opěradla.
7. Nastavte rukojeť do nejnižší polohy.
8. Odblokování skládacího mechanismu – jednou rukou uchopte konstrukci za teleskopickou trubku madla a druhou uchopte mechanismus tak, jak nastavujete madlo. Po aktivaci dvou tlačítek na rukojeti dostatečně silně zatlačte rukojeť k vnitřní straně konstrukci, dokud se skládací mechanismus zcela neodblokuje.
9. Poté, co se ujistíte, že je skládací mechanismus uvolněn, zatlačte rukojeť dolů tak, aby byla zcela zasunuta do konstrukce a zablokovala se (foto 18).

**B:** Skládání kočárku, když je sedadlo otočené proti směru jízdy:

1. Sejměte potah ze sedadla.
2. Zabrzděte kočárek.
3. Nastavte rukojeť kočárku do nejvyšší polohy.
4. Sklopte slunečník co nejvíce.
5. Aktivujte mechanismus zádovkové opěrky nahoru a sklopte ji směrem k madlu kočárku (do nejnižší polohy - foto 17).
- Pozornost:** Mechanismus opěradla mějte aktivovaný po celou dobu jeho složení do rukojeti.
7. Nastavte rukojeť do nejnižší polohy.
8. Odblokování skládacího mechanismu – jednou rukou uchopte konstrukci za teleskopickou trubku madla a druhou uchopte mechanismus tak, jak nastavujete madlo. Po aktivaci dvou tlačítek na rukojeti dostatečně silně zatlačte rukojeť k vnitřní straně konstrukci, dokud se skládací mechanismus zcela neodblokuje.
9. Poté, co se ujistíte, že je skládací mechanismus uvolněn, zatlačte rukojeť dolů tak, aby byla zcela zasunuta do konstrukce a zablokovala se (foto 18).

## KOŠÍK PRO NOVOROZENCE

**POZORNOST:** Pro správnou přípravu košíku pro novorozence proveďte po vyjmutí z přepravní krabice následující kroky:

1. Umístěte košík na pohodlný stůl a vyjměte matraci a límeček.
2. Zatlačte kovové spony na vnější stranu košíku, dokud nezaklapne na obou stranách (foto 19).
3. Upevněte límeček a položte matraci.

4. Nastavte polohu hlavičky miminka do jedné ze čtyř možných poloh posunutím mechanismu zespodu pod košíkem.
  5. Zvedněte kovovou část krytu, dokud nezaklapne. Pro složení stiskněte současně dvě tlačítka na vnější straně základny (foto 20).
  6. Nainstalujte košík na kočárek a upevněte jej na určená místa rámu (foto 21). Cvaknutí znamená, že koš je upevněn. Pro vyjmutí stiskněte současně tlačítka na obou stranách koše a vytáhněte je nahoru. Kočárek musí být instalován pouze čelem k rodiči.
- UPOZORNĚNÍ:** Vždy zkontrolujte, zda je košík pevně připevněn, a poté jej zajistěte jemným vytažením nahoru a do strany.
7. Nakonec připevněte potah na nohy zipem a knoflíkem ke koši.

## MONTÁŽ AUTOSEDAČKY

1. Montáž autosedačky – vložte adaptéry (součástí sady) do otvorů na obou stranách rámu kočárku, s ohledem na rozdíl pro levou a pravou stranu (foto 22). Cvaknutí znamená, že jsou adaptéry uzamčeny.
2. Umístěte sedačku na rám v protisměru jízdy a zatlačte na ni, dokud neuslyšíte cvaknutí (foto 23). Ujistěte se, že je sedadlo správně nainstalováno.
3. Demontujte sedačku současným stisknutím tlačítek na obou stranách a vytažením nahoru. Další možností demontáže sedačky je spolu s adaptéry současným stisknutím tlačítek na adaptérech a odpovídajícím vytažením (foto 24).

## PÉČE A ÚDRŽBA

1. Kovové části otřete vlhkým hadříkem a dobře osušte suchým hadříkem.
2. K čištění plastových částí použijte hadřík, vodu a jemný čisticí prostředek.
3. K čištění textilních částí použijte čistič na čalounění.
4. Když je kočárek uložený, nikdy na něj nepokládejte jiné předměty!
5. Kočárek vždy vysušte a vyvětrejte, pokud navlhne!
6. Pravidelně čistěte osy kol a plastové prvky.
7. Po použití kočárku na písku nebo jiném prašném povrchu vždy očistěte osy kol a plastové prvky!
8. **NEMAZEJTE** osy kol ani jiné pohyblivé části kočárku! Stačí je vyčistit!
9. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo poškozené díly, a pokud nějaké jsou, okamžitě je vyměňte za nové!



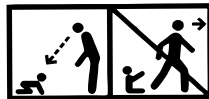
# FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS MENTSE EL KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

HU

## BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

1. Ez a babakocsi 22 kg-ig vagy 4 éves korig gyermekek számára alkalmas, attól függően, hogy melyik következik be előbb!
2. A babakocsiban lévő gyermek magassága nem haladhatja meg a 104 cm-t!
3. Használja a parkolóeszközt, ha nem a kezével fogja a kocsit!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még bekapcsolt parkolóberendezés mellett sem!
5. A parkolóberendezést aktíválni kell, amikor a gyermeket a babakocsiba helyezi vagy leveszi róla!
6. A bevásárlókosár maximális terheletősége 2 kg!
7. A fogantyúra és/vagy a háttámla hátuljára és/vagy a babakocsi oldalára rögzített terhelés befolyásolja a babakocsi stabilitását! A tartozéktáska maximális terheletősége 1 kg. Ne rögzítsen extra táskákat vagy csomagokat!
8. Rendszeresen ellenőrizze a babakocsi meglazult részeit! Rendszeresen ellenőrizze, karbantartsa és tisztítsa meg a babakocsit!
9. A babakocsi csak 1 gyermek számára készült!
10. A gyártó által nem engedélyezett tartozékokat nem szabad használni!
11. Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni!
12. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően van bekötve!
13. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
14. Ne engedje, hogy a gyermek a babakocsiban játsszon, és ne lógjon le róla!
15. Ne engedje, hogy a gyermek felálljon a babakocsiban!
16. Ne engedje, hogy a gyermek felálljon az ülésre vagy a lábtartóra!
17. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz közelében vagy más veszélyes helyen!
18. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!
19. Hajtsa össze a babakocsit, mielőtt megy fel vagy le a lépcsőn. A babakocsi lépcsőn, járdán és egyéb akadályokon történő felmászása a fogantyú megnyomásával a babakocsi deformálódásához vezet, és nem vonatkozik rá a garanciális szerviz!
20. A háttámla beállítását csak olyan személy végezheti, aki az utasításból ismeri ennek a műveletnek a szabályait!
21. A babakocsiba helyezett további poggyász instabillá teheti!
22. A babakocsit összeszerelő személynek ismernie kell annak funkcióit!
23. **A lökhárító fogantyú nem használható szállító fogantyúként!**
24. Az **Aria Luxe** autósülés kompatibilis a **"BIANCA"** babakocsival a készletben található adapterek segítségével!
25. Ennek a kocsinak az alváza kompatibilis a **"BIANCA"** kosárral újszülöttek számára.

## FIGYELMEZTETÉS



1. **FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!
3. **FIGYELMEZTETÉS!** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsapódásokor és széthajtásakor!
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel!
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Mindig használja a biztonsági felszerelést!
6. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van!
7. **FIGYELMEZTETÉS!** Ez a termék nem alkalmas futáshoz!
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne adjon hozzá extra matracot/ betétet!

**9. FIGYELMEZTETÉS!** A két láb közötti övet mindig a derékóvvel együtt használja! A gyermek leesése vagy elcsúszása miatti sérülések elkerülése érdekében mindig használja a vállöveket!

**10. FIGYELMEZTETÉS!** Tartsa távol a tüztől!

**11. FIGYELMEZTETÉS!** A kosár újszülöttek számára olyan gyermek számára alkalmas, aki nem tud segítség nélkül felülni, megfordulni, és nem tud felemelni a kezét és a térdét. A gyermek maximális súlya: 9 kg.

**12. FIGYELMEZTETÉS! Az autósülés használatakor:**

Ez az autósülés nem helyettesíti a babakosárt vagy a hálóágyat. Ha gyermeke aludni szeretne, helyezze megfelelő kosárba újszülöttek számára, babakosárba vagy kiságyba.

**13. FIGYELMEZTETÉS!** A címlapon és a használati utasításon belül szereplő képek csak példák és különbözhetnek a valós terméktől.

**14. FIGYELMEZTETÉS!** A termék első használata előtt távolítsa el róla minden reklámanyagot és a reklámok rögzítéséhez használt eszközöket.

**15. FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a kosárt újszülöttek számára babakozdóként!

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## ALKATRÉSZEK

### 1. kép

1. Babakocsi fogantyú	- 1 db.
2. Napellenző	- 1 db.
3. Hátsó kerekek	- 2 db.
4. Lökharító fogantyú	- 1 db.
5. Nyári kosár (ülés)	- 1 db.
6. Elülső kerekek	- 2 db.
7. Tartozék táskák	- 1 db.
8. Kosár újszülöttek számára	- 1 db.
9. Kosár újszülöttek számára huzata	- 1 db.
10. Lábhuzat nyári kosárhoz	- 1 db.
11. Autósülés adapterek	- 2 db.

## A BABAKOCSI FELSZERELÉSE

1. Vegye ki a babakocsit a kartondobozból.

2. Hajtsa ki a következő sorrend szerint:

- oldja ki a szerkezet reteszelő mechanizmusát (2. kép);

- egyik kezével fogja meg a szerkezetet, a másikkal emelje fel a fogantyút, és az automatikusan kinyílik és reteszelődik.

3. Szerelje fel az elülső kerekeket úgy, hogy felfelé nyomja őket, amíg nem reteszelődnek (3. kép). Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e reteszelve. Az eltávolításhoz nyomja meg a konzolon lévő gombot, és húzza le a kereket (4. kép).

4. Szerelje fel a hátsó kerekeket (5. kép). Az eltávolításhoz húzza meg a hátsó tengelyen lévő gombot, és húzza ki a kereket (5. kép).

5. Szerelje fel az ülést a babakocsi vázára úgy, hogy az adaptereket a keret furataira helyezi. A kattánás azt jelenti, hogy az ülés rögzített. Az eltávolításhoz egyszerre nyomja meg az ülés mindkét oldalán található gombokat, és húzza felfelé. Az ülés felszerelhető menetirányban vagy menettel szembeni irányban.

6. Szerelje be a lökhárító fogantyút. A műanyag részeket középre a lökhárító fogantyún, és helyezze be őket az ülés két lyukába, amíg be nem kattanak (6. kép). A lökhárító fogantyú eltávolításához nyomja meg a két külső oldalán található gombokat, és húzza ki vagy csavarja azt. (7. kép).

## A BABAKOCSI HASZNÁLATA

1. A babakocsi egy helyen történő stabilizálásához használja a hátsó kerekeken lévő fékeket, és nyomja le a hátsó tengelyen található fékpedált. A fék kioldásához nyomja felfelé a pedált a lábával (8. kép).

**Figyelem! A fék nem garantálja az optimális tartást meredek lejtőn! Ezért sohase hagyja a babakocsit ferde felületen, ha gyermek ül vagy fekszik a babakocsiban!**

**FIGYELMEZTETÉS!** Az Ön által használt babakocsi fékje egyfajta parkolóeszköz. A fék behúzásához ne fedje, hogy a babakocsi nem mozdulhat el. Finoman nyomja le a fékpedált, miközben óvatosan nyomja előre-hátra a babakocsit a fékberendezés működésének szinkronizálása és a fékmechanizmus biztonságosabb aktiválása érdekében.

2. Ha durva és egyenetlen felületen vezeti a babakocsit, az első konzolon lévő gomb oldalra történő lenyomásával használhatja az egyenes vonal opciót az első kerekek rögzítéséhez (9. kép). Elengedéséhez nyomja meg a gombot az ellenkező irányba.

3. A gyermeket a babakocsiba helyezheti, miután a lökhárító fogantyú lefelé fordításával csak az egyik oldalát oldja fel. (7. fotó). Helyezze a gyermeket a babakocsiba, és rögzítse vissza a lökhárító fogantyút.

4. Állítsa be a napellenzőt úgy, hogy megfogja a napellenző tetejét, és lehúzza a kívánt pozícióba (10. kép).

5. A nyári kosár (ülés) használatakor a gyermek biztonsági övét **KÖTELEZŐ** használni!

6. Rögzítse a váll- és a hasöveket, és helyezze be a központi zár csatjába (11. kép) Állítsa be a biztonsági övek hosszát a csatok meghúzásával. Az övek kioldásához nyomja meg a központi csat gombját. (12. kép).

7. A lábtartó beállítása - A helyzet megváltoztatásához nyomja meg egyszerre az oldalsó gombokat és állítsa be a kívánt pozícióba (13. kép).

**FIGYELEM! Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása a rögzítőelemek károsodásához vezet, és nem vonatkozik rá a jótállási költségtérítés!**

8. A háttámla beállításához húzza fel a hátoldalon található kioldó fogantyút, és helyezze a kívánt pozícióba (14. kép). A háttámla kiegyenesítéséhez nyomja felfelé a háttámlát.

**FIGYELEM!** Ha a háttámlát a reteszelés feloldása nélkül próbálja állítani, és nagy erőt fejt ki rá, akkor a reteszelő mechanizmus deformálódik, és nem vonatkozik rá a garanciális javítás!

9. Ha szükséges, rögzítse a lábhuzatot a nyári kosárhoz úgy, hogy a lábtartó alá, a tetejét pedig a lökhárító fogantyú alá dugja, majd rögzítse azt.

10. A babakocsi fogantyújának magasságának beállítása - nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú alján található kerek gombot, miközben egyidejűleg nyomja befelé a hosszúkás gombot, majd négy pozícióba állíthatja (15. kép).

## BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

**A:** A babakocsi összezsukása, ha az ülés **menetirányba** néz:

1. Távolítsa el a fedelet az ülésről.

2. Fékezze be a babakocsit.

3. Állítsa a babakocsi fogantyúját a legmagasabb helyzetbe.

4. Hajtsa le a napellenzőt, amennyire csak lehetséges.

5. Aktiválja felfelé a háttámla mechanizmusát, és tolja előre a háttámlát, amennyire csak lehetséges, amíg teljesen le nem hajtja (16. kép).

6. Egyik kezével fogja meg a lábtartót, miközben a másik kezével aktiválva tartja a háttámla mechanizmusát. Mozgassa a lábtartót a háttámlával együtt a fogantyú oldalára a legalacsonyabb helyzetbe (17. kép).

**Figyelem:** Tartsa a háttámla mechanizmusát bekapcsolva egész idején amíg le van hajtva.

7. Állítsa a fogantyút a legalacsonyabb helyzetbe.

8. Az összezsukható mechanizmus feloldása – az egyik kezével fogja meg a teleszkópos fogantyúcső mögötti szerkezetet, a másikkal pedig a mechanizmust a fogantyú beállításának módjával. A fogantyú két gombjának aktiválása után kellő erővel élesen nyomja befelé a fogantyút a szerkezetbe, amíg az összezsukható mechanizmus teljesen ki nem nyílik.

9. Miután megbizonyosodott arról, hogy az összezsukható mechanizmus kioldott, nyomja le a fogantyút, hogy az teljesen visszahúzódjon a szerkezetbe és reteszelődik (18. kép).

**B:** A babakocsi összezsukása, ha az ülés **menettel szembeni irányba** néz:

1. Távolítsa el a fedelet az ülésről.

2. Fékezze be a babakocsit.

3. Állítsa a babakocsi fogantyúját a legmagasabb helyzetbe.

4. Hajtsa le a napellenzőt, amennyire csak lehetséges.

5. Aktiválja felfelé a háttámla mechanizmusát, és hajtsa a babakocsi fogantyúja felé (a legalacsonyabb helyzetbe - 17. kép).

**Figyelem:** Tartsa a háttámla mechanizmusát bekapcsolva mindaddig, amíg a fogantyúhoz van hajtva.

7. Állítsa a fogantyút a legalacsonyabb helyzetbe.

8. Az összezsukható mechanizmus feloldása – az egyik kezével fogja meg a teleszkópos fogantyúcső mögötti szerkezetet, a másikkal pedig a mechanizmust a fogantyú beállításának módjával. A fogantyú két gombjának aktiválása után kellő erővel élesen nyomja befelé a fogantyút a szerkezetbe, amíg az összezsukható mechanizmus teljesen ki nem nyílik.

9. Miután megbizonyosodott arról, hogy az összezsukható mechanizmus kioldott, nyomja le a fogantyút, hogy az teljesen visszahúzódjon a szerkezetbe és reteszelődik (18. kép).

## KOSÁR ÚJSZÜLÖTTEK SZÁMÁRA

**FIGYELEM:** A kosár újszülöttek számára megfelelő előkészítéséhez, miután kivette a szállítódobozból, hajtsa végre a következő műveleteket:

1. Helyezze a kosarat egy kényelmes asztalra, és távolítsa el a matracot és a bélést.
  2. Nyomja a fémrögzítőket a kosár külső oldalára, amíg az mindkét oldalon be nem kattann (19. kép).
  3. Rögzítse a bélést, és helyezze el a matracot.
  4. Állítsa be a baba fejének helyzetét a négy lehetséges pozíció egyikébe úgy, hogy a mechanizmust alulról a kosár alatt mozgatja.
  5. Emelje fel a napellenző fém részét kattánásig. Az összecukáshoz nyomja meg egyszerre a két gombot az alap külső oldalán (20. kép).
  6. Szerelje fel a kosarat a babakocsira, a kijelölt helyeken rögzítve a kereten (21. kép). Egy kattánás azt jelenti, hogy a kosár rögzítve van. Az eltávolításhoz egyszerre nyomja meg a kosár mindkét oldalán található gombokat, és húzza felfelé. A kosárt újszülöttek számára csak a szülővel szemben szabad felszerelni.
- FIGYELEM:** Mindig ellenőrizze, hogy a kosár szilárdan rögzítve van-e, majd finoman felfelé és oldalra húzva rögzítse.
7. Végül rögzítse a lábhzatot cipzárral és gombolással a kosárhoz.

## AUTÓSÜLÉS FELSZERELÉSE

1. Az autósülés felszerelése - helyezze be az adaptereket (a készlet tartalmazza) a babakocsi keretének mindkét oldalán lévő lyukakba, figyelembe véve a bal és a jobb oldali különbséget (22. kép). A kattánás azt jelenti, hogy az adapterek le vannak zárva.
2. Helyezze az ülést a vázra a menetiránnyal ellentétes irányba, és nyomja addig, amíg kattánást nem hall (23. kép). Győződjön meg arról, hogy az ülés megfelelően van felszerelve.
3. Szerelje szét az ülést úgy, hogy egyszerre nyomja meg a két oldalán lévő gombokat és húzza fel. Egy másik lehetőség az ülés szétszerelésére az adapterekkel együtt, az adaptereken lévő gombok egyidejű megnyomásával és megfelelő felhúzásával (24. kép).

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fém részek tisztításához nedves ruhával törölje le, majd száraz ruhával alaposan szárítsa meg.
2. A műanyag részek tisztításához használjon kendőt, vizet és enyhe tisztítószeret.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztítót.
4. Amikor a babakocsi raktárban van, soha ne helyezzen rá más tárgyat!
5. Mindig szárítsa meg és szellőztesse ki a babakocsit, ha nedves lesz!
6. Rendszeresen tisztítsa meg a keréktengelyeket és a műanyag elemeket.
7. Mindig tisztítsa meg a keréktengelyeket és a műanyag elemeket, miután a babakocsit homokon vagy egyéb poros felületen használja!
8. **NE KENSE** a keréktengelyeket vagy a babakocsi egyéb mozgó alkatrészeit! Csak tisztítsa meg őket!
9. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek, és ha vannak, azonnal cserélje ki őket újakra!

# ВАЖНО! ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

EAC

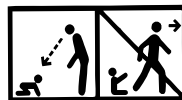
RU

## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Эта коляска подходит для детей с весом до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше.
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 104 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
12. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
13. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
14. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
15. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
16. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
17. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
18. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
19. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
20. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
21. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
22. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
23. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
24. Автомобильное кресло **Aria Luxe** совместимо с детской коляской модели **“BIANCA”** посредством адаптеры входя в состав набора!
25. Шасси этого автомобиля совместимо с корзиной для новорожденных **„BIANCA“**

## ВНИМАНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра!
2. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием!
3. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать это изделие!
4. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!
5. **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте поддерживающую систему!
6. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли задействованы приспособления для крепления корзины от детской коляски, сиденья или автомобильного детского кресла!
7. **ВНИМАНИЕ!** Данный продукт не подходит для бега или скольжения!



**8. ВНИМАНИЕ!** Никакой дополнительный матрас / подушка не должны быть добавлены.

**9. ВНИМАНИЕ!** Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!

**10. ВНИМАНИЕ!** Хранить вдали от огня!

**11. ВНИМАНИЕ!** Люлька для новорожденного предназначена для ребенка, который не умеет сидеть без посторонней помощи, переворачиваться и не умеет вставать на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

**12. ВНИМАНИЕ!** При использовании автокресла:

Данное автокресло не заменяет люльку или кроватку. Если нужно уложить ребенка спать, то его следует поместить в подходящую люльку или детскую кроватку.

**13. ВНИМАНИЕ!** Изображения на титульном листе и внутри руководства являются примерами и могут отличаться от реального изделия.

**14. ВНИМАНИЕ!** Перед первым использованием изделия снять с него все рекламные материалы, а также приспособления, используемые для их крепления к изделию.

**15. ВНИМАНИЕ!** Не использовать люльку для новорожденных в качестве переноски!

**EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

## ДЕТАЛИ

### Изображение 1

1. Ручка коляски	- 1 шт.
2. Козырек	- 1 шт.
3. Колеса задние	- 2 шт.
4. Бампер	- 1 шт.
5. Летняя люлька (Сиденье)	- 1 шт.
6. Колеса передние	- 2 шт.
7. Сумка для аксессуаров	- 1 шт.
8. Люлька для новорожденных	- 1 шт.
9. Чехол на люльку для новорожденных	- 1 шт.
10. Чехол для ног на летнюю люльку	- 1 шт.
11. Адаптеры для автокресла	- 2 шт.

## УСТАНОВКА КОЛЯСКИ

1. Достаньте коляску из коробки.

2. Разверните ее, соблюдая следующую последовательность:

- отстегните запорный механизм конструкции (Рис. 2);

- возьмитесь за конструкцию одной рукой, а другой поднимите ручку вверх, при котором она автоматически развернется и зафиксируется.

3. Установите передние колеса, нажав на них вверх до фиксации (Рис. 3). Проверьте, правильно ли они зафиксированы. Для снятия нажмите кнопку на консоли и потяните колесо вниз (Рис. 4).

4. Установите на место задние колеса (Рис. 5). Для снятия потяните кнопку на задней оси и вытащите колесо (Рис. 5).

5. Установите сиденье на конструкцию коляски, центрируя адаптеры в отверстиях рамы. Щелчок означает, что сиденье зафиксировано. Чтобы снять сиденье, одновременно нажмите на кнопки с обеих его сторон и потяните вверх. Сиденье можно установить по ходу движения или против него.

6. Установите бампер для ребенка. Отцентрируйте пластиковые детали бампера и вставьте их в два отверстия сиденья до фиксации (Рис. 6). Чтобы снять бампер, нажмите кнопки, расположенные на двух его внешних сторонах, и потяните или поверните (Рис. 7).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОЛЯСКИ

1. Чтобы установить коляску на одном месте, используйте тормоза на задних колесах, нажав на педаль тормоза, расположенную на задней оси, вниз. Чтобы отпустить тормоз, нажмите ногой на педаль вверх (Рис. 8).

**Внимание! Тормоз не гарантирует оптимального удержания на крутых склонах! Никогда не оставляйте коляску на наклонной поверхности, когда в ней сидит или лежит ребенок!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тормоз используемой вами коляски представляет собой тип парковочного устройства. Чтобы задействовать тормоз, имейте в виду, что коляска не должна двигаться. Плавно нажмите на педаль тормоза, одновременно слегка толкая коляску взад и вперед, чтобы синхронизировать работу тормозного устройства, а также сделать механизм более надежным,

2. При движении коляски по шероховатым и неровным поверхностям вы можете использовать опцию прямолинейного движения, нажав кнопку на передней консоли в сторону, чтобы заблокировать передние колеса (Рис. 9). Чтобы разблокировать их, нажмите кнопку в противоположном направлении.

3. Вы можете посадить ребенка в коляску, разблокировав только одну сторону бампера, повернув его вниз (Рис. 7). Поместите ребенка в коляску и закрепите бампер обратно.

4. Отрегулируйте козырек, взявшись за его верхнюю часть и потянув вниз до нужного положения (Рис. 10).

5. При использовании летней люльки (сиденья) **ОБЯЗАТЕЛЬНО** пристегивайте ребенка ремнями безопасности!

6. Прикрепите плечевые и поясные ремни и вставьте их в центральную застежку (Рис. 11). Отрегулируйте длину ремней безопасности, потянув за пряжки. Чтобы разблокировать ремни, нажмите кнопку на центральной пряжке (Рис. 12).

7. Регулировка подставки для ног. Чтобы изменить ее положение, одновременно нажмите боковые кнопки и отрегулируйте ее в нужное положение (Рис. 13).

**ВНИМАНИЕ! Несоблюдение данной инструкции приводит к повреждению фиксаторов и не подлежит гарантийному возмещению!**

8. Чтобы отрегулировать спинку, потяните вверх ручку разблокировки механизма, расположенную на спинке, и установите ее в нужное положение (Рис. 14). Чтобы выпрямить спинку, потяните ее вверх.

**ВНИМАНИЕ!** Если вы попытаетесь отрегулировать спинку, не разблокировав ее, и приложите к ней большое усилие, механизм блокировки деформируется и не подлежит гарантийному обслуживанию!

9. При желании наденьте чехол для ног на летнюю люльку, заправив его под подставку для ног, а верхнюю часть – под бампер, затем закрепите его.

10. Отрегулируйте высоту ручки коляски – нажмите и удерживайте круглую кнопку на нижней стороне ручки, одновременно нажмите и продолговатую кнопку внутрь, после чего вы сможете отрегулировать высоту в четырех положениях (Рис. 15).

## СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

**А:** Складывание коляски, когда сиденье расположено **по ходу движения:**

1. Снимите чехол с сиденья.

2. Задействуйте тормоза коляски.

3. Установите ручку коляски в самое верхнее положение.

4. Сложите козырек как можно дальше.

5. Активируйте механизм спинки вверх и выдвиньте спинку как можно дальше вперед до полного складывания (Рис. 16).

6. Возьмитесь одной рукой за подставку для ног, а другой рукой удерживайте механизм спинки активированным. Переместите подставку для ног вместе со спинкой в сторону ручки в самое нижнее положение (Рис. 17).

**Внимание:** при складывании спинки все время держите механизм спинки активированным.

7. Установите ручку в самое нижнее положение.

8. Разблокировка механизма складывания – одной рукой возьмитесь за конструкцию после телескопической трубки ручки, а другой – за механизм так, как вы регулируете ручку. Когда обе кнопки на ручке активированы, резко и с достаточным усилием прижмите ручку внутрь к конструкции, пока механизм складывания не будет полностью разблокирован.

9. Убедившись, что механизм складывания разблокирован, нажмите ручку вниз так, чтобы она максимально прижалась к конструкции и зафиксировалась (Рис. 18).

**В:** Складывание коляски, когда сиденье расположено **против хода движения:**

1. Снимите чехол с сиденья.

2. Задействуйте тормоза коляски.

3. Установите ручку коляски в самое верхнее положение.

4. Сложите козырек как можно дальше.

5. Активируйте механизм подъема спинки вверх и сложите ее в сторону ручки коляски (в самое нижнее положение (Рис. 17)).

**Внимание:** при складывании спинки по направлению к ручке все время держите механизм спинки активированным.

7. Установите ручку в самое нижнее положение.

8. Разблокировка механизма складывания – одной рукой возьмитесь за конструкцию после телескопической трубки ручки, а другой – за механизм таким способом, каким вы регулируете ручку. Когда обе кнопки на ручке активированы, резко и с достаточным усилием прижмите ручку внутрь к конструкции до полной разблокировки механизма складывания.

9. Убедившись, что механизм складывания разблокирован, нажмите на ручку вниз, чтобы она максимально прижалась к конструкции и зафиксировалась (Рис. 18).

## ЛЮЛЬКА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы правильно подготовить люльку для новорожденного ребенка, выполните следующие действия после извлечения ее из транспортной коробки:

1. Поставьте люльку на удобный стол и снимите матрас и раму.

2. Надавите на металлические застежки по направлению к внешней стороне люльки, пока они не защелкнутся с обеих сторон (Рис. 19).

3. Застегните раму и положите матрасик на место.

4. Отрегулируйте положение головы ребенка в одном из четырех возможных положений, перемещая механизм снизу под люлькой.

5. Поднимите металлическую часть козырька до щелчка. Чтобы сложить, одновременно нажмите обе кнопки на внешней стороне у основания (Рис. 20).

6. Установите люльку на коляску, закрепив ее в предусмотренных местах на раме (Рис. 21). Щелчок означает, что люлька зафиксирована. Чтобы снять люльку, одновременно нажмите на кнопки с обеих сторон люльки и потяните вверх. Люлька для новорожденных должна быть установлена только лицом к родителю.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте, надежно ли закреплена люлька, затем зафиксируйте ее, осторожно потянув вверх и в сторону.

7. Наконец, прикрепите чехол для ног к люльке, застегнув его на молнию и пуговицы.

## УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

1. Установка автокресла – вставьте адаптеры (входят в комплект) в отверстия с обеих сторон рамы коляски, учитывая разницу для левой и правой сторон (Рис. 22). Щелчок означает, что адаптеры зафиксированы.

2. Установите кресло на раму в направлении против хода движения и надавите на него до щелчка (Рис. 23). Убедитесь, что кресло установлено правильно.

3. Снимите кресло, одновременно нажав на кнопки по обеим его сторонам и потянув его вверх. Другой вариант – снять кресло вместе с адаптерами, одновременно нажав кнопки на адаптерах и потянув соответственно вверх (Рис. 24).

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для очистки металлических деталей протрите их влажной тряпкой и хорошо вытрите сухой тряпкой.

2. Для очистки пластиковых деталей используйте ткань, воду и мягкое моющее средство.

3. Для очистки текстильных деталей используйте средство для чистки обивки.

4. Когда коляска находится на хранении, никогда не кладите на нее другие предметы!

5. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она намочил!

6. Периодически очищайте оси колес и пластиковые элементы.

7. Всегда очищайте оси колес и пластиковые элементы после использования коляски на песке или других пыльных поверхностях!

8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес и другие движущиеся части коляски! Только чистите их!

9. Периодически проверяйте, нет ли незакрепленных или поврежденных деталей, и при их наличии немедленно заменяйте их новыми!



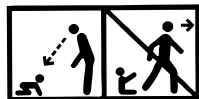
# VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU.



## BEZBEDNOSNI ZAHTEVI

1. Ova kolica su pogodna za decu težine do 22 kg ili uzrasta do 4 godine, šta god nastupi prvo!
2. Visina deteta u kolicima ne bi trebalo da prelazi 104 cm!
3. Koristite uređaj za parkiranje ako kolica ne držite rukom!
4. Ne ostavljajte kolica na nagibu, čak ni sa aktiviranim parking uređajem!
5. Parkirni uređaj mora biti aktiviran prilikom postavljanja ili vađenja deteta iz kolica!
6. Korpa za kupovinu ima maksimalnu nosivost od 2 kg!
7. Svako opterećenje pričvršćeno za ručku i/ili zadnji deo naslona i/ili bočnu stranu kolica utiče na stabilnost kolica! Maksimalno opterećenje torbe sa priborom 1 kg. Ne stavljajte dodatne torbe ili pakete!
8. Periodično proveravajte da li ima labavih delova kolica! Redovno pregledajte, održavajte i čistite kolica!
9. Kolica su dizajnirana za 1 dete!
10. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača se ne sme koristiti!
11. Moraju se koristiti samo rezervni delovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer!
12. Proverite da li je sigurnosni pojas pravilno pričvršćen!
13. Kolica se uvek moraju koristiti pod nadzorom odrasle osobe!
14. Ne dozvolite detetu da se igra u kolicima ili da visi sa njih!
15. Ne dozvolite detetu da ustane u kolicima!
16. Ne dozvolite detetu da ustane na sedištu ili stepenicu!
17. Ne koristite kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
18. Ne koristite kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
19. Presavijte kolica pre nego što krenete gore ili dole stepenicama. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom pritiskom na ručku dovodi do njegovog deformisanja i ne podleže garantnom servisu!
20. Podešavanje naslona treba da vrši samo osoba upoznata sa pravilima za ovu radnju iz uputstva!
21. Dodatni prtljag stavljen u kolica može izazvati njegovu nestabilnost!
22. Osoba koja sklapa kolica mora biti upoznata sa njenim funkcijama!
23. **Ručica se ne može koristiti kao ručka za nošenje!**
24. Auto sedišta **Aria Luxe** je kompatibilno sa kolicima „**BIANCA**” pomoću adaptera koji su uključeni u komplet!
25. Šasija ovog vozila je kompatibilna sa "**BIANCA**" nosiljkom za novorođenčad.

## UPOZORENJE



1. **UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
2. **UPOZORENJE!** Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani pre upotrebe!
3. **UPOZORENJE!** Da biste izbegli povrede, uverite se da je dete na bezbednoj udaljenosti pre rasklapanja ili sklapanja ovog proizvoda!
4. **UPOZORENJE!** Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom!
5. **UPOZORENJE!** Uvek koristite sigurnosni sistem!
6. **UPOZORENJE!** Pre upotrebe proverite da li su uređaji za pričvršćivanje korpe za kolica, sedišta ili autosedišta pravilno pričvršćeni!
7. **UPOZORENJE!** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje! i oštećenih delova i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!
8. **UPOZORENJE!** Ne dodajte nikakve dodatne madrace / jastuke
9. **UPOZORENJE!** Uvek koristite krilni pojas u kombinaciji sa krilnim pojasom! Da biste sprečili povrede usled pada ili klizanja deteta, uvek koristite pojaseve za ramena!
10. **UPOZORENJE!** Držati dalje od vatre!
11. **UPOZORENJE!** Kolica za novorođenče je pogodna za dete koje ne može da sedi bez pomoći, da se okreće i ne može da se podigne na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9 kg.

## 12. UPOZORENJE! Kada koristite auto sedište:

Ovo auto sedište ne zamenjuje ljuljašku ili krevet za spavanje. Ako vaše dete treba da spava, treba ga staviti u odgovarajuću kolevku, kolevku ili krevetac.

13. **UPOZORENJE!** Slike na naslovnoj strani i unutar uputstava su na primer i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

14. **UPOZORENJE!** Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.

15. **UPOZORENJE!** Ne koristite kolevku za novorođenče kao nosiljku za bebu!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

## DELOVI

### Slika 1

1. Ručka za kolica - 1 kom.
2. Nadstrešnica - 1 kom.
3. Zadnji točkovi - 2 kom.
4. Šipka - 1 kom.
5. Letnja korpa (sedište) - 1 kom.
6. Prednji točkovi - 2 kom.
7. Torba za pribor - 1 kom.
8. Korpa za novorođenče - 1 kom.
9. Poklopac za kolevku za novorođenče - 1 kom.
10. Poklopac za noge letnje korpe - 1 kom.
11. Adapteri za auto sedište - 2 kom.

## MONTAŽA KOLICA

1. Izvadite kolica iz kartona.
2. Rasklopite ga sledećim redosledom:
  - otkopčati mehanizam za zaključavanje konstrukcije (slika 2);
  - jednom rukom uhvatite strukturu, a drugom podignite ručicu prema gore i ona će se automatski rasklopiti i zaključati.
3. Postavite prednje točkove tako što ćete ih pritisnuti nagore dok se ne zaključaju (slika 3). Proverite da li su pravilno zaključani. Da biste ga uklonili, pritisnite dugme na konzoli i povucite točak nadole (slika 4).
4. Postavite zadnje točkove (slika 5). Za uklanjanje povucite dugme na zadnjoj osovini i izvucite točak (slika 5).
5. Postavite sedište na ram kolica tako što ćete centrirati adaptere sedišta na otvore okvira. Klikanje znači da je sedište fiksirano. Da biste uklonili, istovremeno pritisnite dugmad sa obe strane sedišta i povucite nagore. Sedište se može postaviti u smeru kretanja ili u suprotnom smeru vožnje.
6. Postavite šipku. Centrirajte plastične delove na držaču i umetnite ih u dve rupe na sedištu dok se ne zabrave (slika 6). Da biste uklonili ploču prsta, pritisnite dugmad koja se nalaze na dve spoljne strane i povucite ili okrenite (slika 7).

## UPOTREBA KOLICA

1. Da biste stabilizovali kolica na jednom mestu, koristite kočnice na zadnjim točkovima, pritiskajući pedalu kočnice koja se nalazi na zadnjoj osovini, nadole. Da biste otpustili kočnicu, gurnite pedalu nogom prema gore (slika 8).

**Pažnja! Kočnica ne garantuje optimalno držanje na strmim padinama! Nikada ne ostavljajte kolica na kosoj površini dok dete sedi ili leži u kolicima!**
- UPOZORENJE!** Kočnica na kolicima koja koristite je vrsta parking uređaja. Da biste aktivirali kočnicu, imajte na umu da kolica ne smeju da se kreću. Pažljivo pritisnite pedalu kočnice, dok istovremeno lagano ljuljate kolica napred-nazad da biste sinhronizovali rad kočionog uređaja, kao i da biste mehanizam učinili sigurnijim.
2. Kada vozite kolica po grubim i neravnim površinama, možete koristiti opciju pravolinijskog pritiskanja dugmeta na prednjoj konzoli u stranu da biste zaključali prednje točkove (slika 9). Da biste ih otpustili, pritisnite dugme u suprotnom smeru.
3. Dete možete staviti u kolica nakon što otključate samo jednu stranu ručke tako što ćete je okrenuti nadole. (Slika 7). Stavite dete u kolica i pričvrstite ručku unazad.
4. Podesite nadstrešnicu tako što ćete uhvatiti vrh nadstrešnice i povući nadole u željeni položaj (slika 10).
5. Prilikom korišćenja letnje korpe (sedišta) **OBAVEZNO** stavite detetu sigurnosne pojaseve!
6. Pričvrstite pojaseve za ramena i natkolcenice i stavite ih u kopču za centralno zaključavanje (Slike 11). Podesite dužinu pojaseva tako što ćete povući kopče. Da biste otključali pojaseve, pritisnite dugme na centralnoj kopči (fotografije 12).

7. Podešavanje oslonca za noge – Da biste promenili njegov položaj, istovremeno pritisnite bočne tastere i podesite ga u željeni položaj (slika 13).

**PAŽNJA! Nepoštovanje ovog uputstva dovodi do oštećenja pričvršćivača i ne podleže povraćaju garancije!**

8. Za podešavanje naslona povucite ručicu za otključavanje mehanizma koji se nalazi na leđima i postavite ga u željeni položaj (slika 14). Da biste ispravili naslon, gurnite leđa prema gore.

**PAŽNJA!** Ako pokušate da podesite naslon bez otključavanja i primenite veliku silu na njega, mehanizam za zaključavanje je deformisan i ne podleže garancijskoj popravci!

9. Po želji stavite poklopac za stopala na letnju korpu tako što ćete ga ugurati ispod oslonca za noge, a gornji deo ispod ručke, pa ga pričvrstite.

10. Podešavanje visine ručke kolica - pritisnite i držite okruglo dugme na donjoj strani ručke, istovremeno pritiskajući duguljasto dugme ka unutra, a zatim možete podesiti u četiri položaja (Slika 15).

## SKLAPANJE KOLICA

**A:** Sklapanje kolica kada je sedište okrenuto u pravcu kretanja:

1. Skinite poklopac sa sedišta.

2. Povucite kočnice na kolica.

3. Podesite ručku kolica u najviši položaj.

4. Preklopite nadstrešnicu što je više moguće.

5. Aktivirajte mehanizam naslona nagore i gurnite leđa što je više moguće napred dok se potpuno ne sklope (slika 16).

6. Jednom rukom uhvatite oslonac za noge dok drugom rukom držite aktiviran mehanizam naslona.

Pomerite oslonac za noge zajedno sa naslonom na stranu ručke u najniži položaj (slika 17).

**Pažnja:** Držite mehanizam naslona aktiviranim tokom celog vremena preklapanja.

7. Podesite ručicu u najniži položaj.

8. Otključavanje sklopivog mehanizma - jednom rukom uhvatite strukturu nakon teleskopske cevi drške, a drugom mehanizam na način na koji podešavate ručku. Nakon što se aktiviraju dva dugmeta na ručki, oštro pritisnite ručicu sa unutrašnje strane na strukturu dovoljnom snagom dok se mehanizam za sklapanje potpuno ne otključa.

9. Nakon što ste se uverili da je mehanizam za sklapanje otpušten, gurnite ručicu nadole tako da se potpuno uvuče u strukturu i zaključa (slika 18).

**B:** Preklapanje kolica kada je sedište okrenuto unazad:

1. Skinite poklopac sa sedišta.

2. Povucite kočnice na kolica.

3. Podesite ručku kolica u najviši položaj.

4. Preklopite nadstrešnicu što je više moguće.

5. Aktivirajte mehanizam naslona i preklopite ga prema ručki kolica (do najniže pozicije – Slika 17).

**Oprez:** Mehanizam naslona držite aktiviranim sve vreme dok je preklapljen na ručku.

7. Podesite ručicu u najniži položaj.

8. Otključavanje sklopivog mehanizma - jednom rukom uhvatite strukturu nakon teleskopske cevi drške, a drugom mehanizam na način na koji podešavate ručku. Nakon što su dva dugmeta na ručki aktivirana, oštro pritisnite ručicu unutar strukture dovoljnom snagom dok se mehanizam za sklapanje potpuno ne otključa.

9. Nakon što ste se uverili da je mehanizam za sklapanje otpušten, gurnite ručicu nadole tako da se potpuno uvuče u strukturu i zaključa (slika 18).

## KORPA ZA NOVOROĐENČAD

**PAŽNJA:** Da biste pravilno pripremili kolevku za novorođenče, nakon što je izvadite iz transportne kutije, izvršite sledeće radnje:

1. Postavite korpu na udoban sto i uklonite dušek i okvir.

2. Gurnite metalne zatvarače ka spoljašnjoj strani korpe dok ne škljocne sa obe strane (slika 19).

3. Pričvrstite ogrlicu i postavite dušek.

4. Podesite položaj bebine glave u jednom od četiri moguća položaja pomeranjem mehanizma odozdo ispod korpe.

5. Podignite metalni deo nadstrešnice dok ne klikne. Da biste sklopili, istovremeno pritisnite dva dugmeta sa spoljašnje strane u bazi (slika 20).

6. Postavite korpu na kolica, pričvrstite je na za to predviđena mesta na ramu (slika 21). Klik znači da je korpa fiksirana. Za uklanjanje, istovremeno pritisnite dugmad sa obe strane korpe i povucite nagore. Kolica se sme postaviti samo licem prema roditelju.

**PAŽNJA:** Uvek proverite da li je korpa čvrsto pričvršćena, a zatim je zaključajte nežnim povlačenjem nagore i na stranu.

7. Na kraju, stavite poklopac za stopala tako što ćete ga zakopčati i zakopčati za korpu.

## UGRADNJA AUTO SEDIŠTA

1. Montaža auto sedišta - ubacite adaptere (koji se nalaze u kompletu) u otvore sa obe strane rama kolica, uzimajući u obzir razliku između leve i desne strane (slika 22). Klik znači da su adapteri zaključani.

2. Postavite sedište na ram u suprotnom smeru od kretanja i gurnite ga dok ne čujete klik (slika 23).

Proverite da li je sedište pravilno postavljeno.

3. Rastavite sedište tako što ćete istovremeno pritisnuti dugmad sa obe strane i povući ga nagore. Druga opcija za demontažu sedišta je zajedno sa adapterima tako što ćete istovremeno pritisnuti dugmad na adapterima i povući prema gore (slika 24).

## NEGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i dobro osušite suvom krpom.

2. Za čišćenje plastičnih delova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.

3. Za čišćenje tekstilnih delova koristite sredstvo za čišćenje tapacirunga.

4. Kada su kolica u skladištu, nikada ne stavljajte druge predmete na njih!

5. Uvek osušite i provetrite kolica ako se pokvase!

6. Povremeno čistite osovine točkova i plastične elemente.

7. Uvek očistite osovine točkova i plastične elemente nakon korišćenja kolica na pesku ili drugim prašnjavim površinama!

8. **NEMOJTE PODMAZIVATI** osovine točkova ili druge pokretne delove kolica! Samo ih očisti!

9. Periodično proveravajte da li postoje labavi ili oštećeni delovi i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

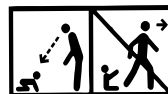
# Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Acest cărucior este potrivit pentru copii cu o greutate de până la 22 kg sau până la vârsta de 4 ani, după cum vine primul!
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 104 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață înclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesoriile care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piese suplimentare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
13. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
14. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se leagne singur!
15. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
16. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
17. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
18. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
19. Pliati căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
20. Reglarea părții din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceste parte a instrucțiunilor!
21. Bagajul suplimentar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
22. Persoana care assemblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
23. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
24. Scaunul auto **Aria Luxe** este compatibil cu căruciorul model "**BIANCA**" cu adaptoare căruciorului (inclus în set)!
25. Sasiul acestui vehicul este compatibil cu pătut nou născut „**BIANCA**”

## AVERTISMENTE !

1. **AVERTISMENTE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
2. **AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul !
3. **AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!
4. **AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
5. **AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!
6. **AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător !
7. **AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role!
8. **AVERTISMENTE!** Nu se adaugă nicio saltea / pernă.



**9. AVERTISMENTE!** Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre picioarele împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!

**10. AVERTISMENTE!** Păstrați la distanță de foc!

**11. AVERTISMENTE!** Coșul pentru nou născut este potrivit copiilor care nu se pot așeza singuri fără ajutor, nu se pot întoarce și nu se pot ridica pe mâinile și genunchii săi. Greutate maximă a copilului: 9 kg.

**12. AVERTISMENTE!** Când folosiți scaunul de mașină:

Acest scaun de mașină nu înlocuiește pătuțul pentru dormit și joc. Dacă copilul dvs. trebuie să doarmă, acesta trebuie așezat în coș de nou născut, pătuț de dormit sau de joc potrivit.

**13. AVERTISMENTE!** Ilustrațiile de pe pagina de titlu și din incinta instrucțiunilor sunt prezentate doar în scopuri ilustrative și ar putea diferi de produsul real.

**14. AVERTISMENTE!** Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora la produs.

**15. AVERTISMENTE!** Nu folosiți coșul de nou născut pentru purtarea unui bebeluș!

**EN 1888 - 2:2018 + A1:2022**

## PIESE

### Imagine 1

1. Mânerul căruciorului	- 1 buc.
2. Parasolar	- 1 buc.
3. Roți din spate	- 2 buc.
4. Arcada cu jucării	- 1 buc.
5. Coș de vară ( Scaun )	- 1 buc.
6. Roți din față	- 2 buc.
7. Geantă de accesorii	- 1 buc.
8. Coș nou născut	- 1 buc.
9. Husă coș nou născut	- 1 buc.
10. Acoperire picioare coș de vară	- 1 buc.
11. Adaptoare scaun auto	- 2 buc.

## INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Scoateți căruciorul pentru copii din cutie.

2. Desfaceți căruciorul, urmând următoarea secvență:

- desfaceți mecanismul de blocare a construcției (Imagine 2);

- prindeți construcția cu o mână și ridicați mânerul cu cealaltă, acesta se va desface și se va bloca automat.

3. Instalați roțile din față apăsând-le în sus până se blochează (Imagine 3). Verificați dacă sunt blocate corect. Pentru demontare, apăsați butonul de pe consolă și trageți roata în jos (Imagine 4).

4. Instalați roțile din spate (Imagine 5). Pentru a demonta, trageți butonul de pe axa din spate și trageți roata (Imagine 5).

5. Instalați scaunul pe cadrul căruciorului prin centrarea adaptoarelor acestuia pe orificiile din cadrul. Sunetul de înclichetare indică că scaunul este fixat. Pentru demontare, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale scaunului și trageți în sus. Scaunul poate fi instalat în sensul de mers sau în sens opus de mers.

6. Instalați arcada cu jucării. Centrați piesele de plastic pe arcada și introduceți-le în cele două orificii ale scaunului până se blochează (Imagine 6). Pentru a scoate arcada, apăsați butoanele situate pe cele două părți exterioare ale acesteia și trageți sau răsușiți (Imagine 7).

## EXPLOATAREA CĂRUCIORULUI

1. Pentru a stabiliza căruciorul pe loc, folosiți frânele de pe roțile din spate, apăsând pedala de frână situată pe axa din spate, în jos. Pentru a elibera frâna, împingeți pedala în sus cu piciorul (Imagine 8).

**Atenție! Frâna nu garantează o reținere optimă pe pante abrupte! Nu lăsați niciodată căruciorul pe o suprafață înclinată cu un copil așezat sau întins în cărucior !**

**AVERTIZARE!** Frâna căruciorului utilizat este un tip de dispozitiv de parcare. Pentru a acționa frâna, rețineți că căruciorul nu trebuie să fie în mișcare. Apăsați ușor pedala de frână, legându-vă în același timp ușor căruciorul înainte și înapoi pentru a sincroniza funcționarea dispozitivului de frânare, precum și pentru acționarea mai sigură a mecanismului.

2. La deplasarea căruciorul pe suprafețe aspre și inegale, puteți utiliza opțiunea de deplasare în linie dreaptă, apăsând butonul de pe consola frontală în lateral pentru a bloca roțile din față (Imagine 9). Pentru a le elibera, apăsați butonul în direcția opusă.
  3. Puteți așeza copilul în cărucior, deblocând doar un capăt al arcadei, răsucindu-l în jos. (Imagine 7). Așezați copilul în cărucior și fixați arcada înapoi.
  4. Reglați parasolarul, prinzând partea sa superioară și trăgând în jos în poziția dorită (Imagine 10).
  5. La utilizarea coșului de vară (scaunul) **ÎN MOD OBLIGATORIU** puneți centurile de siguranță pe copil!
  6. Atașați curelele de umăr și cele de abdomen, introduceți-le în catarama de blocare centrală (Imagine 11). Reglați lungimea centurilor de siguranță trăgând de catarama. Pentru a debloca centurile, apăsați butonul de pe catarama centrală (Imagine 12).
  7. Reglarea suportului pentru picioare - Pentru a-i schimba poziția, apăsați simultan butoanele laterale și reglați-l în poziția dorită (Imagine 13).
- ATENȚIE ! Nerespectarea acestei instrucțiuni provoacă deteriorarea elementelor de fixare și nu este acoperită de garanție !**
8. Pentru a regla spătarul, trageți în sus mânerul pentru deblocarea mecanismului de pe spate și puneți-l în poziția dorită ( Imagine 14). Pentru a îndrepta spătarul, împingeți spătarul în sus.
  - ATENȚIE !** Dacă încercați să reglați spătarul fără a-l debloca, prin aplicarea unei forțe mari asupra acestuia, mecanismul de blocare este deformat și nu este supus reparației în condițiile de garanție !
  9. Dacă doriți, atașați acoperirea pentru picioare la coșul de vară, introducându-l sub suportul pentru picioare, iar partea superioară sub parasolar, apoi fixați-l.
  10. Reglarea înălțimii mânerului căruciorului - apăsați și mențineți apăsat butonul rotund din partea de jos a mânerului, în timp ce apăsați simultan butonul alungit spre interior, apoi puteți regla în patru poziții (Imagine 15).

## PLIEREA CĂRUCIORULUI

**A:** Plierea căruciorului când scaunul este îndreptat **spre direcția de mers:**

1. Scoateți husa de pe scaun.
2. Acționați frânele căruciorului pentru copii.
3. Reglați mânerul căruciorului în poziția cea mai înaltă.
4. Pliati parasolarul la maxim.
5. Activați mecanismul spătarului în sus și împingeți spatele cât mai departe posibil până când este complet pliat (Imagine 16).
6. Prindeți suportul pentru picioare cu o mână în timp ce țineți mecanismul spătarului activat cu cealaltă mână. Mutați suportul pentru picioare împreună cu spătarul spre partea laterală a mânerului în poziția cea mai de jos (Imagine 17).
- Atenție:** Mențineți activat mecanismul spătarului în tot timpul plierii.
7. Reglați mânerul în poziția cea mai joasă.
8. Deblocarea mecanismului de pliere - cu o mână apucați structura după tubul telescopic al mânerului și cu cealaltă mecanismul, în modul în care reglați mânerul. După ce cele două butoane de pe mâner sunt activate, apăsați brusc mânerul în interiorul structurii cu suficientă forță până când mecanismul de pliere este complet deblocat.
9. După ce v-ați asigurat că mecanismul de pliere este eliberat, împingeți mânerul în jos, astfel încât să fie complet retras pe structură și să se blocheze ( Imagine 18).

**B:** Plierea căruciorului când scaunul este îndreptat **în sens opus sensului de mers:**

1. Scoateți husa de pe scaun.
2. Acționați frânele căruciorului pentru copii.
3. Reglați mânerul căruciorului în poziția cea mai înaltă.
4. Pliati parasolarul la maxim.
5. Activați mecanismul spătarului în sus, pliați spre mânerul căruciorului (la poziția cea mai joasă- Imagine 17).
- Atenție:** Mențineți activat mecanismul spătarului în tot timpul plierii.
7. Reglați mânerul în poziția cea mai joasă.
8. Deblocarea mecanismului de pliere - cu o mână apucați structura după tubul telescopic al mânerului și cu cealaltă mecanismul, în modul în care reglați mânerul. După ce cele două butoane de pe mâner sunt activate, apăsați brusc mânerul în interiorul structurii cu suficientă forță până când mecanismul de pliere este complet deblocat.
9. După ce v-ați asigurat că mecanismul de pliere este eliberat, împingeți mânerul în jos, astfel încât să fie complet retras pe structură și să se blocheze ( Imagine 18).

## COȘ NOU NĂSCUT

**ATENȚIE:** pentru pregătirea corespunzătoare a coșului pentru nou-născut, după ce îl scoateți din cutia de transport, efectuați următoarele acțiuni:

1. Așezați coșul pe o masă confortabilă și scoateți salteaua și împrejmuirea.
  2. Împingeți dispozitivele de tensionare metalice spre exteriorul coșului până când acestea se blochează pe ambele capete (Imagine 19).
  3. Închideți împrejmuirea și așezați salteaua.
  4. Reglați poziția capului bebelușului într-una din cele patru poziții posibile prin mișcarea mecanismului de jos sub coș.
  5. Ridicați partea metalică a parasolarului până când se aude un clic. Pentru a plia apăsați simultan cele două butoane din exterior de la bază (Imagine 20).
  6. Instalați coșul pe cărucior, fixându-l în locurile desemnate de pe cadru (Imaginați-vă 21). Sunetul de înclichetare înseamnă că coșul este fixat. Pentru a-l scoate, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale coșului și trageți în sus. Coșul pentru nou născut trebuie instalat numai cu fața către părinte.
- ATENȚIE:** Verificați întotdeauna dacă coșul este bine atașat, apoi blocați-l, trăgându-l ușor în sus și în lateral.
7. În cele din urmă, atașați acoperirea pentru picioare prin fermoar și nasturi pe coș.

## INSTALAREA SCAUNULUI AUTO

1. Instalarea scaunului auto - introduceți adaptoarele (incluse în kit) în orificiile de pe ambele părți ale cadrului căruciorului, ținând cont de diferența dintre partea stângă și cea dreaptă (Imagine 22). Înclichetarea înseamnă că adaptoarele sunt blocate.
2. Așezați scaunul pe cadru în direcția opusă direcției de mers și împingeți-l până când auziți un clic (Imagine 23). Asigurați-vă că scaunul este instalat bine.
3. Dezasamblați scaunul, apăsând simultan butoanele de pe ambele părți și trăgându-l în sus. O altă opțiune de demontare a scaunului este împreună cu adaptoarele, prin apăsarea simultană a butoanelor de pe adaptoare și trăgând în sus (Imagine 24).

## ÎNGRIJIRI ȘI ÎNTREȚINERE

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți cu o lavetă umedă și uscați bine cu o cârpă uscată.
  2. Pentru a curăța părțile din plastic, utilizați o lavetă, apă și un detergent slab.
  3. Pentru a curăța piesele textile, utilizați un detergent pentru tapițerie.
  4. Când căruciorul este depozitat, nu așezați niciodată alte obiecte pe acesta!
  5. Uscați întotdeauna și aerisiți căruciorul dacă se udă!
  6. Curățați periodic axele roților și elementele din plastic.
  7. Curățați întotdeauna axele roților și piesele din plastic după ce ați folosit căruciorul pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
  8. **NU LUBRICAȚI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar curățați-le!
9. Verificați periodic pentru existența unor piese slăbite sau deteriorate și, dacă există, înlocuiți-le imediat cu altele noi

Unic importator in Romania **DIDIS INTERNATIONAL** Strada Sfantul Pantelimon nr. 1  
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62  
E-mail: [office@didis.ro](mailto:office@didis.ro)

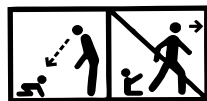


# **NL** BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

## **VEILIGHEIDSEISEN**

1. Deze kinderwagen is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 22 kg of van een leeftijd tot 4 jaar, afhankelijk van wat zich eerst voordoet!
2. De kinderwagen is geschikt voor kinderen die maximaal 104 cm hoog zijn!
3. Gebruik de parkeeruitrusting als u de kinderwagen niet met uw hand vasthoudt!
4. Laat de kinderwagen niet op hellingen staan, zelfs niet als de parkeeruitrusting is geactiveerd!
5. Bij het plaatsnemen of verwijderen van het kind uit de kinderwagen moet de parkeeruitrusting geactiveerd zijn!
6. De boodschappenmand heeft een maximale belasting van 2 kg!
7. Elke belasting die aan de handreep en/of de achterkant van de rugleuning en/of de zijkant van de kinderwagen wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit van de kinderwagen! De maximale belasting van de accessoiretas is 1 kg, Hang geen extra tassen of pakjes op!
8. Controleer regelmatig op losse onderdelen van de kinderwagen! Inspecteer, onderhoud en reinig de wagen regelmatig!
9. De kinderwagen is bedoeld voor 1 kind!
10. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd!
11. Gebruik enkel onderdelen die door de fabrikant/verdelers zijn geleverd of aangeraden!
12. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel correct is geplaatst!
13. Gebruik de kinderwagen altijd onder toezicht van een volwassene!
14. Laat het kind niet in de kinderwagen spelen of eraan hangen!
15. Laat het kind niet rechtop in de kinderwagen staan!
16. Laat het kind niet op het zitje of op het opstapje staan!
17. Gebruik de kinderwagen niet op oneffen oppervlakken, in de buurt van vuur of op andere gevaarlijke plaatsen!
18. Gebruik de kinderwagen niet op trappen en roltrappen!
19. Klap de kinderwagen in voordat u de trap op of af gaat. Als u met de kinderwagen met het kind erin op trappen, trottoirs of andere obstakels rijdt, en u daarvoor de handreep indrukt, zal dit leiden tot de vervorming van de handgreep. Deze schade wordt niet gedekt voor de garantie!
20. Het verstellen van de rugleuning mag alleen worden uitgevoerd door iemand die bekend is met de regels voor deze handeling uit de instructie!
21. Het plaatsen van extra bagage in de kinderwagen kan ertoe leiden dat deze instabiel wordt!
22. De persoon die de kinderwagen monteert, moet bekend zijn met de functies ervan!
23. **De beugel is niet bedoeld om als draaggreep te worden gebruikt!**
24. Het autostoeltje **Aria Luxe** is compatibel met de kinderwagen **BIANCA** middels adapters die met de set zijn meegeleverd.
25. Het frame van dit voertuig is compatibel met de reiswieg **BIANCA**.

## **WAARSCHUWING**



1. **WAARSCHUWING!** Nooit het kind zonder toezicht laten
2. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismen vast zitten voor dat je het product gebruikt
3. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen
4. **WAARSCHUWING!** Laat het kind niet met dit product spelen
5. **WAARSCHUWING!** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken
6. **WAARSCHUWING!** Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis
7. **WAARSCHUWING!** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren
8. **WAARSCHUWING!** Plaats geen extra matras/onderlegger.

**9. WAARSCHUWING!** Gebruik de heupgordel altijd in combinatie met de heupgordel! Gebruik altijd de schoudergordels om letsel door vallen of uitglijden van het kind te voorkomen!

**10. WAARSCHUWING!** Verwijderd houden van vuur!

**11. WAARSCHUWING!** De reiswieg is geschikt voor een kind dat niet in staat is om zelfstandig te zitten, zich om te draaien of zichzelf op handen en knieën op te tillen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

**12. WAARSCHUWING! Bij gebruik van het autostoeltje:**

Dit autostoeltje is geen vervanging voor een wieg of slaapbed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikte reiswieg, wieg of bed worden geplaatst.

**13. WAARSCHUWING!** De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

**14. WAARSCHUWING!** Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal en de inrichtingen waarmee het reclamemateriaal aan het product is bevestigd.

**15. WAARSCHUWING!** Gebruik de reiswieg niet om er de baby mee te dragen!

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## ONDERDELEN

### Afbeelding 1

1. Handgreep van de kinderwagen
2. Overkapping
3. Achterwielen
4. Beugel
5. Zitje
6. Achterwielen
7. Accessoiresmand
8. Reiswieg
9. Overdekking van de reiswieg
10. Voetenhoes bij het zitje
11. Adapters voor het autostoeltje

## MONTAGE VAN DE KINDERWAGEN

1. Haal de kinderwagen uit de doos.

2. Klap deze uit. Volg hiervoor de onderstaande stappen:

- maak het vergrendelingsmechanisme van de constructie los (Afbeelding 2):

- neem de constructie met een hand vast en trek met de andere hand de handgreep naar omhoog. De kinderwagen gaat automatisch uitklappen en vergrendelen.

3. Monteer de voorwielen door ze naar boven te drukken totdat ze vergrendelen (Afbeelding 3). Zorg ervoor dat ze goed vergrendeld zijn. Om de wielen te demonteren druk op de knop op de console en trek het wiel naar onder (Afbeelding 4).

4. Monteer de achterwielen (Afbeelding 5). Om de wielen te demonteren, trek de knop op de achteras en trek het wiel eruit (Afbeelding 5).

5. Monteer het zitje aan de constructie van de kinderwagen door de adapters ten opzichte van de openingen van het frame te centreren. Een klik betekent dat het zitje goed is bevestigd. Om het zitje te verwijderen, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van het zitje en trek deze naar omhoog. Het zitje kan zowel voorwaarts als achterwaarts worden gemonteerd.

6. Plaats de beugel. Centreer de kunststofelementen van de beugel en plaats ze in beide openingen van het zitje totdat ze vergrendelen (Afbeelding 6). Om de beugel verwijderen, druk op de knoppen aan beide zijden en trek hem uit of draai hem (Afbeelding 7).

## DE KINDERWAGEN GEBRUIKEN

1. Om de kinderwagen te stationeren, gebruik de remmen op de achterwielen door het pedaal op de achteras in te drukken. Trek het pedaal met uw voet naar boven om de remmen te ontgrendelen (Afbeelding 8).

**Aandacht! De rem garandeert geen optimale werking op steile hellingen!! Laat de kinderwagen nooit op een hellende ondergrond staan terwijl er een kind in de kinderwagen zit of ligt!**

**WAARSCHUWING!** De rem van de kinderwagen die u gebruikt, is een soort parkeerinrichting. Om de rem in te schakelen, moet de kinderwagen in een stilstaande fase zijn. Druk zachtjes op de rempedaal terwijl u de kinderwagen lichtjes heen en weer beweegt om de werking van het remsysteem te synchroniseren en het mechanisme op een betrouwbare manier in te schakelen.

**2.** Wanneer u met de kinderwagen op ruwe en oneffen ondergrond rijdt, kunt u de optie voor rechtuit rijden activeren door op de knop op de voorconsole aan de zijkant te drukken om de voorwielen te vergrendelen (Afbeelding 9). Druk op de knop in de tegenovergestelde richting op deze optie uit te schakelen.

**3.** U kunt het kind in de kinderwagen plaatsen nadat u slechts één kant van de beugel hebt opgedaan door deze naar beneden te draaien. (Afbeelding 7). Plaats het kind in de kinderwagen en sluit de beugel.

**4.** De overkapping verstellen - neem het bovenste gedeelte van de overkapping vast en stel deze in de gewenste positie (Afbeelding 10).

**5.** Zodra u het kind in de kinderwagen (het zitje) plaatst, moet u **VERPLICHT** de veiligheidsgordels gebruiken!

**6.** Bevestig de schouder- en buikgordels en plaats ze in de middelste gesp totdat u een klinkgeluid hoort (Afbeeldingen 11). Pas de lengte van de veiligheidsgordels aan door uit de gespen te trekken. Om de gordels los te maken, druk op de knop op de centrale gesp (Afbeeldingen 12).

**7.** De voetensteun verstellen - om de positie van de voetensteun aan te passen, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden en stel deze in de gewenste positie (Afbeelding 13).

**AANDACHT!** Het niet opvolgen van deze instructie leidt tot beschadiging van de bevestigingsmiddelen en valt niet onder de garantie!

**8.** Om de rugleuning te verstellen, trek de hendel voor het ontgrendelen van het mechanisme aan de achterzijde naar omhoog en stel deze in de gewenste positie (Afbeelding 14). Duw de rugleuning naar omhoog om ze recht te zetten.

**AANDACHT!** Als u de rugleuning probeert te verstellen zonder ze te ontgrendelen en er veel kracht op uitoefent, kan het vergrendelingsmechanisme vervormd raken. Dergelijke schade valt niet onder de garantie!

**9.** Als u wilt, kunt u de voetenhoes bij het zitje plaatsen door deze onder de voetensteun en het bovenste gedeelte onder de handgreep te stoppen en vervolgens vast te maken.

**10.** De handgreep van de kinderwagen in hoogte verstellen - houd de ronde knop aan de onderkant van het handvat ingedrukt en druk tegelijkertijd de langwerpige knop naar binnen. U kunt uit vier posities kiezen (Afbeelding 15).

## DE KINDERWAGEN INKLAPPEN

**A:** De kinderwagen inklappen als het zitje **voorwaarts gericht** is:

**1.** Verwijder de overkapping.

**2.** Activeer de remmen van de kinderwagen.

**3.** Plaats de handgreep in de hoogste stand.

**4.** Klap te zonnekap zoveel mogelijk in.

**5.** Activeer het mechanisme van de rugleuning naar boven duw de rugleuning zover mogelijk naar voren totdat ze volledig is ingeklapt (Afbeelding 16).

**6.** Neem de voetensteun met één hand vast terwijl u met de andere hand het mechanisme van de rugleuning actief houdt. Verplaats de voetensteun samen met de rugleuning naar de zijkant van de handgreep in de laagste stand (Afbeelding 17).

**Aandacht!** Houd het rugleuningmechanisme gedurende de gehele tijd dat het is ingeklapt actief.

**7.** Plaats de handgreep in de laagste stand.

**8.** Het uitklapmechanisme ontgrendelen - neem met één hand de structuur achter de telescopische buis van de handgreep vast, terwijl u met de andere hand het mechanisme afstelt op dezelfde manier waarop u de handgreep afstelt. Zorg ervoor dat de twee knoppen op de handgreep actief zijn en druk op de binnenkant van de handgreep. Oefen voldoende kracht uit tegen de structuur totdat het inklapmechanisme volledig is ontgrendeld.

**9.** Als u zeker bent dat het inklapmechanisme is ontgrendeld, druk de handgreep naar beneden zodat deze volledig in de structuur wordt teruggetrokken en vergrendelt (Afbeelding 18).

**B:** De kinderwagen inklappen als het zitje **achterwaarts gericht** is:

**1.** Verwijder de overkapping.

**2.** Activeer de remmen van de kinderwagen.

**3.** Plaats de handgreep in de hoogste stand.

**4.** Klap te zonnekap zoveel mogelijk in.

**5.** Activeer het mechanisme van de rugleuning omhoog en klap deze richting de handgreep van de kinderwagen (in de laagste stand - Afbeelding 17).

**Aandacht!** Houd het rugleuningmechanisme gedurende de gehele tijd dat ze is ingeklapt actief.

**7.** Plaats de handgreep in de laagste stand.

8. Het uitklapmechanisme ontgrendelen - neem met één hand de structuur achter de telescopische buis van de handgreep vast, terwijl u met de andere hand het mechanisme afstelt op dezelfde manier waarop u de handgreep afstelt. Zorg ervoor dat de twee knoppen op de handgreep actief zijn en druk op de binnenkant van de handgreep. Oefen voldoende kracht uit tegen de structuur totdat het inklapmechanisme volledig is ontgrendeld.
9. Als u zeker bent dat het inklapmechanisme is ontgrendeld, druk de handgreep naar beneden zodat deze volledig in de structuur wordt teruggetrokken en vergrendelt (Afbeelding 18).

## REISWIEG

**AANDACHT:** Om de reiswieg goed voor te bereiden, haal deze uit de transportdoos en volg de onderstaande stappen:

1. Plaats de reiswieg op een comfortabele tafel en verwijder de matras en de kraag.
2. Duw de metalen sluitingen naar de buitenkant van de wieg totdat deze aan beide zijden vastklikt (Afbeelding 19).
3. Maak de kraag vast en plaats het matras.
4. Pas de positie van het hoofdje van de baby aan in een van de vier mogelijke standen. Beweer hiervoor het mechanisme vanaf de onderkant onder de wieg.
5. Trek het metalen gedeelte van de overkapping naar boven totdat ze vastklikt. Om de overkapping in te klappen, druk tegelijkertijd op de twee knoppen aan de buitenzijde van de basis (Afbeelding 20).
6. Monteer de reiswieg op de kinderwagen en bevestig deze op de daarvoor bestemde plaatsen op het frame (Afbeelding 21). Een klik betekent dat de reiswieg vaststaat. Om de reiswieg te verwijderen, druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de reiswieg en trek deze naar omhoog. De reiswieg mag alleen met het gezicht naar de ouders gericht worden gemonteerd.

**AANDACHT:** Controleer altijd of de wieg stevig vastzit door deze voorzichtig omhoog en opzij te trekken.

7. Plaats ten slotte de voetenhoes door deze met behulp van de rits en de knoppen aan de reiswieg vast te maken.

## MONTAGE VAN HET AUTOSTOELTJE

1. Montage van het autostoeltje - plaats de adapters (meegeleverd) in de openingen aan beide zijden van het frame van de kinderwagen. Let erop dat de linker- en rechterkant verschillend zijn (Afbeelding 22). Een klik betekent dat de adapters vergrendeld zijn.
2. Plaats het stoeltje op het frame achterwaarts gericht en duw totdat u een klikgeluid hoort (Afbeelding 23). Zorg ervoor dat het stoeltje correct gemonteerd is.
3. Het stoeltje verwijderen - druk op de knoppen aan beide zijden van het stoeltje en trek het naar boven. Een andere mogelijkheid om het stoeltje samen met de adapters te demonteren is door tegelijkertijd de knoppen op de adapters in te drukken en het stoeltje naar omhoog trekt (Afbeelding 24).

## VERZORGING EN ONDERHOUD

1. Om de metalen onderdelen te reinigen, veeg ze af met een vochtige doek en droog ze grondig af met een droge doek.
2. De kunststofonderdelen moeten met een doek, water en een zacht middel worden gereinigd.
3. Reinig de textielonderdelen met een bekledingsreiniger.
4. Als de kinderwagen opgeborgen is, plaats er dan nooit andere voorwerpen op!
5. Droog en ventileer de kinderwagen altijd als deze nat wordt!
6. Reinig periodiek de wielassen en de kunststofelementen.
7. Maak altijd de wielassen en de kunststofelementen schoon na gebruik van de kinderwagen op zand of andere stoffige ondergronden!
8. De wielassen en de andere bewegende onderdelen van de wagen mogen **NIET WORDEN GESMEERD!** U moet ze alleen reinigen!
9. Controleer regelmatig op losse of beschadigde onderdelen en vervang deze onmiddellijk door nieuwe!

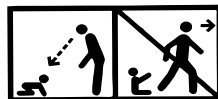
# E RËNDËSISHME! E LEXONI ME KUJDES DHE E RUANI PËR REFERENCA NË TË ARDHMEN!

AL

## KËRKESAT E SIGURISË

1. Kjo karrocë fëmijësh është e përshtatshme për fëmijët që peshojnë deri në 22 kg ose të moshës deri në 4 vjeç, cilado qoftë e para!
2. Gjatësia e trupit të fëmijës në karrocën fëmijësh nuk duhet të kalojë 104 cm!
3. Përdorni pajisjen e parkimit nëse nuk e mbani karrocën me dorë!
4. Mos e lini karrocën në pjerrësi bile edhe me pajisjen e parkimit të aktivizuar!
5. Pajisja e parkimit duhet të aktivizohet kur vendosni ose hiqni fëmijën nga karroca!
6. Shporta e blerjeve ka një kapacitet ngarkese maksimale prej 2 kg!
7. Çdo ngarkesë e lidhur me dorezën dhe/ose pjesën e pasme të mbështetëses dhe/ose anash karrocës ndikon në qëndrueshmërinë e karrocës! Ngarkesa maksimale e çantës aksesore 1 kg. Mos lidhni çanta apo paketa shtesë!
8. Kontrolloni periodikisht për pjesët që janë të liruara të karrocës! Kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni rregullisht karrocën!
9. Karroca është projektuar për 1 fëmijë!
10. Aksesoret e pa miratuar nga prodhuesi nuk duhet të përdoren!
11. Duhet të përdoren vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/distributori!
12. Sigurohuni që rripi i sigurimit të jetë vendosur saktë!
13. Karroca duhet të përdoret gjithmonë nën mbikëqyrjen e një të rrituri!
14. Mos e lini fëmijën të luajë në karrocë apo të varet prej saj!
15. Mos lejoni që fëmija të ngrihet në karrocë!
16. Mos e lejoni fëmijën të ngrihet në ndenjëse ose mbi mbështetëses së këmbëve!
17. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe të pabarabarta, pranë zjarrit ose vendeve të tjera të rrezikshme!
18. Mos e përdorni karrocën në shkallë dhe shkallë lëvizëse!
19. Palosni karrocën përpara se të ngjiteni ose të zbrisni shkallët. Ngjitja e karrocës në shkallë, trotuare dhe pengesa të tjera me fëmijën duke shtypur dorezën çon në deformimin e saj dhe nuk i nënshtrohet shërbimit të garancisë!
20. Rregullimi i mbështetëses së shpinës duhet të kryhet vetëm nga një person i njohur me rregullat për këtë veprim nga udhëzimi!
21. Bagazhet shtesë të vendosura në karrocë mund të shkaktojnë paqëndrueshmërinë e saj!
22. Personi që monton karrocën duhet të jetë i njohur me funksionet e saj!
23. Doreza nuk mund të përdoret si dorezë mbajtëse!
24. Ulësja për makinën **ArialLuxe** është e përputhshme me karrocën "**BIANCA**" me anë të përshtatësve të përfshirë në komplet!
25. Shasia e këtij mjeti është e përputhshme me karrocën e foshnjave "**BIANCA**".

## PARALAJMËRIM



1. **PARALAJMËRIM!** Asnjëherë mos e lini një fëmijë pa mbikëqyrje!
2. **PARALAJMËRIM!** Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyçjes të jenë të aktivizuara përpara përdorimit!
3. **PARALAJMËRIM!** Për të shmangur lëndimet, sigurohuni që fëmija të jetë në një distancë të sigurt përpara se të shpaloset ose paloset ky produkt!
4. **PARALAJMËRIM!** Mos lejoni një fëmijë të luajë me këtë produkt!
5. **PARALAJMËRIM!** Përdorni gjithmonë sistemin e fiksimit!
6. **PARALAJMËRIM!** Përpara përdorimit, kontrolloni që pajisjet e bashkëngjitjes për koshin e karrocës së foshnjave, ndenjësen ose ndenjësen për makinën të jenë futur saktë!
7. **PARALAJMËRIM!** Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose rrëshqitje!
8. **PARALAJMËRIM!** Mos shtoni dyshek/jastëk shtesë.
9. **PARALAJMËRIM!** Përdorni gjithmonë rripin midis këmbëve në kombinim me rripin e belit! Për të parandaluar dëmtimin nga rënia ose rrëshqitja e fëmijës, përdorni gjithmonë rripat e shpatullave!
10. **PARALAJMËRIM!** Mbajeni larg zjarrit!

**11. PARALAJMËRIM!** Koshi i foshnjës është i përshtatshëm për një fëmijë që nuk mund të ulet pa ndihmë, të kthehet dhe nuk mund të ngrihet në duar dhe gjunjë. Pesha maksimale e fëmijës: 9 kg.

**12. PARALAJMËRIM!** Kur përdorni ulësen për makinën: Kjo ulëse makine nuk zëvendëson një kosh apo krevat gjumi. Nëse fëmija juaj ka nevojë të flejë, atëherë ai duhet të vendoset në një kosh, koshare ose krevat fëmijësh të përshtatshëm.

**13. PARALAJMËRIM!** Imazhet në faqen e kopertinës dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.

**14. PARALAJMËRIM!** Përpara përdorimit të parë të produktit, hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i lidhur ato me produktin.

**15. PARALAJMËRIM!** Mos e përdorni koshin e foshnjës si mjetë për transportimin e fëmijës!

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## PJESËT

### Fotoja 1

1. Doreza e karrocës - 1 copë.
2. Hijorja - 1 copë.
3. Rrotat e pasme - 2 copë.
4. Harkorja - 1 copë.
5. Kosh veror (Ulëse) - 1 copë.
6. Rrotat e përparme - 2 copë.
7. Çantë për aksesore - 1 copë.
8. Kosh për një foshnjë - 1 copë.
9. Mbulesa për një kosh për të porsalindur - 1 copë.
10. Mbulesa për këmbët e një kosh veror - 1 copë.
11. Përshtatësit e ulëses për makinë - 2 copë.

## MONTIMI I KARROCËS

1. Hiqeni karrocën nga kartoni.

2. Shpaloseni duke ndjekur radhën e mëposhtme:

- zhbllokoni mekanizmin e mbylljes së konstruksionit (Fotoja 2);

- kapni strukturën me njërën dorë dhe ngrini dorezën lart me tjetrën, dhe ajo do të shpaloset dhe do të kyçet automatikisht.

3. Montoni rrotat e përparme duke i shtypur deri sa të bllokohen (Fotoja 3). Kontrolloni që ato të jenë të kyçura siç duhet. Për ta hequr, shtypni butonin në anëcakun dhe e tërhiqeni rrotën poshtë (Fotoja 4).

4. Vendosni rrotat e pasme (Fotoja 5). Për ta hequr, tërhiqni butonin në boshtin e pasmë dhe tërhiqeni rrotën jashtë (Fotoja 5).

5. Montoni ulësen ndaj konstruksionit e karrocës duke i përqendruar përshtatësit e ulëses në vrimat e kornizës. Një klikim do të thotë se ulësja është e fiksuar. Për ta hequr, shtypni njëkohësisht butonat në të dy anët e ulëses dhe e tërhiqeni lart. Ulësja mund të montohet në drejtim të udhëtimit ose në drejtim të kundërt të udhëtimit.

6. Montimi i harkores. Përqendroni pjesët plastike në harkoren dhe i futini ato në dy vrimat e ulëses derisa të kyçen (Fotoja 6). Për të hequr harkoren, shtypni butonat e vendosur në dy anët e jashtme të saj dhe tërhiqeni ose rotullojeni (Fotoja 7).

## SHFRYTËZIMI I KARROCËS

1. Për të stabilizuar karrocën në një vend, përdorni frenat në rrotat e pasme, duke shtypur pedalin e frenave të vendosur në boshtin e pasmë, poshtë. Për të liruar frenimin, shtyni pedalin lart me këmbën tuaj (Fotoja 8).

**Kujdes! Frena nuk garanton mbajtje optimale në sipërfaqe të pjerrëta! Asnjëherë mos e lini karrocën në një sipërfaqe të pjerrët me një fëmijë të ulur ose të shtrirë në karrocë!**

**PARALAJMËRIM!** Frena në karrocën që po përdorni është një lloj pajisje parkimi. Për të vendosur frenimin, mbani në mend se karroca nuk duhet të lëvizë. Shtypni me kujdes pedalin e frenave, ndërsa në të njëjtën kohë tundni butësisht karrocën përpara dhe mbrapa për të sinkronizuar funksionimin e pajisjes së frenimit, si dhe për ta bërë mekanizmin më të sigurt.

2. Kur e lëvizni karrocën në sipërfaqe jo të sheshta dhe të pabarabartë, mund të përdorni opsionin me vijë të drejtë duke shtypur butonin në panelin vertikal e përparmë anash për të bllokuar rrotat e përparme (Fotoja 9). Për t'i lëshuar ato, shtypni butonin në drejtim të kundërt.

3. Mund ta vendosni fëmijën në karrocë pasi të keni zhbllokuar vetëm njërën anë të harkores duke e kthyer anësh. (Fotoja 7). Vendoseni fëmijën në karrocë dhe rregulloni harkoren prapa.

4. Rregulloni mbulesën duke kapur pjesën e sipërme të hijores dhe duke u tërhequr poshtë në pozicionin e dëshiruar (Fotoja 10)

5. Kur përdorni koshin (ndenjësen) veror **DUHET** t'i vendosni detyrimisht rripat e sigurisë fëmijës!
  6. Lidhni rripat e shpatullave dhe të belit dhe vendosini në shtrëngimin qendror të kyçjes (Fotografitë 11). Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit duke i tërhequr kapëset. Për të zhbllokuar rripat, shtypni butonin në shtrëngimin qendror (Fotografitë 12).
  7. Rregullimi i mbështetëses së këmbëve - Për të ndryshuar pozicionin e tij, shtypni njëkohësisht butonat anësore dhe rregulloni atë në pozicionin e dëshiruar (Fotoja 13).
- KUJDESI! Mosrespektimi i këtij udhëzimi çon në dëmtim të lidhësve dhe nuk i nënshtrohet sigurimin e garancisë!**
8. Për të rregulluar mbështetësen e shpinës, tërhiqni dorezën për zhbllokimin e mekanizmit të vendosur në pjesën e pasme dhe vendoseni në pozicionin e dëshiruar (Fotoja 14). Për të drejtuar mbështetësen e shpinës, shtypni pjesën e pasme lart.
- KUJDESI!** Nëse përipiqeni të rregulloni mbështetësen pa e zhbllokuar dhe ushtroni shumë forcë në të, mekanizmi i kyçjes do të dëmtohet dhe nuk i nënshtrohet riparimit me garanci!
9. Nëse dëshironi, vendosni mbulesën e këmbës në koshin e verës duke e futur nën mbështetësen e këmbëve dhe pjesën e sipërme nën dorezë, më pas fiksojeni.
  10. Rregullimi i lartësisë së dorezës së karrocës - shtypni dhe mbani butonin e rrumbullakët në pjesën e poshtme të dorezës, ndërsa njëkohësisht shtypni butonin e zgjatur nga brenda, pastaj mund ta rregulloni në katër pozicione (Fotoja 15).

## PALOSJA E KARROCËS

**A:** Palosja e karrocës kur ulësja është e kthyer nga drejtimi i udhëtimit:

1. Hiqeni mbulesën nga ulëses.
  2. Vendosni frenat në karrocë.
  3. Rregulloni dorezën e karrocës në pozicionin më të lartë.
  4. Palosni hijoren sa më shumë që të jetë e mundur.
  5. Aktivizoni mekanizmin e mbështetëses së shpinës lart dhe shtypni pjesën e pasme sa më shumë përpara derisa të paloset plotësisht (Fotoja 16).
  6. Kapeni mbështetësen e këmbëve me njëren dorë ndërsa me dorën tjetër mbani mekanizmin e mbështetëses së shpinës të aktivizuar. Zhvendosni mbështetësen e këmbëve së bashku me mbështetësen e shpinës në anën e dorezës në pozicionin më të ulët (Fotoja 17).
- Kujdes:** Mbani të aktivizuar mekanizmin e mbështetëses së shpinës gjatë gjithë kohës së palosjes.
7. Rregulloni dorezën në pozicionin më të ulët.
  8. Zhbllokimi i mekanizmit të palosjes - me njëren dorë kapni konstruksionin pas tubit teleskopik të dorezës dhe me tjetrën mekanizmin në mënyrën se si rregulloni dorezën. Pasi të aktivizohen dy butonat në dorezë, shtypni fort dorezën nga brenda ndaj konstruksionit me forcë të mjaftueshme derisa mekanizmi i palosjes të zhbllokohet plotësisht.
  9. Pasi të siguroheni që mekanizmi i palosjes është liruar, shtypni dorezën poshtë në mënyrë që të afruar plotësisht në konstruksionin dhe të bllokohet (Fotoja 18).

**B:** Palosja e karrocës kur ulësja është e kthyer nga ana e **kundërt të lëvizjes:**

1. Hiqeni mbulesën nga ulësja.
  2. Vendosni frenat në karrocë.
  3. Rregulloni dorezën e karrocës në pozicionin më të lartë.
  4. Palosni hijoren sa më shumë që të jetë e mundur.
  5. Aktivizoni mekanizmin e mbështetëses së shpinës lart dhe paloseni drejt dorezës së karrocës (në pozicionin më të ulët - Fotoja 17).
- Kujdes:** Mbajeni të aktivizuar mekanizmin e mbështetëses së shpinës gjatë gjithë kohës që është palosur dhe ndaj dorezës.
7. Rregulloni dorezën në pozicionin më të ulët.
  8. Zhbllokimi i mekanizmit të palosjes - me njëren dorë kapni konstruksionin pas tubit teleskopik të dorezës dhe me tjetrën mekanizmin në mënyrën se si e rregulloni dorezën. Pasi të jenë aktivizuar dy butonat në dorezë, shtypni fort dorezën brenda strukturës me forcë të mjaftueshme derisa mekanizmi i palosjes të zhbllokohet plotësisht.
  9. Pasi të siguroheni që mekanizmi i palosjes është liruar, shtypni dorezën poshtë në mënyrë që të afrohet plotësisht ndaj konstruksionit dhe të bllokohet (Fotoja 18).

## KOSHI PËR NJË TË POSALINDUR

**KUJDES:** Për të përgatitur siç duhet koshin për një fëmijë të posalindur, pasi ta hiqni nga kutia e transportit, kryeni veprimet e mëposhtme:

1. Vendoseni shportën në një tavolinë komode dhe hiqni dyshekun dhe rrethimin.
  2. Shtyni shtrënguesit metalikë në pjesën e jashtme të koshit derisa të kyçet nga të dyja anët (fotoja 19).
  3. Mbërtheni rrethoren dhe vendosni dyshekun.
  4. Rregulloni pozicionin e kokës së foshnjës në një nga katër pozicionet e mundshme duke lëvizur mekanizmin nga poshtë koshit.
  5. Ngrini pjesën metalike të hijores derisa të klikojë. Për të palosur, shtypni njëkohësisht dy butonat nga jashtë në bazë (Fotoja 20).
  6. Montoni koshin mbi karrocën fëmijësh, duke e fiksuar në vendet e caktuara në kornizë (Fotoja 21). Një klikim do të thotë që koshi është fiksuar. Për ta hequr, shtypni njëkohësisht butonat në të dy anët e koshit dhe tërhiqeni lart. Koshi i foshnjës duhet të montohet vetëm që të jetë përballë prindit.
- KUJDES:** Gjithmonë kontrolloni që koshi të jetë kapur fort, pasi është i kyçur duke e tërhequr butësisht lart dhe anash.
7. Në fund, vendosni mbulesën e këmbës duke e lidhur me zinxhir dhe kopsa në kosh.

## MONTIMI I ULËSES PËR MAKINËN

1. Montimi i ulëses së makinës - futni përshtatësit (të përfshirë në komplet) në vrimat në të dy anët e kornizës së karrocës, duke marrë parasysh diferencën për anën e majtë dhe të djathtë (Fotoja 22). Klikimi do të thotë që përshtatësit janë të kyçur.
2. Vendoseni ulësen në kornizë në drejtim të kundërt të udhëtimit dhe shtyjeni derisa të dëgjoni një klikim (Fotoja 23). Sigurohuni që ulësja të jetë e montuar siç duhet.
3. Çmontoni ulësen duke shtypur njëkohësisht butonat në të dyja anët dhe duke e tërhequr lart. Një tjetër mundësi për të çmontuar ulësen është së bashku me përshtatësit duke shtypur njëkohësisht butonat në përshtatës dhe duke tërhequr lart në përputhje me rrethanat (Fotoja 24).

## KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

1. Për të pastruar pjesët metalike, fshijini me një leckë të lagur dhe thajini mirë me një leckë të thatë.
2. Për të pastruar pjesët plastike, përdorni një leckë, ujë dhe një detergjent të butë.
3. Për të pastruar pjesët e tekstilit, përdorni një pastrues tapicerie.
4. Kur karroca është në ruajtje, mos vendosni kurrë sende të tjera mbi të!
5. Gjithmonë thajeni dhe ajroseni karrocën nëse laget!
6. Pastroni periodikisht boshtet e rrotave dhe elementet plastike.
7. Pastroni gjithmonë boshtet e rrotave dhe elementët plastikë pas përdorimit të karrocës në rërë ose sipërfaqe të tjera me pluhur!
8. **MOS LUBRIKONI** boshtet e rrotave ose pjesë të tjera lëvizëse të karrocës! Thjesht pastroni ato!
9. Kontrolloni periodikisht për pjesë që mund të jenë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka ndërrojini menjëherë me të reja!



TR

# ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

## GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ

1. Bu bebek arabası, hangisi önce gelirse, ağırlığı 22 kg'a kadar veya 4 yaşına kadar olan çocuklar için uygundur!
2. Bebek arabasındaki çocuğun boyu 104 cm'yi geçmemelidir!
3. Arabayı elinizle tutmuyorsanız park etme cihazını kullanın!
4. Park etme cihazı etkinleştirilmiş olsa dahi, bebek arabasını eğimli bir yerde bırakmayın!
5. Çocuğu bebek arabasına yerleştirirken veya bebek arabasından çıkarırken park cihazı etkinleştirilmelidir!
6. Alışveriş sepetinin maksimum yük kapasitesi 2 kg'dır!
7. Tutma koluna ve/veya sırt dayanağının arkasına ve/veya bebek arabasının yan tarafına takılan herhangi bir yük, bebek arabasının dengesini etkiler! Aksesuar çantasının maksimum yükü 1 kg. Ekstra çanta veya paket takmayın!
8. Arabanın gevşek parçalarını periyodik olarak kontrol edin! Arabayı düzenli olarak inceleyin, bakımını yapın ve temizleyin!
9. Bebek arabası 1 çocuk için tasarlanmıştır!
10. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar kullanılmamalıdır!
11. Yalnızca üretici/distribütör tarafından sağlanan veya tavsiye edilen yedek parçalar kullanılmalıdır!
12. Emniyet kemerinin doğru takıldığından emin olun!
13. Bebek arabası her zaman bir yetişkinin gözetimi altında kullanılmalıdır!
14. Çocuğun bebek arabasında oynamasına veya sarkmasına izin vermeyin!
15. Çocuğun bebek arabasında ayağa kalkmasına izin vermeyin!
16. Çocuğun koltukta ayağa kalkmasına veya adım atmasına izin vermeyin!
17. Bebek arabasını düz olmayan yüzeylerde, ateşin yakınında veya diğer tehlikeli yerlerde kullanmayın!
18. Bebek arabasını merdivenlerde ve yürüyen merdivenlerde kullanmayın!
19. Merdivenlerden inip çıkmadan önce bebek arabasını katlayın. Bebek arabasına çocukla birlikte tutamağa basılarak merdivenlere, kaldırımlara ve diğer engellere tırmanmak deformasyona yol açar ve garanti hizmetine tabi değildir!
20. Koltuk arkalığının ayarlanması yalnızca bu eylemin kurallarını talimatlardan bilen bir kişi tarafından yapılmalıdır!
21. Arabaya konulan ilave bagajlar arabanın dengesinin bozulmasına neden olabilir!
22. Arabayı monte eden kişi, arabanın işlevlerine aşina olmalıdır!
23. **Boyun, taşıma sapı olarak kullanılamaz!**
24. **Aria araba koltuğu Luxe**, sete dahil adaptörler sayesinde "**BIANCA**" bebek arabası ile uyumludur!
25. **Bu aracın şasisi "BIANCA" beşik ile uyumludur.**

## UYARI



1. Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın
2. Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun
3. Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun
4. Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin değildir
5. Daima emniyet kemeri sistemini kullanın
6. Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin
7. Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir
8. Ek şilte/minder eklemeyin.
9. Kucak kemerini daima kucak kemeriyle birlikte kullanın ! Çocuğun düşmesi veya kayması nedeniyle yaralanmayı önlemek için daima omuz kemerlerini kullanın!

10. Ateşten uzak durun!

11. Yeni doğan beşiği yardımsız oturamayan, kendi etrafında dönmeyen, elleri ve dizleri üzerinde kalkamayan çocuklar için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg.

### 12. Araba koltuğunu kullanırken:

Bu araba koltuğu beşiğin veya uyku yatağının yerini almaz. Çocuğunuz uyuyacaksa uygun bir beşik, beşik veya karyolaya yerleştirilmelidir.

13. Başlık sayfasındaki ve talimatların içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.

14. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, tüm reklam materyallerini ve bunları ürüne tutturmak için kullanılan cihazları çıkarın.

15. Yeni doğan beşiğini bebek taşıyıcı olarak kullanmayın!

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

## PARÇALAR

### Resim 1

1. Araba kolu - 1 parça.
2. Gölgelek - 1 parça.
3. Arka tekerlekler - 2 adet.
4. Klavye - 1 adet.
5. Yaz sepeti (Koltuk) - 1 adet.
6. Ön tekerlekler - 2 adet
7. Aksesuar çantası - 1 adet.
8. Yeni doğmuş bir bebek için sepet - 1 adet.
9. Yeni doğmuş bir beşik için örtü - 1 adet.
10. Yaz sepetinin bacakları için örtü - 1 adet.
11. Araba koltuğu adaptörleri - 2 adet.

## ARABA MONTAJI

1. Bebek arabasını kartondan çıkarın.
2. Aşağıdaki sırayı takip ederek açın:  
- yapının kilitleme mekanizmasını açın (Fotoğraf 2);  
- yapıyı bir elinizle kavrayın ve diğer elinizle kolu yukarı kaldırın; otomatik olarak açılacak ve kilitlenecektir.
3. Ön tekerlekleri kilitleneneye kadar yukarı doğru bastırarak takın (Fotoğraf 3). Düzgün kilitlediklerinden emin olun. Çıkarmak için konsoldaki düğmeye basın ve tekerleği aşağı çekin (Foto 4).
4. Arka tekerlekleri yerleştirin ( Fotoğraf 5). Çıkarmak için arka akstaki düğmeyi çekin ve tekerleği dışarı çekin (Foto 5).
5. Koltuk adaptörlerini çerçeve deliklerine ortalarak koltuğu bebek arabası çerçevesine monte edin . Bu tıklama koltuğun sabitlendiği anlamına gelir. Çıkarmak için koltuğun her iki yanındaki düğmelere aynı anda basın ve yukarı çekin. Koltuk, sürüş yönünde veya sürüş yönünün tersine monte edilebilir.
6. Alt çubuğu takın. Plastik parçaları klavye üzerinde ortalayın ve kilitleneneye kadar yuvadaki iki deliğe sokun (Foto 6). Klavyeyi çıkarmak için iki dış tarafında bulunan düğmelere basın ve çekin veya çevirin (Fotoğraf 7).

## ÇOCUK ARABASINI KULLANMA

1. Bebek arabasını tek bir yerde sabitlemek için, arka aksta bulunan fren pedalına basarak arka tekerleklerdeki frenleri kullanın. Freni bırakmak için ayağınızla pedalı yukarı doğru itin (Foto 8).

**Dikkat! Fren dik yokuşlarda optimum tutuşu garanti etmez! Bebek arabasında oturan veya yatan bir çocuk varken, bebek arabasını asla eğimli bir yüzeyde bırakmayın!**

**UYARI!** Kullandığınız bebek arabasının freni bir tür park cihazıdır. Freni uygulamak için arabanın hareket etmemesi gerektiğini unutmayın. Fren pedalına dikkatlice basın ve aynı zamanda fren cihazının çalışmasını senkronize etmek ve mekanizmayı daha güvenli hale getirmek için bebek arabasını yavaşça ileri geri sallayın.

2. Bebek arabasını engebeli ve engebeli yüzeylerde sürerken ön konsoldaki düğmeyi yana doğru bastırarak ön tekerlekleri kilitleyerek düz çizgi seçeneğini kullanabilirsiniz (Fotoğraf 9). Bunları serbest bırakmak için düğmeye ters yönde basın.

3. Tutma kolunun sadece bir tarafının kilidini aşağı doğru çevirerek açarak çocuğu pusete yerleştirebilirsiniz. (Fotoğraf 7). Çocuğu bebek arabasına yerleştirin ve kolu tekrar sabitleyin.
  4. Gölgeği üst kısmını kavrayıp aşağı doğru istenilen konuma çekerek /gölgeği /kanopiye ayarlayın (Foto 10).
  5. Yaz sepetini (koltuk) kullanırken çocuğun emniyet kemerleri **MUTLAKA takılmalıdır!**
  6. Omuz ve kucak kemerlerini takın ve merkezi kilitleme tokasına yerleştirin (Fotoğraf 11). Tokaları çekerek emniyet kemerlerinin uzunluğunu ayarlayın. Kemerlerin kilidini açmak için orta tokadaki düğmeye basın (Fotoğraf 12).
  7. Ayak dayanağının ayarlanması - Konumunu değiştirmek için yan tuşlara aynı anda basın ve istediğiniz konuma ayarlayın (Foto 13).
- DİKKAT! Bu talimata uyulmaması bağlantı elemanlarının hasar görmesine yol açar ve garanti kapsamına girmez!**
8. Sırt dayanağını ayarlamak için arkada bulunan mekanizmanın kilidini açma kolunu yukarı çekin ve istediğiniz konuma getirin ( Fotoğraf 14). Sırt dayanağını düzeltmek için sırtlığı yukarı doğru itin.
- DİKKAT! Sırt dayanağını kilidini açmadan ayarlamaya çalışırsanız ve çok fazla kuvvet uygularsanız kilitleme mekanizması deforme olur ve garanti onarımına tabi değildir!**
9. Dilerseniz ayak örtüsünü ayak dayanağının altına, üst kısmını da tutma sapının altına sıkıştırarak yazlık sepete koyunuz ve sabitleyiniz.
  10. Bebek arabası sapının yüksekliğinin ayarlanması - sapın alt tarafındaki yuvarlak düğmeye basın ve basılı tutun, aynı anda dikdörtgen düğmeye içe doğru bastırın, ardından dört konumda ayar yapabilirsiniz (Fotoğraf 15).

## ARABAYI KATLAMA

**A: Koltuk seyahat yönüne** dönükken bebek arabasını katlamak :

1. Kılıfı koltuktan çıkarın.
  2. Pusetin frenlerini uygulayın.
  3. Bebek arabasının kolunu en yüksek konuma ayarlayın.
  4. Gölgeği mümkün olduğu kadar katlayın.
  5. Sırtlık mekanizmasını yukarıya doğru çalıştırınız ve sırtlığı tamamen katlanana kadar mümkün olduğu kadar ileri doğru itiniz (Foto 16).
  6. Bir elinizle ayak dayanağını kavrayın, diğer elinizle ise sırt dayanağı mekanizmasını etkinleştirin . Ayak dayanağını sırt dayanağıyla birlikte sapın yan tarafına doğru en alçak konuma getirin (Fotoğraf 17).
- Dikkat:** Katlama süresi boyunca sırtlık mekanizmasını çalışır durumda tutun.
7. Kolu en alt konuma ayarlayın.
  8. Katlama mekanizmasının kilidinin açılması - bir elinizle sapın teleskopik borusundan sonraki yapıyı, diğer elinizle ise sapı ayarladığınız yöndeki mekanizmayı kavrayın. Tutma yerindeki iki düğme etkinleştirildikten sonra, katlama mekanizmasının kilidi tamamen açılana kadar iç taraftaki tutamağa yeterli kuvvetle yapıya sertçe bastırın.
  9. Katlama mekanizmasının serbest bırakıldığından emin olduktan sonra kolu aşağıya doğru bastırarak yapıya tamamen geri çekilmesini ve kilitletmesini sağlayın (Foto 18).

**Soru:** Koltuk arkaya dönükken bebek arabasını katlamak :

1. Kılıfı koltuktan çıkarın.
  2. Pusetin frenlerini uygulayın.
  3. Bebek arabasının kolunu en yüksek konuma ayarlayın.
  4. Gölgeği mümkün olduğu kadar katlayın.
  5. Sırt dayanağının mekanizmasını yukarı doğru çalıştırın ve bebek arabasının mekan sapına doğru katlayın (en alt konuma - Fotoğraf 17).
- Dikkat:** Sırtlık mekanizmasını, tutamağa doğru katlandığı süre boyunca çalışır durumda tutun.
7. Kolu en alt konuma ayarlayın.
  8. Katlama mekanizmasının kilidinin açılması - bir elinizle sapın teleskopik borusundan sonraki yapıyı, diğer elinizle ise sapı ayarladığınız yöndeki mekanizmayı kavrayın. Tutma yerindeki iki düğme etkinleştirildikten sonra, katlama mekanizmasının kilidi tamamen açılana kadar yapının içindeki tutamağa yeterli kuvvetle sert bir şekilde basın.
  9. Katlama mekanizmasının serbest bırakıldığından emin olduktan sonra kolu aşağıya doğru bastırarak yapıya tamamen geri çekilmesini ve kilitletmesini sağlayın (Foto 18).

## YENİDOĞAN İÇİN SEPET

**DİKKAT:** Beşiği yeni doğmuş bir çocuk için uygun şekilde hazırlamak için taşıma kutusundan çıkardıktan sonra aşağıdaki işlemleri yapın:

1. Sepeti rahat bir masanın üzerine yerleştirin ve şilteyi ve halkayı çıkarın .

2. Metal bağlantı elemanlarını her iki tarafa da oturuncaya kadar sepetin dışına doğru itin (fotoğraf 19).
3. Yakayı sabitleyin ve yatağı yerleştirin.
4. Mekanizmayı sepetin altından alttan hareket ettirerek bebeğin kafasının konumunu olası dört konumdan birine ayarlayın.
5. Gölgeliğin metal kısmını yerine oturana kadar kaldırın. Katlamak için tabanın dış tarafındaki iki düğmeye aynı anda basın ( Fotoğraf 20).
6. Sepeti, çerçeve üzerinde belirlenen yerlere sabitleyerek bebek arabasına monte edin ( Fotoğraf 21). Bu tıklama sepetin sabitlendiği anlamına gelir. Çıkarmak için sepetin her iki yanındaki düğmelere aynı anda basıp yukarı çekin. Beşik yalnızca ebeveyne bakacak şekilde kurulmalıdır.
- DİKKAT:** Her zaman sepetin sıkıca takılıp takılmadığını kontrol edin, ardından yavaşça yukarı ve yana doğru çekerek kilitleyin.
7. Son olarak ayak kapağını fermuarlayıp düğmeleyerek sepete takın.

## ARAÇ KOLTUĞUNUN MONTAJI

1. Araba koltuğunun takılması - adaptörleri (kite dahil) sol ve sağ taraflar arasındaki farkı dikkate alarak bebek arabası çerçevesinin her iki tarafındaki deliklere yerleştirin (Fotoğraf 22). Tıklamak adaptörlerin kilitlendiği anlamına gelir.
2. Koltuğu hareket yönünün tersi yönde çerçeveye yerleştirin ve bir klik sesi duyuncaya kadar itin (Fotoğraf 23). Koltuğun doğru şekilde takıldığından emin olun.
3. Her iki taraftaki düğmelere aynı anda basıp yukarı çekerek koltuğu sökün. Koltuğu sökmenin bir diğer seçeneği de adaptörlerle birlikte adaptörlerin üzerindeki düğmelere aynı anda basıp uygun şekilde yukarı çekin. (fotoğraf 24).

## BAKIM

1. Metal parçaları temizlemek için nemli bir bezle silin ve kuru bir bezle iyice kurulayın.
2. Plastik parçaları temizlemek için bez, su ve yumuşak bir deterjan kullanın.
3. Tekstil parçalarını temizlemek için kumaş dökeme temizleyicisi kullanın.
4. Bebek arabası depodayken üzerine asla başka nesnelere koymayın!
5. Bebek arabasını ıslanırsa daima kurutun ve havalandırın!
6. Tekerlek akslarını ve plastik elemanları periyodik olarak temizleyin.
7. Bebek arabasını kum veya diğer tozlu yüzeylerde kullandıktan sonra daima tekerleklerin akslarını ve plastik elemanları temizleyin!
8. Tekerlek akslarını veya arabanın diğer hareketli parçalarını **YAĞLAMAYIN !** Sadece onları temizleyin!
9. Gevşek veya hasarlı parça olup olmadığını periyodik olarak kontrol edin ve varsa hemen yenileriyle değiştirin!

## **KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR**

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

## **HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM**

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

## **TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI**

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanımından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

**ÖNEMLİ:**Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

**Kullanım Ömrü 5 Yıldır.**

**İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

**Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45**

Web: [www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

**Yetkili Servis :** Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi

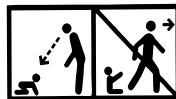
16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

## WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

1. Niniejszy wózek jest odpowiedni dla dzieci o wadze do 22 kg lub do 4 roku życia, w zależności od tego co nastąpi pierwsze!
2. Wzrost dziecka wożonego w wózku nie powinna przekraczać 104 cm!
3. Używaj hamulca, jeżeli nie trzymasz wózka!
4. Nie pozostawiaj wózka na pochyłych miejscach, nawet z włączonym hamulcem!
5. Hamulec powinien być włączony gdy wkładacie lub wyjmujecie dziecko z wózka!
6. Maksymalnie obciążenie koszyka na zakupy wynosi 2 kg!
7. Wszelkie obciążenie przyczepione na ręczce i/lub z tyłu oparcia i/lub z boku wózka, wpływa na stabilność wózka dziecięcego! Maksymalnie obciążenie torby na akcesoria wynosi 1 kg. Nie zaczepiaj dodatkowych toreb lub paczek!
8. Okresowo sprawdzaj. Okresowo sprawdzaj, czy w wózku nie ma luźnych części! Regularnie sprawdzaj, konserwuj i czyść wózek!
9. Wózek przeznaczony jest dla 1 dziecka!
10. Nie wolno używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta!
11. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora!
12. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty!
13. Z wózka należy zawsze korzystać pod nadzorem osoby dorosłej!
14. Nie pozwalaj dziecku bawić się w wózku ani zwiśać z niego!
15. Nie pozwalaj dziecku stać w wózku!
16. Nie pozwalaj dziecku wstawać na siedzisku lub stopniu!
17. Nie używaj wózka na nierównym podłożu, w pobliżu ognia lub innych niebezpiecznych miejsc!
18. Nie korzystaj z wózka po schodach i eskalatorów!
19. Złóż wózek przed wejściem lub zejściem po schodach. Wnoszenie wózka z dzieckiem po schodach, chodniku i inne przeszkody poprzez naciśnięcie ręczki powoduje jego odkształcenie i nie podlega naprawie gwarancyjnej!
20. Regulację oparcia powinna wykonywać wyłącznie osoba zaznajomiona z zasadami tej czynności zawartymi w instrukcji!
21. Dodatkowy bagaż umieszczony w wózku może spowodować jego niestabilność!
22. Osoba montująca wózek powinna być zapoznana z jego funkcjami!
23. **Pałak nie może służyć jako uchwyt do przenoszenia!**
24. Fotelik samochodowy **Aria Luxe** jest kompatybilny z wózkiem „**BIANCA**” poprzez adaptery włączone w zestawie!
25. Podwozie tego pojazdu jest kompatybilne z gondolą dla noworodków „**BIANCA**”.

## OSTRZEŻENIE



1. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki
2. **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone
3. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób
4. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem
5. **OSTRZEŻENIE!** Zawsze używaj systemu zapięć
6. **OSTRZEŻENIE!** Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem
7. **OSTRZEŻENIE!** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach
8. **OSTRZEŻENIE!** Nie wkładaj dodatkowego materaca/wkładki.

**9. OSTRZEŻENIE!**Zawsze używaj pasa między nóżkami w połączeniu z pasem biodrowym! Aby zapobiec obrażeniom w wyniku upadku lub wyslizgnięcia dziecka, zawsze używaj pasów naramiennych!

**10. OSTRZEŻENIE!** Trzymać z dala od ognia!

**11. OSTRZEŻENIE!** Gondola dla noworodka jest odpowiednia dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siedzieć, obracać się i nie potrafi utrzymać się na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg

**12. OSTRZEŻENIE! Podczas korzystania z fotelika samochodowego:**

Ten fotelik samochodowy nie zastępuje kojca ani łóżka do spania. Jeśli Twoje dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiedniej gondoli, kojcu lub łóżku.

**13. OSTRZEŻENIE!** Obrazy na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

**14. OSTRZEŻENIE !** Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także urządzenia służące do ich przymocowania do produktu.

**15. OSTRZEŻENIE!** Nie używaj gondoli jako nosidełka dla dziecka!

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## CZĘŚCI

### Zdjęcie 1

1. Rączka wózka	- 1 szt.
2. Daszek	- 1 szt.
3. Tylne koła	- 2 szt.
4. Pałąk	- 1 szt.
5. Siedzisko	- 1 szt.
6. Przednie koła	- 2 szt.
7. Torba na akcesoria	- 1 szt.
8. Gondola	- 1 szt.
9. Pokrycie na gondole	- 1 szt.
10. Pokrowiec na nóżki do siedziska	- 1 szt.
11. Adaptery do fotelika samochodowego	- 2 szt.

## MONTAŻ WÓZKA

1. Wyjmij wózek dziecięcy z pudełka.

2. Rozłóż stosując następującą kolejność:

- odepnij mechanizm blokujący znajdujący się na konstrukcji (Zdjęcie 2);

- jedną ręką chwyć konstrukcję, a drugą podnieś rączkę do góry, przy czym wózek rozłoży się i zablokuje automatycznie

3. Zamontuj przednie koła, dociskając je do góry, aż się zablokują (Zdjęcie 3). Sprawdź, czy są prawidłowo zablokowane. Aby zdjąć należy wcisnąć przycisk na konsoli i pociągnąć koło w dół (Zdjęcie 4).

4. Załóż tylne koła (Zdjęcie 5). Aby zdjąć należy pociągnąć przycisk na tylnej osi i wyciągnąć koło (Zdjęcie 5).

5. Zamontuj fotelik do ramy wózka, centrując adaptery siedziska w otworach ramy. Kliknięcia oznaczają, że siedzisko jest zamocowane. Aby zdjąć, należy jednocześnie nacisnąć przyciski po obu stronach siedziska i pociągnąć do góry. Fotelik można zamontować w kierunku jazdy lub w kierunku przeciwnym.

6. Zainstaluj pałąk dla dziecka. Wyśrodkuj plastikowe części pałąku i włóż je w oba otwory fotelika, aż się zablokują (Zdjęcie 6). Aby zdjąć pałąk, należy nacisnąć przyciski znajdujące się po obu jego zewnętrznych stronach i pociągnąć lub przekręcić (Zdjęcie 7).

## OBSŁUGA WÓZKA

1. Aby ustabilizować wózek dziecięcy w jednym miejscu korzystaj z hamulców na tylnych kołach, naciskając hamulec znajdujący się na tylnej osi w dół. Aby zwolnić hamulec popchnij go nogą w górę (Zdjęcie 8). **Uwaga! Hamulec nie gwarantuje optymalnego zatrzymania na stromych zboczach! Nigdy nie zostawiaj wózka na pochyłych powierzchniach z dzieckiem, które siedzi lub leży w nim!**

**OSTRZEŻENIE!** Hamulec wózka, którego używasz jest rodzajem urządzenia parkującego. Aby zaciągnąć hamulec, należy pamiętać, że wózek nie powinien się ruszać. Naciśnij ostrożnie hamulec, jednocześnie poruszając wózkami do przodu i do tyłu, aby zsynchronizować pracę hamulca, oraz o pewniejsze działanie mechanizmu.

2. Podczas prowadzenia wózka po nierównych powierzchniach, możecie skorzystać z opcji jazdy na wprost, naciskając przycisk na przedniej konsoli w bok aby zablokować przednie koła (Zdjęcie 9). Aby je zwolnić, przyciśnij przycisk w przeciwnym kierunku.
  3. Możecie włożyć dziecko do wózka odpinając tylko z jednej strony pałąk, przekręcając go w dół. (Zdjęcie 7) Postaw dziecko do wózka i zapnij s powrotem pałąk.
  4. Wyreguluj daszek chwytając go za górną część i pociągnij w dół do żądanej pozycji (Zdjęcie 10).
  5. Przy korzystaniu z kosza letniego (siedziska) **OBOWIĄZKOWO** załóż pasy bezpieczeństwa dziecku!
  6. Połącz pasy ramienne i biodrowe i zapnij je wkładając je do centralnej klamry (Zdjęcie 11). Wyreguluj długość pasów bezpieczeństwa pociągając za klamry. Do odpięcia pasów naciśnij przycisk znajdujący się na centralnej klamrze (Zdjęcie 12).
  7. Regulacja podnóżka - Aby zmienić jego położenie należy nacisnąć jednocześnie boczne przyciski i ustawić go w żądanej pozycji (Zdjęcie 13).
- UWAGA! Nieprzestyganie tej wskazówki prowadzi do uszkodzenia elementów złącznych i nie podlegają zwrotowi gwarancyjnemu!**
8. Aby wyregulować oparcie, pociągnij do góry uchwyt odblokowujący mechanizm znajdujący się z tyłu, i postaw oparcie w żądanej pozycji (Zdjęcie 14). Aby wyprostować oparcie popchnij je do góry.
  9. **UWAGA!** Jeżeli próbujecie wyregulować oparcie bez odblokowania mechanizmu i zastosujecie dużą siłę na nie, mechanizm blokujący się zdeformuje i nie podlega zwrotowi gwarancyjnemu!
  10. Jeżeli chcecie załóż pokrowiec na nożki do kosza letniego wsuwając go pod podnóżek, a górną część pod pałąk po czym go zapnij.
  11. Regulacja wysokości rączki wózka dziecięcego- naciśnij i zatrzymaj okrągły przycisk z dolnej części rączki, jednocześnie z tym naciśnij i prostokątny przycisk do wewnątrz, po czym możecie wyregulować w czterech pozycjach (Zdjęcie 15).

## SKŁADANIE WÓZKA

**A:** Składanie wózka, gdy siedzisko jest skierowane w kierunku ruchu:

1. Zdejmij pokrowiec z siedziska
2. Zadziałaj hamulec wózka.
3. Ustaw rączkę wózka w najwyższej pozycji.
4. Złóż maksymalnie daszek.
5. Uruchom mechanizm oparcia w górę i przesunij oparcie maksymalnie do przodu, aż do całkowitego złożenia (Zdjęcie 16).
6. Jedną ręką chwyć podnóżek, a drugą ręką trzymaj uruchomiony mechanizm oparcia. Przesunąć podnóżek wraz z oparciem w stronę rączki do najniższej pozycji (Zdjęcie 17).
7. **Uwaga:** Mechanizm oparcia powinien być włączony przez cały czas składania.
8. Ustaw rączkę w najniższej pozycji.
9. Odblokowanie mechanizmu składania - jedną ręką chwyć konstrukcję za rurę teleskopową rączki, a drugą mechanizm w sposób w jaki regulujesz rączkę. Po uruchomieniu obydwa przyciski na rączce, mocno dociśnij rączkę w stronę konstrukcji z odpowiednią siłą, aż mechanizm składania zostanie całkowicie odblokowany.
10. Po upewnieniu się, że mechanizm składania jest zwolniony, należy wcisnąć rączkę w dół, tak aby była maksymalnie wsunięta do konstrukcji i aby się zamknęła (Zdjęcie 18).

**B:** Składanie wózka, gdy siedzisko jest skierowane tyłem do kierunku ruchu:

1. Zdejmij pokrowiec z siedziska
2. Zadziałaj hamulec wózka.
3. Ustaw rączkę wózka w naj-wyższej pozycji.
4. Złóż maksymalnie daszek.
5. Uruchom mechanizm oparcia w górę i przesunij oparcie do rączki wózka (do naj-niższej pozycji- Zdjęcie 17).
6. **Uwaga:** Utrzymuj aktywny mechanizm oparcia przez cały czas składania wózka w stronę rączki.
7. Ustaw rączkę w najniższej pozycji.
8. Odblokowanie mechanizmu składania - jedną ręką chwyć konstrukcję za rurę teleskopową rączki, a drugą mechanizm w sposób w jaki regulujesz rączkę. Po uruchomieniu obydwa przyciski na rączce, mocno dociśnij rączkę w stronę konstrukcji z odpowiednią siłą, aż mechanizm składania zostanie całkowicie odblokowany.
9. Po upewnieniu się, że mechanizm składania jest zwolniony, należy wcisnąć rączkę w dół, tak aby była maksymalnie wsunięta do konstrukcji i aby się zamknęła (Zdjęcie 18).

## KOSZ DLA NOWORODKA

**UWAGA!** Aby prawidłowo przygotować gondolę dla noworodka, po wyjęciu z pudła transportowego należy wykonać następujące czynności:



1. Połóż gondolę na wygodnym stole, zdejmij materac i ochraniacz.
  2. Wypchnij metalowe napinacze do zewnętrznej części gondoli do momentu zapięcia z obu stron (zdjęcie 19).
  3. Zapnij ochraniacz i załóż materac.
  4. Wyreguluj pozycję główki dziecka w jednej z czterech możliwości, poprzez przesunięcie mechanizmu znajdujący się z dołu gondoli.
  5. Podnieś metalową część daszka, aż usłyszysz kliknięcie. Aby złożyć należy jednocześnie nacisnąć dwa przyciski znajdujące się na zewnątrz podstawy (Zdjęcie 20).
  6. Zamontuj kosz na wózek, mocując go w wyznaczonych miejscach na ramie (Zdjęcie 21). Kliknięcie oznacza, że kosz jest zamocowany. Aby wyjąć, należy jednocześnie nacisnąć przyciski po obu stronach kosza i pociągnąć do góry. Gondole można instalować wyłącznie przodem do rodzica.
- UWAGA:** Zawsze sprawdzaj czy kosz jest dobrze zamontowany, po jego zablokowaniu, delikatnie pociągając go w górę i w bok.
7. Na koniec załóż pokrowiec na nóżki zapinając go zamkiem i guzikami do fotelika.

## MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

1. Montowanie fotelika samochodowego- załóż adaptery (włączone w zestawie) w otworach po obu stronach ramy wózka uwzględniając różnice dla prawej i lewej strony (Zdjęcie 22). Kliknięcie oznacza, że adaptery są zablokowane.
2. Postaw fotelik na ramie w kierunku przeciwnym do jazdy i dociśnij do usłyszenia kliknięcia (Zdjęcie 23). Upewnij się, że fotelik jest dobrze zamontowany.
3. Zdemontuj fotelik naciskając jednocześnie przyciski po obu stronach i pociągnij go do góry. Fotelik można zdemontować również razem z adapterami, naciskając jednocześnie przyciski adapterów i odpowiednie pociągnięcie w górę (zdjęcie 24).

## PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

1. Aby wyczyścić części metalowe, wytrzyj je wilgotną szmatką i dobrze osusz suchą szmatką.
2. Do czyszczenia części plastikowych użyj szmatki, wody i łagodnego detergentu.
3. Do czyszczenia części tekstylnych użyj środka do czyszczenia tapicerki.
4. Kiedy wózek jest przechowywany, nigdy nie kładź na nim innych przedmiotów!
5. Zawsze osuszaj i wietrz wózek, jeśli zamoknie!
6. Okresowo czyść osie kół i elementy plastikowe.
7. Po korzystaniu z wózka po piasku lub innym zakurzonym podłożu należy zawsze oczyścić osie kół i elementy plastikowe!
8. **NIE SMAROWAĆ** osi kół ani innych ruchomych części wózka! Wystarczy je oczyścić!
9. Okresowo sprawdzaj, czy nie ma luźnych lub uszkodzonych części, a jeśli się pojawiają, natychmiast wymień je na nowe!

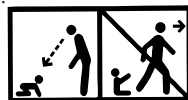
# ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА.

МК

## БЕЗБЕДНОСНИ БАРАЊА

1. Оваа количка е погодна за деца со тежина до 22 килограми или на возраст до 4 години, што и да е прво!
2. Висината на детето во количката не треба да надминува 104 см!
3. Користете го уредот за паркирање ако не ја држите количката со рака!
4. Не оставајте ја количката на нагорнина, дури и со вклучен паркинг уред!
5. Уредот за паркирање мора да се активира при ставање или вадење на детето од количката!
6. Кошницата за пазарење има максимална носивост од 2 kg!
7. Секое оптоварување прицврстено на рачката и/или на задниот дел на потпирачот за грб и/или на страната на количката влијае на стабилноста на количката! Максимално оптоварување на придружната кеса 1 kg. Не прикачувајте дополнителни кеси или пакувања!
8. Периодично проверувајте дали има лабави делови од количката! Редовно проверувајте, одржувајте и чистете ја количката!
9. Количката е наменета за 1 дете!
10. Не смеат да се користат додатоци кои не се одобрени од производителот!
11. Треба да се користат само резервни делови испорачани или препорачани од производителот/дистрибутерот!
12. Проверете дали појасот е правилно врзан!
13. Количката мора секогаш да се користи под надзор на возрасен!
14. Не дозволувајте детето да си игра во количка или да виси од неа!
15. Не дозволувајте детето да стане во количка!
16. Не дозволувајте детето да стане на седиштето или да гази!
17. Не користете ја количката на нерамни површини, во близина на оган или други опасни места!
18. Не користете ја количката на скали и ескалатори!
19. Преклопете ја количката пред да се качите или спуштите по скалите. Качувањето на количката по скали, тротоари и други препреки со детето со притискање на рачката доведува до нејзино деформирање и не подлежи на гарантен сервис!
20. Местењето на потпирачот за грб треба да го врши само лице запознаено со правилата за оваа акција од упатството!
21. Дополнителниот багаж сместен во количката може да предизвика нејзина нестабилност!
22. Лицето кое ја составува количката мора да биде запознаено со нејзините функции!
23. **Прчка не може да се користи како рачка за носење!**
24. Автомобилското седиште **Aria Luxe** е компатибилно со количката „**BIANCA**“ со помош на адаптери вклучени во комплетот!
25. Шасијата на ова возило е компатибилна со корпата за новороденче „**BIANCA**“.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



1. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Никогаш не оставајте дете без надзор!
2. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Проверете дали сите уреди за заклучување се активирани пред употреба!
3. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** За да избегнете повреда, погрижете се дека детето е на безбедно растојание пред да се одвитка или преклопи овој производ!
4. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не дозволувајте дете да си игра со овој производ!
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш користете го системот за врзување!
6. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Пред употреба, проверете дали уредите за прицврстување на корпата за количка, седиштето или седиштето во автомобилот се правилно заглавени!
7. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Овој производ не е погоден за трчање или лизгање!
8. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не додавајте дополнителен душек/рампа.
9. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш користете го ременот за скутот во комбинација со ременот за скут! За да спречите повреда од паѓање или лизгање на детето, секогаш користете ги ремените за рамо!

**10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Чувајте се подалеку од оган!

**11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Лентата за новороденче е погодна за дете кое не може да седи без помош, да се врти и да се крева на раце и колена. Максимална тежина на детето: 9 кг.

**12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Кога го користите седиштето за автомобил:

Ова седиште за автомобил не заменува корпа или кревет за спиење. Ако вашето дете треба да спие, тогаш треба да го ставите во соодветна корпа, корпа или креветче.

**13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Сликите на насловната страница и во упатството се на пример и може да се разликуваат од вистинскиот производ.

**14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.

**15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Не користете ја корпата за новороденче како носач за бебиња!

**EN 1888 - 2:2018+A1:2022**

## ДЕЛОВИ

Слика 1

1. Рачка на количка - 1 пар.
2. Настрешница - 1 пар.
3. Задни тркала - 2 пар.
4. Прчка - 1 пар.
5. Летна корпа (Седиште) - 1 пар.
6. Предни тркала - 2 пар
7. Торба за додатоци - 1 пар.
8. Кошница за новороденче - 1 пар.
9. Покривка за корпа за новороденче - 1 пар.
10. Покривка за нозете на летна кошница - 1 пар.
11. Адаптери за автомобилско седиште - 2 пар.

## МОНТАЖА НА КОЛИЧКАТА

1. Отстранете ја количката од картонот.

2. Одвиткајте го по следнава низа:

- одврзете го механизмот за заклучување на конструкцијата (Слика 2);

- фатете ја структурата со едната рака и подигнете ја рачката нагоре со другата, и таа автоматски ќе се одвитка и заклучи.

3. Монтирајте ги предните тркала со притискање нагоре додека не се заклучат (Слика 3). Проверете дали се правилно заклучени. За да го отстраните, притиснете го копчето на конзолата и повлечете го тркалото надолу (Слика 4).

4. Поставете ги задните тркала (Слика 5). За да го извадите, повлечете го копчето на задната оска и извлечете го тркалото (Слика 5).

5. Монтирајте го седиштето на рамката на количката со центрирање на адаптерите на седиштето на отворите на рамката. Еден клик значи дека седиштето е фиксирано. За да го отстраните, истовремено притиснете ги копчињата од двете страни на седиштето и повлечете го нагоре. Седиштето може да се инсталира во насока на патување или во спротивна насока на движење.

6. Инсталирајте ја лентата за деца. Центрирајте ги пластичните делови на таблата со прст и вметнете ги во двете дупки на седиштето додека не се заклучат (Слика 6). За да ја извадите таблата со прсти, притиснете ги копчињата лоцирани на нејзините две надворешни страни и повлечете или извртете (Слика 7).

## РАБОТА НА КОЛИЧКАТА

1. За да ја стабилизирате количката на едно место, користете ги сопирачките на задните тркала, притискајќи ја педалата на сопирачката што се наоѓа на задната оска, надолу. За да ја ослободите сопирачката, турнете ја педалата нагоре со ногата (Слика 8).

**Внимание! Сопирачката не гарантира оптимално задржување на стрмни падини! Никогаш не оставајте ја количката на навалена површина со дете кое седи или лежи во количката!**

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Сопирачката на количката што ја користите е еден вид уред за паркирање. За да ја притиснете сопирачката, имајте на ум дека количката не смее да се движи. Внимателно притиснете ја педалата на сопирачката, а во исто време нежно нишајте ја количката напред-назад за да ја синхронизирате работата на уредот за сопирање, како и да го направите механизмот посигурен.

2. Кога ја возите количката на груби и нерамни површини, можете да ја користите опцијата за права линија со притискање на копчето на предната конзола странично за да ги заклучите предните тркала (Слика 9). За да ги ослободите, притиснете го копчето во спротивна насока.
3. Можете да го ставите детето во количка откако ќе ја отклучите само едната страна од рачката со свртување надолу. (Слика 7). Ставете го детето во количката и поправете ја рачката назад.
4. Прилагодете ја настрешницата со фаќање на горниот дел од настрешницата и влечење надолу до саканата положба (Слика 10).
5. При користење на летната корпа (седиште) **МОРА** да ги ставите безбедносните појаси на детето!
6. Прицврстете ги ремените за рамото и skutот и ставете ги во централната бртва (Фотографија 11). Прилагодете ја должината на безбедносните ремени со влечење на бравите. За да ги отклучите ремените, притиснете го копчето на централната бртва (Фотографија 12).
7. Местење на потпирачот за нозе - За да ја смените неговата положба, истовремено притиснете ги страничните копчиња и прилагодете го во саканата положба (Слика 13).

**ВНИМАНИЕ! Непочитувањето на ова упатство доведува до оштетување на прицврстувачите и не подлежи на надомест на гаранција!**

8. За да го наместите потпирачот за грб, повлечете ја нагоре рачката за отклучување на механизмот сместен на задната страна и поставете ја во саканата положба (Слика 14). За да го исправите потпирачот за грб, турнете го грбот нагоре.

**ВНИМАНИЕ!** Ако се обидете да го наместите потпирачот за грб без да го отклучите и да нанесете голема сила на него, механизмот за заклучување е деформиран и не подлежи на гарантна поправка!

9. По желба ставете ја навлаката за нозете на летната корпа така што ќе ја напикате под потпирачот за нозе, а нејзиниот горен дел под рачката, па прицврстете ја.

10. Прилагодување на висината на рачката на количката - притиснете и задржете го тркалезното копче на долната страна на рачката, истовремено притискајќи го долгавестото копче навнатре, а потоа можете да се приспособите во четири позиции (Слика 15).

## СПИТУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

**А:** Преклопување на количката кога седиштето е свртено **кон насоката на патување:**

1. Отстранете го капакот од седиштето.
  2. Притиснете ги сопирачките на количката.
  3. Прилагодете ја рачката на количката на највисоката положба.
  4. Преклопете ја крошната колку што е можно подалеку.
  5. Активирајте го механизмот на потпирачот за грб нагоре и турнете го грбот што е можно подалеку нанапред додека не се преклопи целосно (Слика 16).
  6. Фатете го потпирачот за нозе со едната рака додека со другата рака го држите активиран механизмот на потпирачот за грб. Поместете го потпирачот за нозе заедно со потпирачот за грб на страната на рачката до најниската положба (Слика 17).
- Внимание:** Чувајте го активиран механизмот на потпирачот за грб за цело време на преклопување.
7. Прилагодете ја рачката на најниската положба.
  8. Отклучување на механизмот за преклопување - со едната рака фатете ја структурата по телескопската цевка на рачката, а со другата ммеханизам на начинот на кој ја прилагодувате рачката. Откако ќе се активираат двете копчиња на рачката, остро притиснете ја рачката од внатрешната страна кон структурата со доволна сила додека механизмот за преклопување не се отклучи целосно.
  9. Откако ќе се уверите дека механизмот за преклопување е ослободен, турнете ја рачката надолу за целосно да се повлече до конструкцијата и да се закочи (Слика 18).

**В:** Преклопување на количката кога седиштето е свртено **обратно от насоката на патување:**

1. Отстранете го капакот од седиштето.
  2. Притиснете ги сопирачките на количката.
  3. Прилагодете ја рачката на количката на највисоката положба.
  4. Преклопете ја крошната колку што е можно подалеку.
  5. Активирајте го механизмот на потпирачот за грб нагоре и преклопете го кон рачката на количката (до најниската положба - Слика 17).
- Внимание:** Чувајте го активиран механизмот на потпирачот за грб цело време кога е преклопен до рачката.
7. Прилагодете ја рачката на најниската положба.
  8. Отклучување на механизмот за преклопување - со едната рака фатете ја структурата по телескопската цевка на рачката, а со другата механизмот на начинот на кој ја прилагодувате рачката. Откако ќе се активираат двете копчиња на рачката, остро притиснете ја рачката внатре во структурата со доволна сила додека механизмот за преклопување не се отклучи целосно.

9. Откако ќе се уверите дека механизмот за преклопување е ослободен, турнете ја рачката надолу за целосно да се повлече до конструкцијата и да се закочи (Слика 18).

## КОШНИЦА ЗА НОВОРОДЕНО

**ВНИМАНИЕ:** За правилно подготвување на корпата за новороденче, откако ќе ја извадите од транспортната кутија, направете ги следните дејства:

1. Ставете ја корпата на удобна маса и извадете го душекот и опкружувањето.
2. Туркајте ги металните прицврстувачи нанадвор од корпата додека не се закочи на двете страни (слика 19).
3. Прицврстете ја јаката и поставете го душекот.
4. Прилагодете ја положбата на главата на бебето во една од четирите можни позиции со поместување на механизмот одоздола под корпата.
5. Подигнете го металниот дел од настрешницата додека не кликне. За преклопување, истовремено притиснете ги двете копчиња однадвор во основата (Слика 20).
6. Поставете ја корпата на количката, прицврстувајќи ја на назначените места на рамката (Слика 21). Еден клик значи дека корпата е фиксирана. За отстранување, истовремено притиснете ги копчињата од двете страни на корпата и повлечете нагоре. Лентата мора да се монтира само свртена кон родителот.

**ВНИМАНИЕ:** Секогаш проверувајте дали корпата е цврсто прицврстена, а потоа заклучете ја со нежно повлекување нагоре и настрана.

7. На крајот, ставете го капакот за носете со патент и закопчување на корпата.

## ПОСТАВУВАЊЕ НА СЕДИШТАТА

1. Монтирање на седиштето за автомобил - вметнете ги адаптерите (вклучени во комплетот) во отворите од двете страни на рамката на количката, земајќи ја предвид разликата за левата и десната страна (Слика 22). Кликнувањето значи дека адаптерите се заклучени.
2. Ставете го седиштето на рамката во спротивна насока на движење и туркајте го додека не слушнете кликување (Слика 23). Проверете дали седиштето е правилно инсталирано.
3. Расклопете го седиштето со истовремено притискање на копчињата од двете страни и повлекување нагоре. Друга опција за расклопување на седиштето е заедно со адаптерите со истовремено притискање на копчињата на адаптерите и соодветно повлекување нагоре (слика 24).

## НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За чистење на металните делови, избришете ги со влажна крпа и добро исушете со сува крпа.
2. За чистење на пластичните делови, користете крпа, вода и благ детергент.
3. За чистење на текстилните делови користете средство за чистење тапацир.
4. Кога количката е во складиште, никогаш не ставајте други предмети на неа!
5. Секогаш сушете ја и проветрувајте ја количката ако се навлажни!
6. Периодично чистете ги оските на тркалата и пластичните елементи.
7. Секогаш чистете ги оските на тркалата и пластичните елементи откако ќе ја користите количката на песок или други правливи површини!
8. **НЕ ГИ ПОДМАЗУВАЈТЕ** оските на тркалата или другите подвижни делови на количката! Само исчистете ги!
9. Периодично проверувајте дали има лабави или оштетени делови и доколку ги има, веднаш заменете ги со нови!





**Didis Ltd.**  
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);  
[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

**Дидис ООД**  
България, Шумен, "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com);  
[export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)